

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Dechêne Mlle M.-Thérèse, Ave Cartier 115½
Mme J.-A., Grande Allée 144
Mme G.-Miville, Ave Bougainville 9
Mme Louis, Ave du Sacré-Cœur
Mme veuve A.-A., Lockwell 160
Mme veuve J.-Bte, La Canardière 102
Mme veuve J.-Bte, La Canardière 109
Napoléon, charpentier en fer, Spencer Cove S.
Napoléon, mécanicien, St-Joseph 33½
Paul Miville, emp. Comm. des Liqueurs Fraser 194

Dechêne Renault-Miville, major, directeur de la Police de la Route, Grande Allée 106, rés. Avenue des Braves 127

Selime, rentier, Christie 2

Théo.-Miville, ing. civil, Ave Bougainville 96

Decosse Joseph, manager Nat. Breweries St-Louis 31-33½

De Coster Albert, emp. Château Frontenac, St-Olivier 299

De Cotrets Rodolphe, chauff. de bouilloires, Durocher 165

Roméo, emp. P. L. Lortie, Ltée, St-Crépin 8

Decourcy Adélar, menuisier, des Commissaires 241

C., emp. C. N. R., St-François 493

Edouard, journalier, 4e Rue 171

Decourcy Frs, teinturier, St-Vallier 1046½

J.-M., journaliste, St-Vallier 1046½

Maurice, mécanicien, Chr. Colomb 488

Mme Y. Cliff View, Place 4

Pierre, menuisier, St-Vallier 1046½

De Courval Jean-Paul, dessinateur, Min. des Terres et Forêts, Ave Maisonneuve 104

De Ernst voir aussi Ernst

Alexandre, emp. s. civil, Hermine 66

Edmond, emp. s. civil, Blvd Benoît XV

Joseph, photographe, Victoria 55

Lucien, garde-magasin, Victoria 55

Mme veuve Edmond, Victoria 55

Defaussé Mme Arthur, St-François 111

Defoy Albert, journalier, 4e Ave, 167, Qué. O.

Albert, briqueteur, 3e Ave 24 Q. Ouest

Alfred, journalier, Bibaud 63½

Edouard, journalier, Pr. Edouard 216

Defoy Frederic, journalier, Bibaud 40a

Gérard, journalier, 3e Avenue 44, Q.-O.

Irénée, mécanicien, Prince-Edouard

J., plâtrier, 3e Avenue 123, Q.-Ouest

Joseph, peintre, Bibaud 57

Maurice, emp. Laiterie de Québec, St-Luc 280

Napoléon, chauff. privé, Latourelle 181

Rosario, journalier, St-Bonaventure 26

Degagné Chs., menuisier, La Canardière 43

Etienne, magasin d'occasions, St-Nicolas 24 et St-Vallier 80

Louis, gardien, Signai 49

Michel, pompier, 4e Avenue 605

Oscar, du Dépt de la Colonisation, rés. Giffard

de Goumois M.-A., gérant, Canada Life

Ass. Co., Côte de la Montagne 105.

Tél. 2-3888 ; rés. Park Avenue 123

appt 1, Tél. 8286

de Graves Pierre, de Hallé & de Graves, avenue de Salaberry 35

Deguisse A.-J., Gouverneur de la prison de

Quebec, Parc des Champs de Bataille

Tél. 4-0647

Albert, chauff. camion, De la Reine 360

Arthur, charretier, Marie-Louise 17

François, journalier, Père Grenier 200

Francis, com. épicier, Père Grenier 200

Henry G., accountant, Morin Collège Court, Ste-Anne 120

Mlle Valentine, des Franciscains 105

Mme veuve Charles, Grande Allée 305

Pierre, LL.L., avocat, rés. Ave Laurier 247

R., secrétaire Montreal Life Ins. Co., des Grisons 14

Roland, agt d'ass., Brébeuf 8

Victor, journalier, Ancien Chantier 5

Le Syndicat de Construction Moderne Ltée.

CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES,
VENTES DE TERRAINS.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Rooms****Fireproof****200 Baths**

Dehaître Léo, directeur de la Publicité "Le Soleil" Brulard 3, Sillery, Tél. 3-1442

De Herripon, Mlle Jeanne, emp. Syndicat de Québec, St-Jean 145

De Houk Michael, emp. Ch. Frontenac, Lachevrotière 92

De la Boissonnière Joseph, guide, Grande-Allée 183

De la Bruyère, Châteauguay, emp. Q. Power, Grande Allée 144

De la Bruyère de la Broquerie, emp. Dept. du Trésor, Grande Allée 144

Mme P., Ste-Ursule 53-55

Mme veuve L.-B., Grande Allée 144

De la Chevrotière Mlle Hélène, Ste-Ursule 5

Mme veuve R.-C., Ave Bergemont 68

De la Chevrotière Roland, militaire, Ave Bergemont 68

de la Durantaye Joseph, contremaitre à la Crèche, Chemin Ste-Foy 702

L.-Nap., du Dépt de l'Agriculture, St-Jean 527

Paul, emp. s. civil, St-Jean 513

Paul-Henri, emp. s. civil, St-Gabriel 79½

Roland, militaire, St-Jean 527

Delâge Chs-Aug., méd., Ave des Erables 36

Cyrille-F., honorable, notaire, de Delâge, Delâge & Delâge, Ste-Julie 35

Delâge & Delâge, notaires, du Pont 54

E., nouveautés en gros, Blvd. Charest 369

Elzéar, rés. Grande Allée 144

Emile, notaire, de Delâge, Delâge & Delâge, d'Artigny 40

Georges, journalier, St-Benoit 148

Gerald Jordan, étudiant, Ave des Erables 36

Joseph, emp. s. civil, Laurentide Ave 49

Delâge Joseph N., gérant La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, succursale Notre-Dame du Chemin et gérant des Habitations Manrèse — rés. Dolbeau 114, Tél. 6681

Maurice, notaire, de Delâge, Delâge & Delâge, rés. Lafontaine 6, Sillery

Delâge Mlles Julienne & Germaine, du Roi 97

Mme veuve Charles, St-Cyrille 700

Mme veuve Joseph-Chs, St-Joseph 347

Paul-E., emp Inst. Publique Ste-Julie 3-5

De la Gorgendière Mme veuve Louis, St-Cyrille 266

Delagrave André, gérant, Forget & Forget, Avenue Manrèse 77, appt. 3

Delagrave Charles, notaire, M. P. P. pour Québec-Ouest; notaire de la Cité, édifice Sun Trust, Ltée, St-Pierre 132, Tél. 2-1912—rés. Avenue de la Tour 64, Tél. 3-2298

J.-G. télégraphiste Ave Maisonneuve 42

Delaire J.-A., peintre d'enseignes, Victoria 82

Michel, caissier, 1ère Avenue 295

Delamarre Armand, journalier, Lejeune 15

Elzéar, journalier, Papineau 106

Joseph, journalier, Lalemant 55

Joseph, menuisier, Papineau 37

Léopold, emp. Rock City Tobacco, Père Grenier 163

Maurice, emp. Rock City Tabacco, Dolard 180

Mlle Antoinette, Chr. Colomb 182-186

Roméo, journalier, Bibaud 63½

Victor, Athlète, lutteur, De Lanaudière 92

De Lamirande Paul, ing. civil, Ch. St-Foy 103

Delany Daniel, G., emp. Boswell Bros., Aberdeen 166

Evoy, emp. Nat. Defense, St-Cyrille 284

Gerard, ch. d'auto, O'Connell 44

Joseph P., accountant, Fraser 85

Martin, retiré, Aberdeen 166

Martin, emp. Auditeur, Champlain 315

M. Errol, dentiste, Grande-Allée 305

M. J., emp. Nat. Defense, St-Cyrille 284

Miss Geraldine, Garnier 128

Delaney Miss Margaret, St-Vallier 1451

Mrs widow Charles, Ave Brown 101

Mrs widow Chs.-P., St-Vallier 1451

Mrs widow W. J., Garnier 128

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Delaney Mrs widow Wm., St-Louis 67
P., emp. Anglo Pulp, Ave Preston 56 S.
Patrick Peter., M.D., anc. registraire au
secrétariat, Grande-Allée 267
Quinton, clerk, Fraser 85
Robert, R. M. P., com. traveller, Gar-
nier 128
Reg'd, butchers, Dalhousie 111-115
Mrs widow Chs. P., St-Vallier 1451
Thomas, Insp. Qué. Harbour, St-
Vallier 1451
J., annuitant, Brown Ave 101
Ths. Herbert, Com. traveller, Ave
Murray 11
W. G., merchant, Brown Ave 101
W. H., Lt. Col. A. M. C., physician and
surgeon, Garden 30. Phone 2-0371
De Laplante P. E., gérant B. Royale, rue St-
Jean, avenue de Bernières 8
De la Richelière voir LaRichelière
De la Rosebie Lucien, journalier, St-Roch 91r
Paul, journalier, St-Roch 91r
Delaunais Henri, chauffeur, de la Reine 77
Delaunière Adélar, menuisier, Ste-Thérè-
se 79R
Clermont, restaurant et rés., La Canar-
dière 12
Clermont, com. épicier, 7e Rue 77
Joseph, épicerie, 3e Avenue 251 et
7e Rue 77
Delaunois Emile, militaire, Burton 12½
Emile, pensionnaire, Ste-Ursule 47
De Laurenties Dominico, tail. de hardes
Garneau 12½
Delaurie Clarence, chimist, Ste-Thérèse 115
Delaurier Joseph, Foreman C. N. R., 4e
Rue 84
De Laval Co., Ltd., A. Crépin, gérant. Dai-
ry and farm machinery, St. James 22.
Phone 2-3386
de Léry Chaussegros, notaire, St-Joseph 98
Tél. 4-1802 rés. Avenue Manrèse 70,
Tél. 7472

de Léry & de Léry, notaires de la Banque
Royale du Canada, succ. Limoilou,
St-Joseph 98, Tél. 4-1802
Mlle Geneviève, sténo. Grande Allée 305
de Léry J. G. C., notaire de de Léry & de
Léry, St-Joseph 98, Tél. 4-1802, rés.
avenue Manrèse 70, Tél. 7472
de Léry R. C., notaire, gérant The Roya
Trust Co., Brebeuf 5, Tél. 2-8775
Delfosse Maurice, emp. dépt. Agriculture
St-Louis 79
Délíce, restaurant, Chilakas Louis, prop.,
de la Fabrique 12
DeLille Beaudry, emp. Dépt Inst. Publique,
Avenue des Erables 195
Delisle Adélar, prop. salon barbier, 7e
Rue 80b
Adélar, pilote, Ave Brown 50
Albert, Lt-pompier Poste No 13, Chr. Co-
lomb 376
Alexandre, comptable Dépt du Trésor,
Avenue Brown 50
Delisle Alexandre, débit de tabac, bonbons,
de la Couronne 117—rés. 121
Amédée, salon de barbier et rés. Blvd
Charest 172
Amédée, menuisier, Franklin 13
Armand, officier Bureau de Santé, de
Montmorency 80½
Art., anc. gardien prison, Latourelle 130
Auguste, ouv. en chaussures, M.-
Louise 73
Aurèle, anc. menuisier, Ave Bourlama-
que 8
Claudé, commis Club Automobile, Fra-
ser 47
Conrad, emp. Holt Renfrew, St-Cy-
rille 96
Delphis, de Godin & Delisle, Avenue
Lamontagne 93
Delphis, cuisinier, Hermine 57
Désiré, plombier couvreur, Bédard 24

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Delisle Dominique, emp. J.-B. Dugas, Richelieu 119
 Dominique, comptable, rés. des Franciscains 158
 Donat, plombier, St-Olivier 174
 Doris, comm. Prêt Agricole, Sutherland 12
 E.-A., nég. en gros, Côte Ste Geneviève 27, rés. St-Olivier 106
 Edgar, comptable, St-Vallier 1093
 Emile, comptable, 3e avenue 346
 Emile, ch. de fournaises, Latourelle 206 1/2
 Emilien, militaire, St-Olivier 270
 Ernest, taverne, shoe shine, St-Jean 533-535, rés. Ave des Erables 91
 Ernest, maçon, Jeanna-Mance 113
 Ernest abbé curé, Côte de l'Eglise S.
 Ernest, tavernier, Ave des Erables 91
 Ernest, restaurateur, St-Ambroise 105 rés. 103
 Eudore, emp. Price Bros., Latourelle 130
 Eugène, mécanicien, Dolbeau 26
 Eugène, emp. Q. P., St-Vallier 1091
 Falconio, emp. Hôtel Victoria, St-Patrice 53
 Félix, snr, épicier Hermine 127-129
 Félix, com.-épicier, St-Ambroise 91 1/4
 Fernand, pharmacien, Latourelle 130
 Fernand, bijoutier, St-Olivier 144
 Frs-Xavier, agt. d'ass., St-Luc 45
 François, épicerie, Scott 60, rés. 56
 G., plombier, Carillon 98
 Gaudry, emp. Dépt Instr. Public, Ave des Erables 195
 Gérard, emp. Trav. Pub. des Franciscains 164
 J., police provinciale, St-Olivier 300
 J.-A., salon de barbier, 3e Ave 249
 J.-E., télégraphiste C.N.R., St-Cyrille 70
 J.-Georges, B.A., LL.L., avocat, greffier, Cour du Recorder, rés. St-Eustache 72

Delisle Jean-Louis, avocat, de Noel. Dorian & Delisle, St-Joseph 59, Tél. 4-1003, bureau du soir, 3e Avenue 208 rés. Scott 56. Tél. 3-2332
 Jean-Paul, ouv. en chaussures, St-Luc 156
 Jean-Paul, tanneur, St-Olivier 144
 Joseph, ing. C.N.R., Ave Bergemont 200
 Joseph, jr, pompier, de Montmorency 80
 Joseph-E., rentier, Ste-Ursule 6
 Jos., corroyeur, St-Vallier 806
 Joseph, journalier, Montmagny 24
 Joseph, Réal, emp. "L'Action Catholique", avenue Maguire, Sillery
 J.-Raymond, emp. Dept du Trésor, St-Cyrille 509
 Jules, commis, St-Olivier 300

Delisle & Langevin—L. Geo. Delisle et J.-H. Langevin—négociants en gros, Tabacs, bonbons et épiceries, St-Vallier 675-677, Tél. 2-1506

Léopold, marchand, St-Vallier 781, rés. Avenue des Oblats 10

Léopold, emp. Traverse de Lévis, Côte Ste-Geneviève 21 1/2

L.-G., comptable, Marie Rollet 181

Delisle L. Georges, de Delisle & Langevin, St-Vallier 679, Tél. 3-3583

Louis, pensionnaire, Latourelle 151

Lucien, comptable, Ste-Ursule 6

Lucien, mécanicien, dépt. du feu, Blvd Benoit XV 50

Lucien, insp. de taxis, Blvd Benoit XV 213

Magella, commis, St-Olivier 144

Maurice, voy. de commerce, Côte Ste-Geneviève 18

Maurice, emp. Ritchie, St-Olivier 285

Mlle Aimée, d'Argenson 174

Mlle Blanche, coiffeuse, St-Jean 143

Mlle Germaine, emp. Comm. des Liqueurs, St-Jean 302

PHONE
2-2081
for

T. HETHRINGTON Ltd

358 - 364
ST-JOHN St.

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- :-

QUEBEC

- Delisle Mlle Violette, cantatrice, Ste-Ursule 6
Mme B., Ave des Erables 195
Mme veuve Ernest, Ave Cartier 55
Mme veuve Isidore, Dolbeau 51
Mme veuve J., Grande Allée 220
Mme veuve J.-A., Ste-Thérèse 124B
Mme veuve J.-Arthur, Scott 86
Mme veuve J.-Hector, Kirouac 100
Mme veuve Joseph, St-Sauveur 150½
Mme veuve Joseph-C., St-Cyrille 96
Mme veuve L.-C., Scott 86
Omer, emp. Jardin Zoo., St-Olivier 144
Oscar, emp. Ch. Frontenac, des Commissaires 155
Patrick, plombier, 3e Rue 111
Paul-Emile, ing. Dépt Voirie, avenue Lamontagne 38A
Philippe, commis, St-Jean 531
Pierre, menuisier, St Olivier 285
Richard, org. de sociétés, Richelieu 262
Roch, ing. forestier, Joffre 123
Roland, typographe, Lavigneur 98
Roland, de Delisle & Langevin, St Vallier 673
Roméo, commis, Crémazie 11
Roméo, emp. E. A. Delisle, St-Olivier 106
Timothée, emp. Colonisation, 1re Avenue 502
Wilfrid, corroyeur, Hermine 94
Xavier, com. épicier, Hermine 306
De Labelle Maurice, anc. march., St-Jean 487
Delongchamp voir aussi Deslongchamps et Longchamp
Albert, charretier, Alleyn 7
Albert, chauffeur, 3e Avenue 185
Mlles Alexina et Alvine, Alfred 21
Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 418½
Victor, ouv. en chaussures, Arago 95
Delorier Joseph, foreman C.N.R., 4e Rue 84
Delorme René, ing. stat., Ave Boisclerc 9
de Lottinville H. F., snr, agent général, 1e Avenue 279, Tél. 4-4963
de Lottinville H. F., jnr comptable, 1ère Avenue 279
Mme veuve O., St-Patrice 126½
T., emp. Anglo Pulp, St-Honoré 4½
W., professeur, St-Patrice 126½
De Luxe Valet Service, Reg'd. J.-O. Proulx, prop., St-Jean 385
De Luxe Taxis Association, Ltée, Gaudias Letarte, gérant, St-Joseph 235, Tél. 8123
Delvecchio John, prof. culture physique Ave des Oblats 52
Delwaide Anselme, prop. de carrière, Richelieu 256
& Goffin, marbrier, St-Vallier 1365
De Maisonneuve Mme veuve F.-X., Scott 96
Demaitre A., agent, du Palais 40
Demerlis André, voyageur, Dauphine 3A
Demers Adjutor, cordonnier, de Mazenod 39½
Adrien, restaurant, Chez Adrien, St-Augustin 57, rés. 59a
A.-Albert, emp. C.N.R., la Canardière 18
Demers Albert, C. R., avocat, de Demers & Desjardins, St-Pierre 80, Tél. 2-2549, rés. Grande-Allée 49. Tél. 2-6250
Albert, emp. Rock City, Caron 142
Albert, journalier, St-Olivier 12
Albert, cireur de chaussures, St-Jean 261
Alfred, journalier, Artillerie 31
Alfred, journalier, 14e Avenue 600, Quebec-Ouest
Alfred, gérant des ventes, Brasserie Boswell, Ch. St-Louis 14
Alfred, camionneur, du Pont 166R
Alphonse, journalier, 12 Avenue Q. Ouest
Alphonse, charretier, Falardeau 8
Alphonse, fermier, Parc des Champs de Bataille Nat.
Alphonse, journalier, Napoléon 245
Amédée, contracteur, et prop. Garages Laurier, Ch. Gomin 60
Amédée, jr, emp. Amédée Demers, Ch. Gomin 64

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

PROVINCIAL APPRAISAL OFFICE Charles Gagnon, Prop.
 APRAISALS OF ALL KINDS — EVALUATIONS DE TOUTES SORTES
 Tél. 2-6888 — Established 1922

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE

QUEBEC

Demers Ant., chauff. camion, M.-Louise 67
 Antonio, vendeur d'autos, St-Jean 397
 Antonio, emp. Mutual Life of Canada, Avenue Murray 149
 Aristide, rentier, Crémazie 67½
 Armand, mécanicien, De la Reine 45
 Arthur, journalier, 14e Avenue 600
 Qué. Ouest
 Arthur, débardeur, 4e Ave 72 Q. Ouest
 Auguste, concierge, St-Louis 58
 Charles, médecin, 18e Rue 13

Demers & Desjardins, avocats—Albert

Demers, C.R., et Wilfrid Desjardins, B.A., LL.L., St-Pierre 80. Tél. 2-2549,
 Donat, officier spécial, Service des droits sur les successions, Parlement, 2-8101, local 278, rés. Commerciale 45, Lévis
 Donat, chauffeur, Plessis 21
 Edgar, journalier, Champlain 312
 Edmond, journalier, Fleurie 163
 Edouard, gardien, Maufils 316½
 Emile, commerçant, Pl. Durocher
 Emile, teneur de livres, St Augustin 43
 E., rentier, Lafayette 16
 Ernest, emp. de Boulanger, 2e Rue 97
 Eugène, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 238½
 Francis, emp. élévateur à grains, St-Sauveur 240
 F.-X., médecin, St-Jean 546½
 G., bibliothécaire, Maufils 131
 Gaudias, huissier Cour Supérieure, St-Pierre 80
 Gédéon, charpentier, rue James, Sillery
 Georges, emp. s. civil, Park Ave 125
 Georges, emp. Anglo Pulp, 7e Rue 110½
 Georges de L., étudiant, Grande Allée 49
 Gérard, peintre, Jeanne D'Arc 4A
 Gérard, emp. C. N. R., 2e Rue 172¼
 Gérard, articles de sport, 4e Avenue 345
 Gérard, ouv. en chaussures, 11e Rue 165
 G.-H., comptable Des Franciscais 126
 Grégoire, emp. Ang. Pulp, 8e Rue 115
 H.-Louis, cord.-monteur, Arago 283
 Hector, boulanger, Arago 340½

Demers Henri, emp. Terreau & Racine, Sagard 14

Henri, mécanicien, Ste-Hélène 129
 Hervé, comptable, M.-Rollet 171
 J. Albert, facteur, des Franciscais 142
 J.-A., commis-taverne, de la Reine 359
 Jean, journalier, Champlain 553
 Jean-Bte, com. des postes, des Franciscais 59
 J.-Emile, typographe, 8e Rue 59
 J.-Lucien, collecteur, St-Bernard 92
 Joseph, commerçant, de la Couronne 230, Ste Thérèse 1w
 Joseph, emp. Br. Champlain, St-Germain 95
 Joseph, journalier, St-François 8
 Joseph, journalier, Côte de la Montagne 80½
 Joseph, boulanger, Arago 414
 J.-Ulysse, pharmacien, St-Jean 418
 rés. Des Franciscais 89¼
 Laval, facteur, Pr.-Edouard 325
 Ls-Adolphe, pharmacien, des Franciscais 126
 Léo, commis de taverne, Place Marché Champlain 26

Demers L.-J.-Adélaïde, de L.-J.-A. Demers & Cie, de la Couronne 183, Tél. 2-2685, rés. 2, rue St-Onésime, Lévis, Tél. Bell 204

Demers L.-J.-A. & Cie, encanteurs commerciaux et marchands de meubles. Commercial auctioneers and furniture merchants, de la Couronne 183, Tél. 2-2685

Lorenzo, menuisier, 12e Rue 65
 Louis-H., cordonnier, Arago 283
 Louis-Georges, emp. s. civil, Maufils 131
 L.-Paul, commis, 4e Rue 113
 Malcolm, foreman C.P.R., Artillerie 15b
 Mlle Alice, 2e Rue 97
 Mlle A.-M., prop., Sherbrooke 45
 Mlle Gabrielle, emp. Dépt Terres & Forêts, Avenue Laurier 20
 Mlle Luce, Bayard 14

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Ateliers de Mécanique Générale



Fonderie : Acier, Fonte, Cuivre, Aluminium



Modelage : Stock de modèles de tous genres et aussi fabrication de modèles.



Fabricants d'Ascenseurs

Ascenseurs Modernes à Passagers et à Marchandises, Armoires-Montantes, Monte-charges, etc.



Toute Réparation Mécanique



Spécialités : Pompes, Compresseurs, Roues à dents coulées et coupées, Pignons, Bornes-Fontaines, etc., etc.

Soudure Electrique et Autogène.

LA CIE
F. X. DROLET
QUEBEC

206, RUE DU PONT

Tél. 4-4641

Joseph Duval

AGENT GENERAL D'ASSURANCES

93, RUE ST-PIERRE

:-:

QUEBEC

Téléphones 2-1310, 3-3291

REPRESENTANT GENERAL DES COMPAGNIES SUIVANTES :

The Northern Assurance Co. Ltd
Liverpool & London & Globe Ins. Co. Ltd
Granite State Fire Insurance Co.
Royal Insurance Co. Ltd
Mercury Ins. Co.
Union Assurance Society
Royal Exchange Assurance Co.
Security Insurance Co.
Alliance Assurance Co. Ltd
Citizens Insurance Company
National Union Fire Insurance Company
Quebec Fire Assurance Company
Sun Insurance Office
Stanstead & Sherbrooke Fire Insurance Co.
Cie d'Assurance Canadienne Mercantile
Toronto General Insurance Co.
Travelers Insurance Company
New-Hampshire Fire Ins. Co.
Firemen's Fire Insurance Co.
Northwestern National Insurance Company
Continental Casualty Company

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demers Mlle Marie, rue William, Sillery
Miles M. et A., Avenue Lévis 26
Miles L. et Juliette, Couillard 31
Mme veuve F.-X., Père Grenier 87
Mme veuve Georges, Ch. Ste-Foy 280
Mme veuve J.-B., des Franciscains 59
Mme veuve J.-B., 4e Rue 113
Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 125
Mme veuve Joseph, 14e Ave 600, Q.
Ouest
Mme veuve Jules, ménagère, Lock-
well 99
Mme veuve L.-Georges, Chemin Ste
Foy, 63
Mme veuve Ls.-J., d'Aiguillon 220 ½
Mme veuve L.-J., St-Jean 397
Mme veuve Philippe, Spencer Cove S.
Mme veuve Pierre, d'Youville 2
Mme veuve Sylvio, St-Eustache 90
Mme veuve William, de la Reine 45
Nicolas, emp. Trav. Publics, d'Ai-
guillon 184
Napoléon, Stat. gazoline, 2e Avenue 258
Nazaïre, comptable, 4e Rue 113
Noel, emp. de la Cité, Arago 412
Noel, emp. Amedée Demers, Chemin
Gomin 66
Noel, commis de taverne, Place Marché
Champlain 22½
Ovide, emp. Dépt Travaux Publics
Sutherland 35
Paul-H., ouv. en papier, Av des
Oblats 273½
Raoul, anc. commis C. N. R., rue
James, Sillery
Ray., emp. Q. Power, Ave Lamonta-
gne 82½
Raymond, débardeur, Petit Cham-
plain 24
Réné, journalier, 14e Ave 608 Q. Ouest
Réné, concierge, St-Jean 185
Réné, voy. de commerce, 2e Rue 97
Réné, commis de banque, St-Jean 185
Roland, étudiant, Lafayette 16
Roméo, cord.-monteur, Victoria 139

Demers Sydney, percepteur chez Mozart
Ltée, la Canardière 133
Thos., emp. Ang. C. Pulp, 8e Rue 113
Ubal, militaire, 6e Avenue 114
Victor, journalier, Latourelle 16-16½
Wilfrid, emp. Anglo Pulp, 7e Rue 92½
Wilfrid, journalier, St-Joseph 264½
Willie, com. de bureau, Avenue Mai-
sonneuve 42
Demètre Geo., restaurateur, rés. St-Jean 56
Demeule Alfred, menuisier, St-Augustin 67½
Alibé, gérant taverne, St-Augustin 65
Alfred, journalier, St-Vallier 88½
Arthur, peintre, Kirouac 235
Elie, pensionnaire, 8e Avenue 95
Elie, 5e Avenue 27
Gustave, commis bureau, De Jumon-
ville 35
Jean, journalier, St-Vallier 88½
J.-E., journalier, St-Bernard 145
Joseph, pompier, 7e Rue 114
Louis, tonnelier, St-Alexis 85
Ludger, menuisier, Blvd Langelier 61
Mlle Jeanne, femme de peine, St-Val-
lier 88½
Mme veuve Albert, Kirouac 235
Paul, militaire, St-Germain 137
Paul, plombier, St-Alexis 85
Philias, débardeur, Chr. Colomb 402
Demontigny Arthur, journalier, Bois-
seau 248½
E.-B., de Demontigny & Ponlot,
Park Ave 71
Gérard, journalier, M. de l'Incarna-
tion 276
L., épicier (et rés.) St-Vallier 1219½
Mlle J., St-Jean 246
& Ponlot, Enr. manuf. d'Eau Merveil-
leuse, 7e Rue 39
Dempsey J.-E., annuitant, Park Avenue 123
Martin J., general agent, Operating
Dept C.P.R., Jeanne d'Arc 43
Mrs Mathews, Lockwell 95

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Dempster Edward, emp. Pub. Works,
Drolet 20
Mrs widow James, 13e Rue 78
Thomas, emp. Pub. Works, St-Ama-
ble 98½
- Demuy Rodolphe, constable, Franklin 98
Denault J.-Marc, journaliste, "Le Soleil",
St-Cyrille 416½. Tél. 3-2386
Mme Losange, Ste-Anne 134
Ovila, mécanicien, Champlain 305
Salomon, menuisier, Champlain 305
- Denco Eastern Ltd, Du Pont 76
Dénéchaud, Geo., vétéran, Ste-Marguerite
164
Ls, électricien, Ave François 1er 44
Mme veuve Claude D., St-Jean 115
Mme veuve Joseph, Dalhousie 124
Willie, emp. tél. d'alarme, St-Bonavent-
ure 61
- De Neuville Mlle Yvonne, présidente, Ste-
Ursule 19
- Denis Adélard, commis, 10e Rue 7
Albert, cord.-monteur, Alfred 31
Alexandre, peintre, Morin 184
Arthur, débardeur, Franklin 243
Aurèle, Fleurie 137
Bernard, commis, 8e Rue 127½
Bertrand J., géologue, Ave Lévis 65
Emile, commis, St-Olivier 232
Emile, mécanicien, Kirouac 24
Emilien, emp. Terres et Forêts, St-
François 511½
Gaudias, journalier, Papineau 12
Gaudias, cord.-monteur, Hermine 151
Georges, journalier, Morin 54
Geo.-Edouard, emp. C.N.R., 8e Rue
127½
Hyacinthe, agent d'assurances. Bureau
et rés. 3e Avenue 443
J.-S., musicien, Ave des Oblats 146
Joseph-Alb., emp. P. A. Alain, Ste-Mar-
guerite 71
J.-Arthur, commis, Richelieu 294
Jean-Bte, Ste-Marguerite 63
Jean-Charles, mécanicien, d'Aiguillon 69
- Denis Joseph, expéditeur, de la Normandie 18
Joseph, snr, menuisier, Ste-Marguerite 71
Joseph, menuisier, chambres, St-Jo-
seph 41½
Joseph, journalier, St-Ignace 86
Joseph, voy. commerce, Ave Tasche-
reau 9
Joseph, anc. com., Montmartre 83
Lionel, journalier, 9e Avenue 180, Que-
bec-Ouest
Louis, sacristain, 10e Rue 7
Ls-Philippe, emp. C.N.R., St-Vallier 1091
Lucien, commis, St-Germain 70
Lucien, journalier, St-Ignace 86
Mlle Joséphine, Richelieu 276
Mme veuve Alfred, St-Sauveur 190
Mme veuve Arthur, Richelieu 294
Mme veuve Jean, St-François 511½
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 69
Mme veuve Louis, Belleau 21
Mme veuve Onésime, 8e Rue 127½
Mme veuve Paul, M.-Louise 104½
Napoléon, charretier, St-Ignace 86
Octave, c. maître Buanderie Imperiale
St-Vallier 493½
Omer, emp. Dépt Procureur Général,
St-Olivier 182A
Omer, journalier, St-François 8
Philippe, boulanger, 13e Avenue 299
Q. Ouest
Pierre, journalier, Sault-au-Matlot 55
Pierre, emp. Dom. Fish, Napoléon 240
Pierre, magasin d'occasions, du Pont
187-189
Roland, chauffeur de taxi, St-Jean 453
Roland, emp. "le Soleil", Ste-Made-
leine 26½
Savoy, emp. Q. Ry., Champfleury 181
Théo-C., aviseur technique, ministère des
Mines et des Pêcheries, Avenue des
Erables 130
Théo., emp. laiterie, 6e Avenue 35
Dennison Mrs widow E. H., Grande-
Allée 220

Tél. 2-2081

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3^{ème} Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Denny Rodolphe, gardien, de la paix, Franklin 98

Denoncourt Delphis, mouleur, Turgeon 34½

E.-L., agent Dominion Steel & Coal Co., St-Cyrille 165

Napoléon, commis, Du Roi 448

Dept Colonisation, O. Desgagné, G.-Allée 127

Dépt Colonisation, (classification des terres), St-Paul 217-219

Dépt de la Colonisation, (Branche) Assistance Invalides Nécessiteux, d'Artigny 52

Dépt de l'Agriculture, Cloutier J.-B., Grande Allée 127

Dept. de la Circulation, Dechêne Renault M major, directeur, Grande Allée 106

Dept des chemins de la cité, section 8 Ville Montcalm, Crémazie 241

Dépt des Pensions et de la Santé Nationale—National Pension and Health, Côte de la Montagne 88 (Voir renseignements)

Département du Transport—Service Maritime — (Voir aussi renseignements)

Branche de l'Inspection des bateaux à vapeur, St-Pierre 71

Branche de la Radio, Place Marché Champlain

Branche du pilotage, service des signaux Place Marché Champlain

Département des Terres et Forêts, Grande Allée 51½-53

Département des Travaux Publics du Canada—A.-R. Decary, D.Sc., ingénieur surintendant pour la province de Québec. Edifice des Postes, Buade 3, Tél. 2-5863

Département de l'Aqueduc, bureau du gardien, Avenue de Salaberry 25

Département du Chômage, Secours Directs, St-Vallier 466-472

Département du Revenu de l'Intérieur, St-André 4

Department of Militia & Defence, Commanding Officer, M.D. No 5 Central Post Office

Department of National Defence—Chief Insp. of Arms and Ammunitions Office, Ave Laurier 39

Department of National Revenue.—Income Tax Branch, Tel. 2-5483. Custom House Bldg, 4 St. Andrew.—E. R. Vincent, Inspector, Tel. 2-4262

Department of Public Works of Canada, A. R. Decary, D.Sc., Superintending Engineer for the Province of Quebec, Post Office Building, Buade 3, Tél. 2-5863

Department of Public Works of Canada. Public Buildings, Superintendent: J. André Drolet, architecte. Custom House, St-André 4, Tél. 2-5569

Department of Transport—Marine Services—B. J. Kaine, agent; J.-M. Blouin accountant; W. J. Manning Engineer; H. J. Robitaille, Asst district engineer; F. V. Moffet, superintendent of Lights. Champlain 101-103. Phone 2-7021

De Passillé E. B., voy. de commerce, St-Cyrille 776

Depeyre Elie, emp. s. civil, Ave Sheppard 48, Sillery

L., voy. de commerce, Avenue Hamilton 28

Mlle, St-François 402

Roméo, médecin, Dorchester 125, rés. 127

Roméo, gérant magasin No. 87, Commission des Liqueurs, Dorchester 129

IMMEUBLE & EPARGNE INC.

ADMINISTRATION DE PROPRIETES
COLLECTION DE COMPTES

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5169

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Chambres****à l'épreuve du Feu****200 Bains**

- De Raiche, Alfred, cuisinier, St-Patrice 70½
 Deraspe Aimé, emp. "L'Action Catholique"
 10e Rue 147
 Donat, comptable, 10e Rue 147
 Jean, journalier, Bayard 61
 Nathael, épicier, 10e Rue 147
 De Repentigny Geo., ouv. en ciment, Blvd
 Charest 264
 Dermansky Mrs. widow F., Ave Casot 88
 Derico Philippe, sur't Abattoir de Québec,
 Ave Berthiaume 15
 Derome Alexandre, chauff. C.N.R., 8e Rue
 11½
 Alphée, pensionnaire, St-Bonaventure
 52
 Delphis, charretier, Ave Taurangeau 41
 Ernest, journalier, Avenue des Oblats
 231½
 Georges, comptable B. Houde, des Fran-
 ciscaïns 28
 Jean-Bte emp. "Le Soleil", 4e Avenue
 425
 Jean-Paul, emp. Bell Tel., Ave Bel-
 mont 31
 J.-H., emp. Lebœuf & Grenier, Ave
 Taschereau 145
 J. L. M., Ploermel 51
 Mlles, des Franciscains 28
 Mlle Virginie, couturière, Ave. Cartier
 140
 Napoléon, emp. C.N.R., Bayard 129
 Derome P., prop. Q. Blue Print, Fraser 265A
 Derose Alphonse, journalier, Fleurie 145
 Charles, pensionnaire Dorchester 685
 Lau., cord.-mach., Dorchester 688
 Derouin voir aussi Drouin
 Eugène, ing. C.P.R., Caron 69
 Frank, blockmaker, Ferland 23
 J.-F., emp. C.P.R., Fraser 90
 Miss Cecil, emp. C.O.T.C., Fraser 24
 Miss May, emp. News Stand C. P. R.,
 Fraser 24
 Mme veuve Laurent, Ferland 23
 Mme veuve Magella, Richelieu 97
 Roy, com. vendeur, Lockwell 152
 Derouin Walter, machinist, Fraser 24
 DeRoy Jean-Bte, menuisier, 4e Avenue 32
 Ls.-Ph., mécanicien, 4e Avenue 32
 Der Wong, chinese laundry, Blvd Lange-
 lier 155
 Déry A., Dr, dentiste, St-Joseph 98, rés. Che-
 min Ste-Foy 65½
 Adjutor, peintre, D'Aiguillon 164¾
 Albert, emp. d'Hôtel, d'Aiguillon 70
 Albert, pâtissier, St-Jean 515
 Albert, cordonnier, 3e Avenue 487
 Albert-J., emp. C.N.R. Shop, St-Ma-
 thias 122
 Alfred, emp. Dépt. Trésor, St-Cyrille 73
 Alexandre, confiseur, St-Ambroise 45
 Alphonse, militaire, Ste-Foy 65½
 Armand, emp. C. W. Lindsay, St-Oli-
 vier 263
 Armand, journalier, Montmagny 112
 Arthur, emp. C.N.R., Bayard 59
 Benoît, commis, Dolbeau 11
 Bernard, livreur de pain, de la Salle 25
 Chs., militaire, Boisseau 245
 Chs., pensionnaire, Ave Taschereau 36
 Cyrille, pensionnaire, St-Sauveur 188
 Edgar, emp. Comm. du Port, Père
 Grenier 61½
 Edmond, menuisier, 2e Avenue 298
 Edouard, commis-boucher, Bayard 49
 Edwin, menuisier, de la Salle 25
 Emile, emp. C.N.R., Caron 96½
 Ernest, emp. dépt du chômage, Dolbeau 11
 Eugène, menuisier, Ave Bigaouette 27
 Frank, commis boucher, Flynn 158
 Gaudias, ouv. en bouilloires 8e Ave-
 nue 154
 Gérard, comptable, D'Aiguillon 148
 Gérard-Wilfrid, pâtissier, St-Jean 515
 Giblas, cord., Richelieu 233, rés. 372
 Henri, emp. Ch. Frontenac, Mont-
 Carmel 16
 Hubert, journalier, Montmagny 112
 Déry J. Aimé, de St. Lawrence Paper Bag
 Co. Ltd., Avenue de Bernières 42,
 Tél. 7209

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

J.-ARTHUR DERY

AGENT DE MANUFACTURIERS

Représentant

MODERN HAT-CAP MFG. CO.

Successesurs JAMES CORISTINE & Co., Ltd., Montréal

Manufacturiers de

Chapeaux et Casquettes, ainsi que Casquettes d'Uniforme
Chapeaux "Peat-Rogers", "Budd" et "Pellati", distributeurs
des chapeaux durs "Wilson".

The B. V. D. Co. Ltd., Chemises, Pyjamas, sous-vêtements,
Distributeur exclusif pour le Canada des lignes "Walsey" d'Angleterre.

J.-E. FOURNIER, Limitée

Manufacturiers de

Valises et sacs de voyages en cuir de toutes sortes

Salle d'échantillons : ÉDIFICE JOS. BRODRIQUE & Fils Ltée

385, BOULEVARD CHAREST, Tél 3-3465

Résidence : 2, rue SHERBROOKE, - Télé : 8094 et 7211

Déry J.-Arthur, agent manufacturier, représentant Modern Hat Cap Mfg Co., J.-E. Fournier The B.V.D. Co., Ltd., Distributeur exclusif au Canada des lignes W. Olsey, d'Angleterre, Bureau Blvd. Charest 385, Tél. 3-3465, rés. Sherbrooke 2, Tél. 8094

Jos.-C., serrefreins, 13e Rue 77½

Joseph Ern., Dolbeau 11

J. L., emp. Quebec Power, 8e Rue 9½

J.-N., commis, d'Aiguillon 70

Joseph, confiseur, St-Jean 515-515½

Jos., emp. J.-B. Renaud, Durocher 121

Joseph, rentier, 8e Rue 117

Joseph, ing. mach. fixes, 4e Rue 89½

Joseph Edmond, contremaitre, N. D. des Anges 121

Lorenzo, gérant des Epiciers Unis' Inc., d'Aiguillon 148

Déry Lucien gardien de nuit, 3e Ave 164¾
Lucien, journalier, M. de l'Incarnation 85

Marcel, journalier, St-François 53

Mlle Géraldine, Hermine 52

Milles Julie et Cécile, 3e Avenue 164¾

Maurice, courtier débiteures, Ave Preston 30, Sillery

Maurice, emp. banque, 8e Rue 117

Mme veuve Arthur, St-Olivier 263

Mme veuve Chs, Caron 96½

Mme veuve Chs-B., 6e Avenue 18

Mme veuve J.-Emile, Marie Rollet 225

Mme veuve R-Delphis, St-Patrice 24

Nap. emp. Ch. Fr., Ave des Oblats, 202

Noel-Alex., Lieutenant, Ch. St-Louis 79

Paul, emp. des Postes, St-François 442

Paul, journaliste, Ferland 18

Paul, journalier, Montmagny 112

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

- Déry Paul, commis, d'Aiguillon 150½
 Philéas, cordonnier, St-Luc 263
 Pierre, journalier, St-François 71
 Pierre cotiseur, Ave Bougainville 34
 Raphael, voy. de commerce, Richelieu 75
 Raymond, emp. bureau, Richelieu 246½
 René, emp. Anglo Pulp, 6e Avenue 18
 Rosaire, emp. Eau Magique, 6e Rue 66
 Sam., gardien de la paix, Laurentide Ave 13
- Déry Stanislas**, LL.L., avocat, de Fournier & Déry, édifice Guilmette, de la Couronne 37. Télé. 3-1616 et 2-1531; rés. Chemin Ste-Foy 65½, Tél. 2-2687
 Théod., emp. Agriculture, St-Patrice 78
- de Sales Laterrière, Mlle A., D'Auteuil 89
 de St-Victor Jean-R., médecin, chirurgien, bureau, St-Cyrille 282½
- Desaulniers Armand, emp. Colonisation, Aberdeen 14
 Euclide, R. F., 1ère Rue 515
 Frs-L., ing. civil, Min. de la Santé, avenue Maguire 65, Sillery
- Desaulniers Hilarion, rentier, St-Olivier 281
 Marcel, emp. Dom. Arsenal, Ste-Marguerite 132
 Mme vve Octave St-Olivier 149
- Desautels Adrien, agronome
 S.-R., sergent, R.A.F., St-Jean 97
- Desbecquets Joseph, menuisier, 4e Avenue 174½
 Gérard, cond. camion, 2ème Rue 101
 Mme veuve Francis, St-Antoine 14
 Napoléon, emp. Corpor., 2e Rue 101
 Paul-Henri, débardeur, St-Antoine 14
 Sarto, cond. camion, 2e Rue 167
- Desbiens Alfred, voy. de commerce, M. de l'Incarnation 134
 Albéric, militaire, du Pont 165
 Ant emp. s. civil, St-Jean 463½
 David, journalier, Prince-Edouard 241½c
 Ernest, cord.-mach., St-Vallier 1251¼
 Eugène, emp. C.N.R., des Remparts 45b
- Desbiens Gaudias, typographe, 8e Rue 15
 J.-A., emp. Woodhouse, D'Aiguillon 52
 Jean-Marie, prop., 6e Rue 25
 Joseph, menuisier, D'Aiguillon 52
 Louis, menuisier, des Commissaires 120
 Maurice, emp. J.-B. Renaud, Ste-Marguerite 83
 Mme veuve Emile, St-Olivier 294½
 Oscar, emp. Canac Marquis, Napoléon 272
 Raymond, voy. de commerce, Chr. Colomb 78
 Robert, typographe, Ste-Claire 2
 Ulysse, journalier, St-Bernard 97
 Victor, journalier, 12e Avenue Q. Ouest
 William, rep. chaussures, Fraser 89½
- Desbois Denis, emp. Dépt Voirie, Père Marquette 100
- Descarreau Albert, calfat., Kirouac 220
 Alb., jr, journalier, Kirouac 222
 Georges, cord.-mach., 13e Ave 211 Qué.-O.
 Georges, journalier, Châteauguay 258
 Guy, emp. Caisse d'Economie, 3e Avenue 68½
- Léo, Kirouac 230
 Lorenzo, restaurant, O'Connell 2, rés. 4
 Marcel, emp. bureau des Postes, St-Jean 49b
 Maurice, annonceur au poste C.H.R.C., St-Jean 425
 Mlle Rachel, Aberdeen 97
 Mme veuve Delphis, Kirouac 125
 Mme veuve Joseph, du Roi 353
 Oscar, tail. de cuir, Kirouac 230
 Paul-E., journalier, 10e Avenue 60, Q. Ouest
 Pierre, jardinier, 4e Ave 21, Qué.-O.
 Raoul, journalier, 7e Avenue 43½ Q. O.
 Roland, Kirouac 230
 Wm, journalier, 13e Ave 207, Q. Ouest
- Deschambault J.-W., rentier, St-Cyrille 274
 P.-H., emp. civique, Fraser 71

Deschambault Quarry Corporation—

Albert-E., Côté, gérant local — Pierre calcaire et granit, toutes variétés. Limestone and Granite of all kinds St-Pierre 56. Tél. 4-3174

Deschamps Achille, journalier, Napoléon 241

Alexandre, camionneur, Napoléon 280

Alf., emp. Hethrington, Latourelle 115

Alphonse, journalier, Pr.-Edouard 205

Deschamps J.-R., gérant Goodyear Tire & Rubber Co. Ltd., de la Couronne 19, Ave Murray 1, apt 4, Tel. 3-3483

Deschamps L.-J.-S., assistant-gérant, T. Hethrington, Ltd., St-Jean 360

Mme Blanche, St-Jean 633

Mme veuve J.-Alfred, St-Luc 61

Odilon, journalier, 13e Avenue, Q. O.

Deschamps Roland, emp. G'l Electric, 3e Avenue 554

V., agt d'assurances, St-Gabriel 81

Vincent, voy. de commerce, Avenue St-Denis 14

Deschènes voir Dechène,

Deschènes A., mag. chapeaux pour dames, St-Vallier 866 rés. St-Agnès 62

Adalbert, emp. Anglo C. Pulp, St-Honoré 15

Albert, journalier, du Pont 131

Albert, calfat, Guyenne 1

Alfred, cond. camion, Lalemant 89

Alfred, emp. C.N.R., Mgr Gauvreau 151

Alfred, emp. Laiterie Frontenac, Lalemant 89

Alphonse, com. boucher, St-Sauveur 47
Anatole, chauffeur C.P.R., de la Reine 356

André, menuisier, St-Vallier 1252-1254

Arthur, journalier, St-Patrice 144

Arthur, militaire, du Roi 438

Arthur, plombier, St-Anselme 80

Charles, chauffeur de taxi, Lafayette 183

Charles-Miville, rédacteur sportif, Action Catholique, Ave des Erables 62

Charles, journalier, Chenier 52½

Deschènes Cérias, ing. m. fixes, Pr.-Edouard 251

Donat, voy. de commerce, St-Mathias 100-102

Edouard, journalier, des Commissaires 164

Elzéar, emp. C.P.R., d'Iberville 17

Elzéar, jnr, emp. C.N.R., St-Charles 21

Emile, commis, St-Cyrille 128

E. Miville, Anglo Pulp, La Canardière 102

Georges, comptable, 2e Avenue 177

Gérard, journalier, Ave Maguire 56, Sillery

Gérard, boucher, de la Salle 9

Deschènes Henri, sec.-trés., The Maritime

Optical Co., Ltd, St-Jean 101-103,

Tél. 2-1557. Rés. St-Cyrille 403,

Tél. 5608

J.-A., gardien, 8e Avenue 123½

J.-A., comptable, 12e Rue 34

Jos.-Aug., menuisier, 7e Rue 111

Joseph, journalier, 4e Avenue 22 Q. O.

Léopold, mécanicien, 3e Rue 123

L.-M., jr., militaire, Crémazie 66

Léger, ass't fermier, Ch. St-Louis, Sillery

Louis, rentier, St-Cyrille 128

Louis, journalier, Ave Maguire 56½ S.

Louis, mécanicien, 2e Rue 88

L. M., ing. civil, Ave Bourlamaque 75

Ludger M., emp. s. civil, La Canardière 109

L. P., militaire, Champlain 786

Ludger, instituteur, Ozanam 65

Maurice, emp. s. civil, Ave Cartier 26½

Mlle Alida, couturière, St-Augustin 73

Mlle A., Ste-Marie 3

Mlle Annette, 3e Rue 123

Mlle Annette, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 29

Mlle Antoinette, emp. Dom. Arsenal, de la Salle 56

Mlle Cécile, St-Sauveur 47

Mlle Céline, chambres, St-Jean 17

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- :-

QUEBEC

J.B.E. LETELLIER ENR.

Représentant
MONTREAL CHOP SUEY

112, rue DALHOUSIE
Tél. : 2-3931

- Deschenes Mlle Florence, emp. Semaine
Commerciale, Ave des Pins 10
Mlle Florence, coiffeuse, St-Jean 432
Mlle Lucie, emp. Renfrew, Ste-Anne 30
Mlle Marie-Anne, rentière, du Parloir 3
Mlle Pierrette, sténo, St-Cyrille 403
Mme B. Dostie, de la Salle 363½
Mme Louis, St-Louis 80
Mme Napoléon, Dorchester 143
Mme veuve Elzéar, St-Mathias 102
Mme veuve J.-B., La Canardière 109
Mme veuve Louis, 3e Rue 123
Mme veuve Napoléon, Dorchester 143
Mme veuve Yolande D., la Canardière
604
Noel, inst., 3e Avenue 281
Omer, emp. s. civil, St-Michel 45
Paul, constable, Ave Murray 191
Robert, vendeur, 3e Rue 509
Rodolphe D., médecin du Ministère de
la Santé, Park Avenue 72
Rodolphe, emp. Dom. Arsenal, Ste-
Agnès 62
Roland, journalier, Ave Maguire 56½ S.
Thomas, com. boucher, St-Sauveur 47
Thomas, fermier, Ch. St-Louis, Sillery
Thomas, gardien de ferme, chemin
St-Louis, Sillery
Wilfrid, chauff. camion, St-Vallier 215
- Descombes Antonio, motorman, Père Gre-
nier 201
J. Ed., opér. C.N.R., Tel., Vitre 140½
Lorenzo, peintre, Blvd Langelier 42
Narcisse, patroniste, de Jumonville 9
- Descostes Oscar, agronome Dépt. Agricul-
ture, Ave Moncton 48
- Descoteaux Eugène, ouv. en chaussures,
4e Rue 27½
Jacques, (outremer) Crémazie 6
Maurice, ing. forestier, Sherbrooke 9
- DesCroiselles Achille, mouleur, et mécani-
cien, 8ème Rue 148¾
E., mécanicien, Ave Taschereau 102
- DesCroiselles Gaudias, jr, bonbons et ta-
bacs, rés 4e Avenue 186-186r
- Deserres C., rep. Phoen x Assurances Co.,
Ave Murray 106
- Desforges John, ing. mécanicien, des Prai-
ries 40
- Desgagnés Eug., journalier, Royal Roussil-
lon 108
Gaspard, cordonnier, Hermine 107
Gérard, abbé, St-Joachim 49
Louis, commis de taverne, Côte Ste-
Geneviève 50
- Deshaies Paul, épicier, O'Connell 52
- Desharnais, Edgar, chauff. camion, Napo-
léon 268
Eméric, garde-moteur, Blvd Langelier 18
Emile, cond. camion 1e Rue 23½
Georges, emp. C.N.R., La Capricieuse 47
Philibert, bois de chauffage, M. de
l'Incarnation 332
Xavier, emp. J.-M. Dessureault, 1e
Rue 23½
- Désilets Alphonse, chef de l'Economie Do-
mestique, Claire Fontaine 115
Léopold, C.R., Asst-Procureur Général-
suppléant, Avenue Manrèse 59
- Desjardins Aimé, emp. Dominion Arsenal,
Burton 15½
Albert, commis, Arago 158
Alphonse, emp. au Parlement, Bayard 9
Alphonse, plombier, St-Vallier 657
André, navigateur, Châteauguay 93
André, journalier, Demeules 49
Arthur, épicier, rés. Ave Frs 1er 88
Charles, barbier, salon & rés. Carillon 28
Elzéar, commis de malle, Aberdeen 128
François, journalier, Arago 158
Georges, comptable, St-Cyrille 738
Gilbert, emp. J. L. Drolet, de la
Salle 289
Hector, cord.-machiniste, Ave François
1er 49

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Desjardins J., Dr, la Canardière 166
J.-E., emp. Brown Corp., Ste-Ursule 4
J.-Nazaire, emp. C.N.R., 4e Avenue 113
Joseph, emp. Hôtel-de-Ville, Des Com-
missaires 89½
Joseph-Emile, emp. C. N. R., 18e Rue 58
Louis, journalier, 3e Rue 107
Lucien, emp. Terreau & Racine, Ki-
rouac 69

Desjardins Ls-Philippe, assistant-greffier
de la Cité, secrétaire de S. H. le Maire,
Hôtel-de-Ville, Tél. 2-7041, rés. Gran-
de Allée 275. Tél. 3-1863

L.-Philippe, emp. C.P.R., 5e Rue 139
Mlle Géraldine, Ste-Anne 38
Mlle Juliette, Bayard 9
Mlle Marie, garde-malade, 7e Rue 106
Mme veuve Honoré, De Repentigny 44
Mme veuve Rosario, St-François 184-
Nazaire, journalier, St-Pierre 97
Olivier, I. C., Dépt. Trav. Pub., Parc
des Champs de Bataille Nat.
Oscar ch. camion, Montmartre 97
Paul, électricien, 6e Avenue 173
Paul-Emile, commis, Burton 24
Philéas, pensionnaire, Bayard 9
R., St-François 45
Réginald, emp. bureau Hygiène, 7e
Rue 106
Roger, ingénieur civil, Grande-Allée 275
Roméo, comptable, 12e Rue 69
Ulysse, police Provinciale, Giffard

Desjardins Valère, archiviste statisticien
de la Cité. Bureau : Hôtel-de-Ville.
Tél. 2-7041, local 21.

Desjardins Wilfrid, B.A., LL.L., avocat et
procureur, de Demers & Desjardins,
St-Pierre 80, Tél. 2-2549, rés. Ave-
nue Vauquelin 9. Tél. 3-3821

Deslauriers Adélard, de A. Deslauriers &
Fils, Ltée, Blv'd Langelier 171, Tél.
3-3170.

Deslauriers Albert, emp. Crèche St-V.Paul,
Boisseau 258

Albert, chaudronnier, Champlain 638
Alexandre, barbier, St-Vallier 1083
Alfred, charretier, 13e Avenue Q.-Ouest
Alfred, emp. Wm Doyle, Reg'd, Notre-
Dame des Anges 135
Alphonse, snr, conducteur Q. Ry, de la
Reine 320

Alphonse, jnr, opérateur de cinéma, De la
Reine 214½

Antoine, charretier, Anna 16

Antoine, emp. l'Action Catholique,
Père Grenier 5

Armand, constable, Napoléon 129

Deslauriers A. & Fils, Ltée, entrepreneurs-
menuisiers, manufacturiers de portes
et chassis, marchands de bois de cons-
truction. Spécialité: plaquage et con-
tre-plaqué. Bureau et atelier, 68 Lale-
mant, Tél. 8157; gérant: Adélar
Deslauriers, Tél. 3-3170; prés. Léopold
Deslauriers, Tél. 3-2523

C.-Auguste, vendeur d'automobiles,
Boisseau 110

Deslauriers Cyrille, abbé, curé, Ave des
Erables 39. Tél. 9831

Emile, gard. de la paix, St-Germain 75

François, journalier, Richelieu 93

Gérard, com.-boucher, St-Vallier 1083

F.-X., contre-maitre, Q. Ry, Napoléon
127½

Henri, sec. de A. Deslauriers & Fils,
Ltée, Lalemant 68, rés. d'été, St-
Laurent, I. O.

J.-Bte., camionneur, du Roi 388r

J.-Henri, capt de marine, 1ère Avenue 247

Jos.-Wilfrid, tanneur, St-Ignace 39

J.-Wilbrod, voy. de commerce, 18e Rue 34
Léonidas, voy. à commission, d'Argen-
son 148½r

Léopold, prés. Deslauriers & Fils, Ltée
Fraser 140, Tél. 3-2523

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients

- Deslauriers Lucien, méc., St-Germain 154
Lucien, ch. d'auto, St-Luc 154
Marcel, V.-P., Peinture Sico, Ltée, Ave
Laurentides 75
Marcel, de Peinture Sico Inc., Blvd Lan-
gelier 171
Mme veuve Alfred, 1ère Avenue 247
Mme veuve G., N.-D. des Anges 135
Mme veuve J.-B., des Grisons 14
Mme veuve Napoléon, N.-D. des
Anges 135
Numa, barbier, Du Roi 115½, et Fleurie
212
Oscar, pâtissier, Napoléon 97
Oscar, mécanicien, Napoléon 103
Paul-Henri, tanneur, St-Ignace 43
René, comptable de A. Deslauriers &
Fils, Ltée, blvd Langelier 171
Roger, camionneur, St-Vallier 1083
Rosario: ing.-mécanicien, StVallier 1083
Tanc, ing. forestier, N.-D. des Anges 135
Uldéric, sr., corroyeur, rés. Ave des
Oblats 112
Willie, chauff. de taxi, M. de l'Incar-
nation 83
- Deslongchamps voir aussi Delonchamp et
Longchamps
Alexandre, journalier, Franklin 52
Edmond, gardien, Com. du Pçrt,
Franklin 52
Horace, cordonnier, Kirouac 259
- Desmarais Edouard, ouv. en bouilloires,
Ave Bigaouette 94
Léo, contremaitre, 3e Ave 522
- Desmarais Léo, constable, Cadillac 64
Maurice, police municipale, 12e Rue 101
Ovila, steamfitter, Lafayette 14
Robert, comptable, Ferland 18
Roméo-L., emp. dépt du Trésor, Fra-
ser 162
- de Smets J., abbé, directeur de la matresse,
N.-D. de Québec, St-Louis 31-33½
- Desmeules, voir aussi Demeule.
- Desmeules A.-Joseph, journalier, Chemin
Ste-Foy 861
Alfred, chauff. stat., Bouffard 98
Elz., emp. Rock City Tobacco, Pr-
Edouard 290
F.-Xavier, tavernier, (rés.), Durocher
104
Gabriel, architecte, bureau, St-Jean 226
rés. St-Cyrille 167
Jean-Paul, journalier, St-Félix 11
Joseph, mag. d'occasions, du Pont 174-176
Léandre, journalier, 4e Ave 64 Q. Ouest
Léo, police municipale, 12e Rue 101
- Desmeules Léopold**, gérant Banque Ca-
nadienne Nationale, succ. Haute-
Ville, rue St-Jean 5, rés. Aberdeen 132
Tél. 2-3227
- Ludger, menuisier, Blvd. Langelier 61
Mme A.-Joseph, épicerie et rés. Chemin
Ste-Foy 861
Mme veuve Alexandre, Saunders 86
- Desmeules R., Dr** ex-élève des Hopitaux de
Paris, professeur titulaire à l'Univer-
sité Laval, directeur de l'Hôpital La-
val. Bureau et rés. Grande Allée 167,
Tél. 6952
- Roméo, comptable, du Pont 176
- Desnoyers A., militaire, Champlain 766
Albert, chaudronnier, Champlain 638
Edmond, journalier, Champlain 691
Fernand, chauff.-camion, Champlain 370
Gérard, débardeur, Champlain 657
Louis, march. de glace, Champlain 657
Lucien, emp. Trav. Publics, Cham-
plain 760
Robert, rentier, 4e Rue 9¾
Roland, débardeur, Champlain 657
- Desourdy Elmer, de Abattoir de Québec,
Ave des Pins 23, Sillery
- Despatis Henri, comptable, Avenue Parent
21
Joseph, rentier, Fleurie 149
Léon, commis, St-Olivier 313
Mme veuve J.-Em. Ave, Cartier 43½
Victor, voy. de commerce, St-Olivier 315

Tél. 2-2081

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Despins, J.-B., professeur, 11e Rue 9
De Spirt Mosaic & Mable Co. Ltd, L. La-
pointe, manager, d'Aiguillon 13
Desplats Mlle D., rés. St-Jean 423
Després Alfred, ingénieur, de Mazenod 71
Alfred, ing.-mécanicien, St-André 66
Alfred, ouv. en fer, Giroux 3
Edouard, emp. s. civil, Laval 2
Emile, mécanicien, 3e Avenue 414
Emmanuel, Père Arnaud 55
French, emp. W. & J. Sharples Ltd,
Ave Turnbull 102
Henri, pressier, St-Olivier 142
Gérard, mouleur, Latourelle 95
J.-Alfred, voy. de commerce, 3e Ave-
nue 414
Jos., plâtrier, Grande Allée 141
Jean-Pierre, Sr-Cyrille 408B
Lucien, insp. charbon C. N. R., St-Cy-
rille 408B
Maurice, mécanicien, Blvd. Langelier 37
Mme Joseph, chambres, Grande Allée
141
Mme veuve Alphonse, Père Arnaud 55
Mme veuve Jos., St-Bernard 152
Mrs widow French, emp. Treasurer
Dépt., Ave Turnbull 102
Paul, journalier, St-Bernard 152
Réal, plâtrier, St-Jean 302
Roméo, bijoutier, rés. Saunders 22
Ubaldo, mécanicien CNR, 10e Rue 21½
des Rivières Eugène, juge de la Cour du
Recorder, Ste-Ursule 41. Tél. 2-3350
des Rivières Guy, avocat, de Belleau, For-
tier & des Rivières, St-Pierre 71.
Tél. 2-2724. rés. Père Marquette 40
Tél. 2-1138
des Rivières Henri, gérant général adjoint
Banque Canadienne Nationale, St-
Pierre 71, rés. Grande Allée 130, Tél.
2-1138

des Rivières Léon T., de L.-G. Beaubien
& Cie, St-Pierre 70, rés. Grande
Allée 217. Tél. 3-0752
Desroberts, Honoré, Collins 5
Mme Cécile, chambres, Collins 5
Desrochers Albert, emp. Terres et Forêts,
des Franciscains 197
Armand, camionneur, Ferland 13
Armand, station gaz, et rés. 14e Ave
360 Québec Ouest
Auguste, journ. Spencer Cove, Sillery
Bruno, abbé, vice-chancelier, Port Dau-
phin
Chs., emp. B. Poste, Richelieu 232
Dominique, cord, 14e Ave 340 Q. O.
Donat, emp. Dépt Marine, Crémazie
12½
Edgar, emp. C.N.R., 5e Rue 5
Edouard, cond C.N.R., 11e Rue 20
Elzéar, livreur de pain, Berthelot 25
Desrochers Eugène, de Cook, Joubert &
Desrochers, Ltée, St-Pierre 81, Tél.
2-3935—6, rés. Latourelle 109, Tél
5521
Fernand, dessinateur de patrons, 8e
Rue 13
François, électricien, 11e Rue 20
Georges-Emile, comptable, Ave Mon-
ton 57
Gérard, menuisier, St-Germain 129
Gustave, médecin Crémazie 169
Henri, menuisier, Bagot 72
Herménégilde, cord., St-Joseph 396-400
Desrochers J.-A., gérant, Banque Provin-
ciale du Canada, succ. Limoilou, 3e
Avenue 333½
Jean-Bte, pensionnaire, Latourelle 109
Jean-Bte, journalier, N.-D. des Anges
115
Jean-Chs. facteur, Richelieu 232
J.-Evangéliste, menuisier, Ave Ber-
thiaume 21
J.-L., tail. de cuir, Morin 176-178
Jean Louis, mécanicien, Ozanam 101

Le Syndicat de Construction Moderne Ltée.

CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES,
VENTES DE TERRAINS.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Rooms****Fireproof****200 Baths**

Desrochers Jean-Paul, secrétaire, Coopérative "La Québécoise" (épicerie), Ave des Oblats 210

Joseph, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 168½
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Ave Vimy 55

Jos. Jules, menuisier, d'Aiguillon 142

Joseph, pensionnaire, d'Aiguillon 142

J.-Noel, comptable, 3e Avenue 333½

L.-A., anc. menuisier, Sherbrooke 43

Léo, emp. Anglo C. Pulp, 1e Ave 220

Léon, journalier Morin 176

Léopold, peintre, St-Benoit 102

Lucien, comptable, Crémazie 27½

Marcel, snr., ing. de mach., Hôpital St-François d'Assise, rés. 1e Avenue 820

Mlle G., coiffeuse, Ave des Oblats 210

Mlle Juliette, Salon de beauté, Blvd. langelier 299, rés., Ave des Oblats 210

Mlles, 5e Rue 5

Mme Herménégilde, chambres, Ferland 13

Mme veuve Auguste, Bagot 72

Mme veuve Hector, St-Bernard 70

Mme veuve Sam., Ave des Erables 116

Omer, journalier, Spencer Cove S.

DesRochers Paul, vice-président et gérant,

Lagueux & Des Rochers, Ltée, Avenue Brown 148, Tél. 4-3600

Paul, mécanicien, St-Jean 185

Paul-Henri, mécanicien, 5e Rue 5

Roméo, plombier, Ste-Madeleine 15½

Rosaire, infirmier, Ch. Ste-Foy 444

W., tail de cuir, Ave des Oblats 210

Desroches Adélar, peintre, Lavigreur 136½

Alfred, sec. bureau Prév. des Incendies, Artillerie 58

Antonio, vendeur d'huiles, Lafayette 124

Auguste, rentier, Scott 24½

Auguste, menuisier, Artillerie 111

Charles, rentier, 10e Rue 23

Chs. cordonnier, rés. Déligny 24

Donat, plombier, Burton 18

Desroches Ernest, gérant Jos. Côté, Burton 22

Eugène, snr, de Eugène Desroches & Fils plombier, St-Vallier 376

Eugène, jnr, de Eugène & Fils, Lavigreur 92

Desroches Eugène & Fils, plombiers et électriciens, marchand d'huiles, Dorchester 299

Donat, plombier, Carillon 126½

Francis, emp. Dépt Agriculture, Ave des Erables 166

H., abbé, curé. La Canardière 599

Hector, peintre, Chr. Colomb 213

J.-A., voy. de com., Claire-Fontaine 59

Jean-E., forgeron, Lavigreur 122

Jean-Marie, emp. des Postes, 4e Avenue 107

J.-L., tailleur d'habillements, Dorchester 88¼, rés. Christophe Colomb 207

Joseph, chauff. d'auto, Artillerie 127

Joseph, emp. Com. des Liqueurs, d'Aiguillon 142

Léon, journalier, Morin 176

Lionel, sacristain, St-Amable 100

Marius, emp. s. civil, Scott 26

Mlle Elzire, garde-malade, Dauphine 15

Mlle M., couturière, St-Louis 79

Mme veuve Edgar, Napoléon 54

Mme veuve Joseph, Kirouac 31

Mme veuve Napoléon, St-Luc 171

Mme veuve Nap., Ste-Marguerite 107

Moïse, barbier, rés., St-Olivier 165

Paul, aide-fermier, Ch. Ste-Foy 1035

Paul-Henri, plombier, Chr. Colomb 417

René, journalier, Sault-au-Matlot 195

Roméo, emp. Sun Leather, M. de l'Incarnation 99

Roland, argenter, Claire Fontaine 59

Roméo, couturier, Latourelle 93

Vincent, R. F., Ave Bigaouette 40

Wilbrod, comptable, Vandry Inc., 2e Avenue 238½

DesRosiers Aimé, président, Compagnie B.

Houde, Ltée, rés. Château St-Louis

Grande Allée 305, appt 602, Tél

3-2883

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres. états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

- DesRosiers Albert, cordonnier, de Tracy 29
Antoine, journalier, 8e Avenue 53
Antonio, ouv. en chaussures, St-Vallier 134
Arthur, emp. de banque, de Tracy 29
Arthur, tailleur, Châteauguay 296
Chs-Edouard, dessinateur, Dépt Voirie, d'Aiguillon 79
Conrad, asst.-comptable, Ave Brown 84 D., prop. Le Chat Blanc, Claire-Fontaine 33
Damase, épicerie bonbons et tabac, 2e Avenue 288
E.-J., sergent détective, Calixa-Lavallée 20
Elzéar, tailleur de cuir, 3e Ave 68, Q. O.
Eudore, de DesRosiers Valet Service, 8e Rue 146¾
Gaston, Dollard 163
Georges-A., cordonnier, de Tracy 29
Georges-Henri, emp. s. civil Ave Turnbull 1
Gérard, emp. banque, Ste-Anne 30
Jean-L., commis, Dorchester 48
Joseph, ingénieur, Ste-Hélène 27
DesRosiers Joseph, chef de pompiers et contremaître, 4e Ave 215 Q.-O.
- Desrosiers L.-A.**, gérant, Banque Canadienne Nationale, succ. St-Roch, St-Joseph 231, rés. Avenue Brown 84, Tél. 4-1322
Ls-Philippe, cuisinier, rés. St-Gabriel 89
Mlle Cécile, Dorchester 48
Mlle Simonne, Ave Rousseau 46, Sillery
Mme A., chambres, St-Vallier 134
Mme veuve Edouard, Dollard 163
Paul-Eugène, presseur, 8e Rue 146¾
Oscar, tailleur de cuir, St-François 372
Pierre, constable spécial, Gendarmerie Royale, Joliette 31
Simon, emp. dépt. des Mines, St-Olivier 204
Ulric, officier de douane, St-Stanislas 31
Desrosiers Valet Service, Eudore Desrosiers, prop. 5e Rue 50
- Des Ruisseaux Florent, voy. de commerce, 11e Rue 52
Florent, voyageur Ave Cartier 114,
Desruisseaux Florian, de Salaberry 97
Honoré, journalier, Côte Ste-Geneviève 53
Lorenzo: emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 52
Lorenzo, Richelieu 258
Roland, emp. Cour à bois, Montmagny 187
- Dessaint Georges, agent, Côte de la Montagne 80
Louis, prop. de taxi, Richelieu 140
Mme veuve Philippe, 4e Rue 176
Dessane Mlle Antoinette, emp. Dépt Chasse et Pêche, Ave Ste-Geneviève 41
Mme veuve Léon-J., des Franciscains 57
Desautels Georges-D., gér. Hartbed Co., Ray-Casgrain 25
Deserres C., repr. Phœnix Ass'n., Avenue Murray 106
Dessureault Antonio, plombier, M.-Louise 12
- Dessureault J.-M.**, de J.-M. Dessureault, Inc., La Canadière 170, Tél. 4-3082
Dessureault J.-M., Inc., Marchands de bois de construction et de chauffage. Moulin à scie et préparation de bois de toutes sortes. Bureau et manufacture, La Canadière 172. Télé. 4-4601 et 4-4602
Dessureault Lumber Co., J. M., Bois en gros, La Canadière 172. Tél. 4-4602
Mlle M., Signaï 99
D'Estimauville Mlle Georgine, Ste-Ursule 19
- Destrempe Alfred-Louis, Dr**, médecin-chirurgien. Heures de bureau: 2 à 4 heures P.M. et 6½ à 8½ P.M., St-Vallier 848. Tél. 9541
Destroismaisons Paul, étudiant, Grande Allée 283
Prudent, comptable en chef, Dépt de l'Agriculture, Grande Allée 283

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

VOILA LE SUCCÈS DES TAXIS **2-2001**

- Désy Guy, emp. Dom. Arsenal, Dolbeau 108
L., repr. Mutual Life & Citizen Ass. Co.
et North American Acc. Ins. Co., De
Montmorency 9
- Désy Maurice**, gérant, Trust Général du
Canada, édifice B.C.N., St-Pierre 71,
Tél. 2-1561, rés. Belvédère 35, Tél.
2-7881
- J.-R.-A., professeur à l'Ecole Technique,
rés. Dolbeau 108. Tél. 6476
- DeValter Roger, major, ing.civil, Avenue
Bougainville 49
- Devarenes Albert, emp. Parisian Corset,
Père Grenier 114
- Alfred, tail. de cuir, St-Cyrille 64
- Armand, chauffeur machines fixes, Her-
mine 54½
- Frédéric, g.-moteur, Ave Murray 31
- Henri, Que. Power, Ave Murray 31
- Henri, emp. Dom. Arsenal, Laval 26
- Henri, rue de l'Eglise, Sillery
- Israel, tail. de cuir, de la Salle 244
- J.-Charles, comptable, St-Cyrille 64
- John, salon de barbier, Blvd Lange-
lier 139½
- Joseph, médecin-chirurgien, Fraser 29
- Joseph, emp. Q. Power, St-Vallier 956
- Joseph, rentier, Place Royale 13
- J. René, peintre, Hermine 143
- Louis, charretier, Ste Thérèse 65
- Maurice, comptable, St-Cyrille 64
- Mlle Anna, St-Vallier 348
- Mlle Dolorès, emp. de bureau, 9e Rue
93½
- Mlle Graziella, St-Anselme 61
- Mlle Lucienne, Victoria 93
- Mlle Thérèse, Ave Maguire 94, Sillery
- Mme veuve Arthur, St-Cyrille 64
- Mme veuve Charles, St-Ambroise 60
- Mme veuve E. F., Fraser 191
- Mme veuve W. Durocher 20
- Omer, menuisier, Hermine 54½
- P.-Henri, emp. Parlement, Ave Tasche-
reau 130
- Désy Paul, médecin, bureau de la Fabrique
38½ (rés.) St-Cyrille 64
- Paul, emp. Q. Power, Durocher 20
- Paul, ouv. en fer, Côte d'Abraham 84
- Ph., commis, Ave Maguire 94, Sillery
- de Varennes Pierre**, avocat, St-Pierre 126,
Tel. 4-3975, rés. Grande Allée 305,
Tel. 8015
- Rosario, tail. de cuir, Arago 378½
- Ulric, chauffeur méc., Montmagny 93
- Devillers Mme veuve Charles, Chenier 27
- Devine Chs, musician, St-Michel 10
- G., emp. C.N.R., Des Franciscains 211
- J. P., of Quebec Amusement, Ave
Murray 66
- Lorne, machiniste, Major (oversea), St-
Cyrille 282½
- Myrthe, school teacher, des Francis-
cains 211
- Mme veuve Alex, des Franciscains 211
- Patrick F., St-Louis 74
- Dominique, cordonnier, rés. Ave Car-
tier 10
- Devito Dominique gérant, chaussures Mo-
dernes, St-Cyrille 264
- Devlin Bernard**, C.R., avocat, de St-Lau-
rent, Gagné, Devlin & Taschereau,
Ste-Anne 65, Tél. 2-2761, rés. Grande
Allée 305, Tél. 2-6216
- Frank, foreman Boswell Brew., Artille
ry 83
- Mrs widow C. R., Grde-Allée 144
- Devonshire (The) Y. W. C. A.**, Ste-Ursule 25
- Devost Alphonse, électricien, Dorchester 76
- Basile, constable, Champfleury 316
- François, traducteur en chef "Gazette
Officielle", Claire-Fontaine 45
- F.-X., chef de la traduction de la Ga-
zette Officielle, Claire Fontaine 45
- Joseph, journalier, du Pont 131
- De Wolf T. A. S., bank manager, Laurentide
Avenue 95. Phone 2-6543

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

ST-JOHN St.
358 - 364

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- : -

QUEBEC

Diamond J. R., emp. B. de Mont., St-Cyrille
707

Diamond Truck Co., Ltd, bureau et garage
M. de l'Incarnation 125

George, Royal Bank mess., St-Olivier
180

L, janitor, Grande-Allée 144

J.-R., emp. B. of Mont., St-Jean 405

Diane, Lingerie Dion Mlle E. et Jobin Mlle
G., props., Côte d'Abraham 92

Dianelle Sylvio, journalier, Franklin 142

Dicaire Edouard, commis pharm. 2e Avenue
166½

Mlle Eva, modiste de chapeaux, 3e
Avenue 335

R., emp. C. N. R., 2e Avenue 166½

Raoul, commis, 2e Avenue 166½

Dickey James, laborer, Lalemant 25¾

John, journalier, de la Reine 221

Miss J., Ste-Anne 125

William, emp. Com. des liqueurs,
des Glacis 5

Dickson see also Dixon

Dickson Jos. Patrick, laborer, Petit Cham-
plain 76

Joseph, building contractor, Ave Ma-
guire 75, Sillery

W., manager, The National Paving
Constructing Co., Ltd., Collins 2

Dieroff W. R., auto driver, Crémazie 61

Dignard Edmond, jnr, anc. restaurateur,
Marie de l'Incarnation 96

Edmond, journalier, Corinne 16

Edmond, rentier, de la Salle 237

Mme veuve Arthur, St-Patrice 35

Omer, confiseur, M. de l'Incarnation 96

Philippe, militaire, St-Sauveur 78

Dillon Charles, military, Champlain 88

Francis, military, Champlain 88

Thomas, civil emp., Champlain 88

Dinan Francis J., stevedore, Alderman for
Champlain Ward. Office: Shed 28,
Louise Embankment, Phone 2-8704
res. d'Auteuil 39, Phone 2-2916

Dinan George, Royal Bank messenger, St-
Oiviler 180

James W., Bank mess., Champlain 411

Jos., Ship laborer, Couillard 17½

John, laborer, Champlain 455

John, jr., stevedore, Christie 4

Miss Margaret, Champlain 382

Mrs widow Michael, St Julia 30

Patrick (Bub), emp. Fire Dept, Cham-
plain 374

Thomas, ship laborer, Champlain 381

Dinel Achille, commis, Hermine 219 1

Aimé, boucher, Arago 293 rés. 29

Jos., boucher, Arago 196, rés. 196¾

Lucien, couvreur, Papineau 101

Mlle M.-A., Hermine 219

Mme veuve Omer, Hermine 219

Roland, com. boucher, St-Vallier 1032½

Roland, com.-boucher, Arago 291

Sarto, plombier, Hermine 219

Sylvio, plombier, Jalobert 62

Dion Adélard, menuisier, Morin 109

Adélard, mécanicien, 6e Rue 28

Adélard, voy. de commerce, Montma-
gny 95

Adélard, emp. Arsenal, 4e Avenue 265

Adrien, emp. Levure Lalemant, Fleurie
101

Aimé, menuisier, 3e Avenue 104½ et
Ste-Ursule 47

Dion Aimé, C.R., avocat, St-Pierre 93,
Tél. 2-1979 -rés. Château-Richer

Albert, abbé, Richelieu 2

Albert, emp. Royal Mattress, Avenue
Parent 42

Albert, emp. J. E. Livernois, Ltée.
du Roi 422

Albert, débardeur, Champlain 884

Alex., officier de circulation, 2e Ave-
nue 211

Alexandre, emp. Rock City, Julien 45

Alex., emp. Dépt. d'Agriculture St-
Cyrille 420

Alexandre, voy. de commerce, 1e Ave-
nue 283

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un
assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

PROVINCIAL APPRAISAL OFFICE Charles Gagnon, Prop.

APRAISALS OF ALL KINDS — EVALUATIONS DE TOUTES SORTES

Tél. 2-6888 — Established 1922

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE

QUEBEC

Dion Alfred, emp. C.N.R., Signai 26
Alfred, emp. Dom. Arsenal, Cham-
plain 734
Alfred, emp. Laiterie Frontenac, Pr
Edouard 305
Alfred, prop. de magasin, batteries de
radios et serrures, réparations géné-
rales, St-Vallier 680, rés. d'Iberville 8

**Dion Alphonse, Dr, chirurgien-
dentiste, du Palais 24, Tél. 2-2153—
rés. Charlevoix 17, Tél. 2-6589—
rés. d'été, Parc Bellevue, Beau-
port, Tél. 4-5744**

Alphonse, atelier de peinture, St-Val-
lier 338, rés. Deligny 30
Alphonse, jr, tailleur en fourrures,
Franklin 102
Alphonse, insp. bureau des Incendies,
N.-D. des Anges 166
Alphonse, journalier, Richelieu 90
Alphonse, pâtissier, sr. Franklin 102
André, boucher, Lafayette 22
Antoine, boucher, Smith 26
Antoiné, chauff. de taxi, Bouffard 19
Antoine, cond. taxi, du Roi 443½
Antonio, menuisier, Arago 162
Armand, emp. Laiterie Frontenac, des
Commissaires 145
Armand, méc. dentiste, St-Jean 22
Armand, opérateur, 2e Avenue 323
Arsène, chauff. taxi, Elgin 6

**Dion Arthur, gérant, Joseph Dion, Enr., St
Vallier 784. Tél. 9823**

Arthur, anc. commerçant, St-Vallier 509
Arthur J., d'Iberville 8
Arthur, tail. de cuir, Franklin 104
Arthur, emp. Agriculture, Belvédère 7
Arthur, voy. de commerce, Fraser 182
Arthur, machiniste, 4e Rue 73½
Arthur, voy. de commerce, Lafontaine
12 Sillery

**Dion Aurélien, révd, curé St Zéphirin de
Stadacona, Avenue François Ier 66,
Tél. 3-3421**

Dion A.W., prop. Royal Mattress Company,
avenue Renaud 167, rés. St-Réal 63
B., navigateur, St-Louis 51
Charles-Edouard, prop. Garage Dion,
St-Jean 185
Chs-Henri, tailleur de hardes, de Cour-
celles 29
David, journalier, Blvd Langelier 57½
David-J., militaire, St-Vallier 1323
Désiré, emp. bureau de Poste, Mont-
magny 45
Diogène, comptable, 2e Avenue 54
Edgar, rep. Montreal Life Ins. Co.,
des Franciscains 192
Edmond Ltée, étal, 5e Rue 149
Edmond, chauff. d'auto, Lafayette 46
Edmond, pompier Ave. des Oblats 275
Edouard, avocat, Côte de la Montagne 111
Edouard, menuisier, Carillon 64½
Edouard, emp. s. civil, Blvd. Charest
405

Edouard, salon de barbier, du Palais 38

**Dion Edouard, chef de bureau, Ministère
des Affaires Municipales, de l'Indus-
trie et du Commerce, Blvd Charest
405. Tél. 3-2791**

Elzéar, peintre, décorateur, Arago 323
Elzéar, comptable, St-Vallier 902
Elzéar, commis, Frontenac 119
Elz. J., emp. Dept de l'Auditeur, Ave
Cartier 119½
Emile, serrefreins C.P.R., 3e Avenue 375
Emile, chauffeur, St-Olivier 214
Emile, ouv. en chaussures, 9e Rue 124½
Emile, vendeur d'autos, Côte Ste-Gene-
viève 6½
Emile, vendeur d'autos, Hébert 16
Emile, comptable Marada & Labrecque,
St-François 458
Emilien, peintre, Arago 325½
Ernest, emp. C. Liqueurs, 18e Rue 29
Ernest, emp. Légaré, Hermine 103
Ernest, ouv. en chaussures, 4e Rue 96
Eugène, pompier, N.-D.-des-Anges 168
Evariste, menuisier, Ozanam 97

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, of Hartford, U.S.A.

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Dion Eugène, menuisier, 9e Rue 149
Evariste, forgeron, St-Olivier 214
Eugène, pompier, N.-D. des Anges 168
Fernand, emp. Laiterie Laval, Ave Père
Pelletier 24
Fernand, emp. Emond & Côté, la Ca-
nardière 91
Fortunat, journalier, St-Olivier 195
Fortunat, taill. en cuir, De Mazenod 92
François, chauffeur, Blvd. Charest 395
François, cond. d'auto, Lachevrotière 50
François, camionneur, Ozanam 93
François-J., inspecteur d'assurances,
Avenue Désy 14
Frédéric, peintre, 4e Avenue 266
F.-X., journalier, Arago 119½
F.-X., marchand, Ave Turnbull 2
Gaudias, com.-boucher, Champlain 734
Georges, épicier et rés. Sutherland 8
Georges André, agt manufacturier,
Charlevoix 17
Georges, prop. garage,
Gérard, regleur, St-Mathias 21
Gérard, boucher, St-François 564
Gérard, abbé, vicaire, Côte de l'Eglise S.
Gérard, emp. Parc Victoria, Montma-
gny 51
Gérard, commis vendeur Electrolux,
Godbout 54
Henri, menuisier, 11e Rue 171½
Henri, débardeur, du Porche 15
Henri, tail, en fourrures, De Mazenod
168-170
Henri, emp. Anglo Pulp, Sagard 23½
Henri, mécanicien, Fleurie 185
Henri Paul, emp. Garneau Ltée, la Ca-
nardière 91
Herménégilde, menuisier, De Mazenod 92
Irénee, boucher, étal, Chr. Colomb 222½
Irénee, confiseur, Arago 241
Dion J.-Alfred, ajusteur d'assurances, Côte
de la Montagne 116. Tél. 3-4742, rés.
Avenue Ste-Geneviève 13, Tél. 2-
2691, rés. d'été Plage St-Laurent,
Cap Rouge
Ave Raymond, Everell, Tél. 4-5120

Dion J. A., emp. Dépt. Terres & Forêts, Ave
Preston 29 S.
Jacques, emp. C.P.R. Express, Ave
Maisonneuve 34
J. Adélar, rentier, 4e Avenue 265
J.-Alphonse, comptable, Artillerie 11
J.-Arthur, emp. s. civil, Belvédère 7
J. Bte, couvreur, 4e Avenue 172
Jean, comptable, St-Cyrille 418½
Jean, emp. restaurant, Signai 26
Jean-Bte, commis bureau, Ste-Thérèse
124
Jean-Bte, emp. Trav. Publics, St-Cy-
rille 420
Jean-Chs, courtier, des Jardins 9-11
Jean-Chs., com. banque, Ave Père
Pelletier 24
Jean Louis, emp. Q. Power, St-Cyrille
418½
Jean-Paul, peintre, Arago 325½
Jean-Paul, journalier, 2e Rue 158
J. E. C., marchand de tabacs, Artillerie
115
Jean-Marie, mécanicien, Deligny 30
Jean-Marie, voy. de commerce, 1ère
Avenue 32
Jean-Marie, emp. ch. de fer, Mgr. Gau-
vreau 29
J.-Edgar, voy. comm., Racine 7
J. Edgar, agt. d'ass., des Franciscains
192
J.-Edgar, cotiseur, Commission des Ac-
cidents du Travail de Québec, Avenue
des Laurentides 47. Tél. 8769
J.-Emile, emp. Dept Agriculture, Ave
Manrèse 81
J.-N., rentier, Fraser 12
J.-N., commis, St-Vallier 351
Jos.-Geo., taverne, St-Joseph 447-449
et St Vallier 694
Dion Joseph, Enr.—Arthur Dion, gérant.
Marchand-quincaillier. Ustensiles de
cuisine, peintures, huiles, vernis, vitres
etc. Hardware, paints, oil, etc., St-
Vallier 782, Tél. 9610

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LAITERIE FRONTENAC. Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Dion Jos. Omer, emp. dépt du Travail, Chemin Gomin 1

Joseph, mécanicien, La Canardière 91

Joseph, commis, Artillerie 18

Joseph, cordonnier, d'Iberville 8

Joseph, comptable, 3e Avenue 383

Joseph, tailleur de cuir,

Dion Joseph Elzéar, de Tremblay & Dion. Frontenac 119. Tél. 4-3750

Joseph, M., commis, St-Vallier 351

Jules, emp. Laiterie Laval, avenue Père Pelletier 24

Jules, plombier-électricien, Morin 97-99

Jules, chauff. privé, 4e Avenue 655

Jules, pensionnaire, Ave François 1er 66

Jules, gérant, J.-E. Livernois, Ltée, St-Cyrille 418½. Tél. 9558

Jules, ouv. en chaussures, 11e Rue 187½

Lauréat, cuisinier, 1e Avenue 828

Léo, journalier, Morin 204

Léon, 11e Rue 68

Léopold, emp. photogravure Artistique,

Lionel, mécanicien, St-Bonaventure 3

Louis, contremaitre, La Canardière 104

Louis, repr. Helen Curtis, 2e Avenue 255

Louis, contremaitre, chaussures, 3e Avenue 451

Loyola, emp. Que. Power, Scott 48¾

L.-P., agent, St-Pierre 76, rés. Avenue des Erables 70.

Lucien, typographe, Montmagny 106

Lucien, comptable, 8e Avenue 216

Lucien, emp. bureau, 6e Rue 98

Lucien, emp. Dom. Arsenal, Bagot 141¼

Ludger, menuisier, St-Anselme 63

Marcel, plombier, St-Luc 160

Marcel, peintre, Châteauguay 149

Marcel, emp. Bell Telephone, Artillerie 117

Mathias, St-François 478

Maurice, journalier, Morin 74

Maurice, peintre, Bouffard 136

Dion Maurice, ouv. en balais, Bagot 42

Maurice, boucher, St-François 564

Maurice, emp. Dépt Agr., Ave Belvédère 148

Maxime, menuisier, 5e Rue 20

Mlle Agathe, garde-malade, Dauphine 6

Mlle Alice, emp. s. civil, Place Terrace Duff. 6

Mlle Anne, emp. s. civil, St-Louis 51

Mlle Belzemire, épicerie, Bédard 45-47

Mlle E., De l'Eglise 113

Mlle Gisèle, des Franciscains 130

Mlle Lauréanne, Collin 10

Mlle Lucienne, emp. Métropolitain, Saunders 71

Milles Obéline et Fédora, Ste-Hélène 35

Mme A.-C., rep. Spirella Corset Co. Ave des Erables 70½

Mme A.-G. La Canardière 115

Mme veuve Edmond, de la Ronde 33

Mme veuve Edmond, de Courcelles 29

Mme veuve Edmond, St-François 564

Mme veuve Elzéar, 4e Rue 75½

Mme veuve Emile, de la Reine

Mme veuve Emile, Châteauguay 149

Mme veuve Ernest, de l'Eglise 110

Mme veuve Ernest, Kirouac 90

Mme veuve Georges-A., du Palais 24

Mme veuve J.-B., Avenue des Oblats 195½

Mme veuve Joseph, St-Vallier 784

Mme veuve Joseph, Ste-Agnès 72

Mme veuve Léonidas, St-Bernard 50

Mme veuve N., D'Aiguillon 99¾

Mme veuve Omer, Ave Marguerite Bourgeoise 44

Mme veuve Philémon, Ave Père Pelletier 24

Mme veuve Raoul, Victoria 161

Mme veuve Thomas, Champlain 734

Mme veuve Wilbrod, Lachevrotière 50

Mme veuve Wilfrid, Scott 148¾

Napoléon, emp. Anglo C. Pulp, 11e Rue 91

Boulangerie Modèle

T. HETHRINGTON. Ltée QUÉBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Dion Noel, abbé, aumônier, 1ère Ave 455
Olidor, boulanger, 3e Rue 136
Omer, emp. Dépt du Travail, Chemin Gomin 1
Omer, emp. des Postes, St-Stanislas 28
Ovide, peintre, Père Grenier 11
P., march. bois chauff., St-Luc rés. 160
Paul, menuisier, Smith 61r
P.-Albert, com.-boucher, St-Luc 160
Paul, emp. Coca-Cola, 14e Rue 42
Paul-Emile, cordonnier, de Courcelles 29
Paul-Emile, com. bureau, 4e Avenue 171½
Paul-Emile, menuisier, Avenue de Oblats 268
P.-E., emp. Can. Packers, 4e Avenue 371½
Philémon, menuisier, St-Anselme 59
P.-L., abbé, vicaire, Ave des Erables 39
Renald, emp. Garneau Ltée, Ave Désy 14
R., constable, Champlain 744
Raymond, commis, St-Joseph 449
René, journalier, St-Olivier 195
René, comptable, 4e Avenue 266
René, débit tabac, St-Vallier 784-786
Roch, voy comm., Champfleury 383
Roland, commis, Deligny 30
Roland, emp. Chalifour, la Canardière 91
Roméo, pressier, 2e Avenue 317R
Roméo, chauffeur, Richelieu 241B
Rosaire, contremaître, rue James, Sillery
Rosario, pressier, St-Vallier 176
Sylva, emp. Buand. Lasalle, rés. de la Canardière 106
W.-A., étal, St-Sauveur 75
Wilf., agent d'assurance, St-Luc 711½
Wilfrid, pompier, Dorchester 90
Wilfrid, chauff. de taxi, Ave des Oblats 126
William, débardeur, Champlain 884
Zéphirin, cordonnier, Victoria 105
Zéphirin, facteur, Latourelle 105½

Dionne A., constable Ch. de Bataille, Lavigreur 187½
A.-E., Enr., bijoutier, rés. 5e Rue 171
Alphonse, journalier, Lavigreur 105½
C.-A., chauff. locomotive, St-Joseph 30½
Chs-A., industriel, Ave des Erables 72
Charles, emp. Parisian Cleaners, D'Aiguillon 24
Charles-A., avocat, officier en loi, Proc. Général, rés. d'été, St-Antoine de Tilly, Co. Lotbinière, Ch. Ste-Foy 293
Chs-Aug., Avenue des Erables 98
Chs-E., agronome à l'emploi du gouvernement Fédéral, division des fruits, Calixa-Lavallée 25
Chs Pierre, mécanicien, de la Chapelle 171
Delphis, tailleur de hardes, de la Reine 374
Donat, emp. Anglo C. Pulp, Champfleury 308
E emp. F.-X. Lambert, Lafayette 140
Elphège, commis, Richelieu 125½
Emile, emp. l'Action Catholique, 8e Avenue 75
Emile, homme de livraison, 2e Avenue 129
Emile, méc., St-Jean 340
Evariste, employé, Blvd Langelier 191
François, emp. Crèche St-Vincent Paul, rés. Ave Marg. Bourgeois 57
Gaston, emp. Brookside Dairy, de Mazenod 182
Geo., jardinier, Ch. St-Louis, Sillery Georges, comptable, Ave Royal
Gérard, emp. Drolet & Laroche, Morin 207½
Gérard, barbier et rés. 4e Avenue 332
Guy, évaluateur, ve Maisonneuve 160A
H. A., emp. Parc Nat. des Franciscains 111
Hector, mécanicien, St-Vallier 1092¼
Irénée, emp. Bell Tel. Co., de Mazenod 182
Isidore, emp. C. P. R., 10e Rue 15
Isidore, menuisier, 4e Rue 5½

IMMEUBLE PRESTON LTEE.

LOTS A BATIR

EMPRUNTS DU GOUVERNEMENT FEDERAL

EDIFICE CIMON,

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5169

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Chambres**

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Dionne J., agronome, 4e Avenue 497½
 J.-Alphée, pensionnaire, C.N.R., 1ère
 Rue 149
 J.-Albert, épicier, avenue Maguire 42,
 rés. 40, Sillery

Dionne J. B., avocat; greffier de la Cour
 de Circuit et de Magistrat de Québec;
 commissaire pour les érections civiles
 des paroisses du diocèse de Québec, Pa-
 lais de Justice, rés. rue St-Cléophas 33,
 Beauport

Jean, publiciste, Journal des Economies,
 Dolbeau 130

Léo, pressier, Durocher 181

Louis, agent, St-Paul 143½

Dionne Ls-Ph., sec.-trésorier La Société
 Prêts et Placements de Québec, Fra-
 ser 230, Tél. 4-1793

L.-Xavier, dessinateur, Dalhousie 128

Marc-Aurèle, agronome, 9e Rue 62

Mastaï, emp. de la Cité, Laval 22

Mlle, emp. bureau, St-Jean 246

Mlle Alice, St-Olivier 280

Mlle Jeanne, com. bureau, Avenue de
 Salaberry 36

Mlle Laurette, Ave de Salaberry 36

Mlle Maria, M. Rollet 163

Mlle M.-Anne, couturière, St-Jean 411

Mlle Yolande, D'Auteuil 41a

Mlle Yvonne, garde malade, Ave de
 Salaberry 36

Mme Charles, Ave des Erables 70

Mme Emile, Latourelle 208

Mme veuve A.-E., 5e Rue 171

Mme veuve Aldéric, Ave Maguire 40,
 Sillery

Mme veuve Elzéar, Dorchester 624

Mme veuve J.-L.-A., Aberdeem 107

Mme veuve Jos, épicerie, et rés. le Rue
 161-163

Mme veuve L., St-Joachim 101

Mme veuve M.-Ls, Ch. Ste-Foy 285

Mme veuve Salomé, du Roi 218

Mme veuve Thomas, des Remparts 17
 Moïse, appr. pilote, St-Joachim 101

Dionne Napoléon, emp. Q. Ry, Bagot 178
 Napoléon, emp. Langlois & Paradis,
 Chenier 17

Napoléon, jnr, homme de livraison,
 2e Avenue 129

Napoléon, sr, anc. emp. Jos. Lefrançois
 Ltée, 2e Avenue 129

Odina-S., emp. de la Cité, 4e Rue 161

Philippe, jr, menuisier, Lavigueur 34

Philippe, snr, peintre, Lavigueur 34

Pierre, Officier en Loi, Jeanne-d'Arc 9

Raoul, B. S. A., Min. de l'Agr., Belve-
 dère 41

Raoul, avenue Maisonneuve 164

Raoul, confection pour dames, de la
 Couronne 37

René, abbé, aumônier, Caron 19

Robert, emp. Dom. Arsenal, Ave Turn-
 bull 1

Robert, journalier, de Mazenod 182

Roland, com.-taverne, Demers 36½

Sylvio, sergt-maj., Ave Maguire 40,
 Sillery

Thomas, emp. Ang. Pulp, Kirouac 266

Thomas, rentier, Ste-Famille 42

Thomas, menuisier, Latourelle 229

Wilfrid, rep. de poêles, St-Eustache 2

Disnard Joseph, emp. Us. S.-Malo, 8e Rue 127
 Magella, emp. Dépt Voirie, St-Olivier
 223

Dispensaires de la Goutte de Lait, Avenue
 François 1er 86; St-François 468;
 de la Salle 146; de Mazenod 125-127,
 8e Avenue 98; Carré Notre-Dame
 et Rvdes Sœurs de la Providence,
 Bouffard 74; et Ste-Agnès 63

Dispensaire des Sœurs de la Charité, St-Eus-
 tache

Dispensaire de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus,
 Chemin La Canardière

Dispensaire de la Ligue Anti-Tuberculeuse de
 Québec, Chr. Colomb 182-186 et De
 Mazenod 125

Dispensaire des Pauvres—(voir Hôtel-Dieu
 de Québec)

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Dispensaire RR. SS. de l'Espérance, Ch. Ste Foy 83

Dissing Eric, Q. Packers Ltd., 6e Rue 100

Ditcher I., marchand, Ch. Ste-Foy 293

Dixon see also Dickson

A., voy. de commerce, 4e Avenue 489

William, emp. Dom. Arsenal Jeanne-d'Arc 4

Dobell Alfred C., K. C., advocate, St-Ann 65, Phone 2-5608 — Res. Belvedere Avenue 104, Phone 7227

Dobell Estate Co., Ltd, Miss Anne E. Holmes, sec.-treasurer, office Fabrique street 14

W.-M., 14 Fabrique street, res. d'Auteuil 65

Dodd T. G., annuitant Avenue Brown 147

Doddridge Alfred, cordonnier, Montmagny 144

Arthur, emp. United Auto Parts Co Avenue Brown 196

Arthur, journalier, Marie-Louise 156

Arthur-P., sec.-treasurer Quebec Electric Co., rés. Park Avenue 73

Austin, emp. Que Power, Bourdon 11

Cecil, emp. Dom. Textile, Avenue Brown 196

Chs T., manager Gutta-Percha, Brown Avenue 196

Claude, mécanicien, Godbout 25

Emile, confiseur, M. de l'Incarnation 220

Emmanuel, peintre, Ave des Oblats 157

F.-X., journalier, du Roi 346

Gaudias, journalier, Bagot 232

Georges, journalier, Père Arnaud 52

Jos., cordonnier, St-Sauveur 144½

J.-P., Insp. Lt. Life Ins. Co., Mutl. St-Cyrille 279

Miss Margaret, Nurse, Avenue Brown 196

Miss Evelyn A., 1e Ave 493

Mme veuve Frs-X., Bagot 232

Mme veuve Wm, Père Grenier 199

Paul, boucher, rés. Blvd Charest 588

R. H., manager Quebec Electric Co., Aberdeen 143

Dodge Bros Motor Cars, Morisset & Frère, distributeurs—Salle de vente, Bureaux, Pièces de rechange, Garage et service. Prince-Edouard 337 (angle Caron). Tels. 7158-7159. See advertisement

Dodick David, fur merchant, des Prairies 116 St-Joseph 30

Allen, rep. Western Electrical Supply, Reg'd, de l'Eglise 72

Dodier J.-Albert, emp. s. civil, Lockwell 62 J.-P., La Canardière 68

Mlle Anne-Marie, commis, Hamel 5
Robert, emp. National Breweries, 3e Rue 154½

Roland, emp. Buanderie Lévis, 18e Rue 275

Doherty see O'Doherty

Doherty Albert, paper maker, Lachevrotière 17

E.-C., electric insp., 2e Avenue 221¾

P.-J., emp. Quebec Power, Crémazie 135

Doig James, emp. St. Malo Shop. Spencer Cove, Sillery

James, jr, clerk, Spencer Cove S.

Doire David, ing. machines fixes, Ste-Marguerite 172¼

Gérard, journalier, St-Patrice 86

Nathael, anc. mécanicien, St-Jean 378

Arthur, instructeur, Ecole Technique, 4e Avenue 431

Clément, emp. Anglo Pulp, de la Chapelle 22

Mme J.-A., St-Patrice 52½

Patrice, menuisier, Ramsay 15

Dolbec A.-J., auditeur de la Province, Avenue Brown 198. Tél. 7596

Adjutor, charretier, Latourelle 115

Armand, ouv. en chaussures Latourelle 115

Elzéar, rentier, de la Salle 260

Gus., com. banque, Latourelle 120

H., Hervé, menuisier, St-Joseph 260

Honoré, rentier, 7e Rue 114

Joseph, charretier, St-Olivier 186½

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LA COMPAGNIE DE TAXIS 2-2001 Nous garantit le meilleur service et la plus grande sécurité.

Conducteurs de grande expérience. — Autos de construction la plus récente.

AUTOS DE LA MEILLEURE DES FABRIQUES "DODGE" ET "DE SOTO"

Dolbec J.-Rosaire, Liv., emp. Bell Tel., Fraser 54

Léonard, vétéran, Chr. Colomb 256

Mlle Aurie, sténo., Ste-Ursule 10

Mlle Fabience, emp. Bell Tel., Fraser 93

Mlle Pauline, G. M., de la Couronne 26

Mlle Simonne, coiffeuse, St-Joseph 260

Mme veuve Georges, Richelieu 249

Mme veuve Philémon, Fraser 93

Roland, charretier, Latourelle 115

Dollard J. J., com. Traveler, St-Michael 11A P., emp. Treasury dept., St-Michel 11a

Domato Arnold, emp. Conseil Législatif, Ch. Ste-Foy 395

Dombrowski Adolphe. électricien, Blvd. Langelier 77

Aimé, Avenue des Oblats 90

Arthur-E., remb., Ave des Oblats 88

Emile, emp. dépt Aff. Municipales,

Ernest-J., comptable, Ave des Oblats 90

Germain, emp. civique, 2e Avenue 253

J.-U., négociant, 2e Avenue 200

Léon, commis, de Mazenod 88

Lucien, marchand de bois, rés. Crémazie 128

Dominicains, Couvent des RR. PP.—

Grande-Allée 329, Tél. 3-4947

R. P. M.-A. Lamarche, O.P., prier

R. P. Thomas Landry, O.P., sous-prieur et curé

R. P. Antonin Lamarche, O.P., vicaire

R. P. Raymond-Marie Hébert, O. P., vicaire

R. P. Bertrand Pelletier, O.P., vicaire

R. P. Robert-Marie Massicotte, O. P., vicaire

R. P. Thomas Delos, prof. à l'U. Laval

R. P. Benoît Mailloux, O.P., prof. à l'Université Laval

R. P. Geo.-Henri Levesque, O.P., prof. à l'Université Laval

R. P. Guzman Albert, O.P., prof. à l'Université Laval

R. P. Henri-Dominique Racine, O.P., bibliothécaire

Dominion Arsenal, Colonel A. Thériault, Superintendent. Lt. Col. H. S. Kirby asst. supt. Office, Carleton 2. Phone 4-4611

Dominion Arsenal Stores, Arsenal 11

Dominion Cold Storage, Dominion Fish & Fruit, Ltd., proprietors, St. Paul 43-53 and Bell 11-15, Tel. 2-7038

Dominion, Coal Co., Ltd., Ste-Anne 65

Dominion Corset Co., Ltd., Dorchester 45. Tél. 5154

Dominion Electric Protection Co., Ltd L.-M., Therrien, manager Blvd Charest 309

Dominion Fish & Fruit, Ltd.—Narcisse Matte prés. et gérant; J. Lortie, vice-prés.; Chs Matte, trésorier.—Marchands en gros de fruits et légumes; poissons frais, salés, fumés; provisions, beurre, fromage, œufs, sucre d'érable, etc. Huitres, une spécialité. Propriétaire de l'entrepôt frigorifique Dominion Cold Storage, coin St-Paul 45-53 et Bell entrepôt St-Pierre 141-144, Tél. 2-7036-37-38

Dominion Fur Co., Reg'd, B. Salmonovitz, prop. des Prairies 85

Dominion Immigration Office, agent, Louise Embankment— See information

Dominion Life Ass. Co., Maurice Côté, gérant de succursale. Edifice Dominion Life St-Joseph 64, Ch. 40, Tél. 2-4868; Tél. rés. 8589

Dominion Machine Shop Co—Art A. Gauthier, Lacroix 2-4

Dominion Messenger and Signal Co. Ltd., L.-M. Therrien, manager, Blvd Charest 309

Dominion Oil Ltd, C.-E. Marchand, repr., Spencer Cove, Sillery

Dominion Oil Ltd, stat. gazoline, Parent Ovide, prop. Blvd des Capucins 30—4e Rue 2

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

358-364
ST-JOHN St.

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Dominion Road Machinery Co. of Canada, Ltd—Manufacturiers du concessionnaire "Champion" de toutes grandeurs, machineries de toutes sortes pour construction et entretien des chemins en général. — René Talbot, Ltée, distributeur, St-Paul 205. Tél. 2-3684

Dominion Rubber Company Ltd., Quebec, J.-E. Boivin, gérant, Dorchester 322

Dominion Sprinkler, Dubuc Roland, agent, du Roi 75½

Dominion Ski, Limited, Sherbrooke 42

Dominion Stores, Henri Ls Lessard, boucher, prop. St-Vallier 1110

Dominion Stores Ltd, St. John 65 Cartier Avenue 75, E. Roy, asst. surintendant

Dominion Taxi Inc., de la Couronne 1 chambre 414, tél. 2-1251

Dominion Truck Equipment, Dominion Trailers, René Talbot, Ltée, St-Paul 205, Tél. 2-3684

Dominion Wood Heel Corp., Emile Frousty, gérant, St-Vallier 518-524,

Dominique François, emp. Pepsi-Cola, St-Vallier 1226

J., emp. T. Avard, du Roi 449

Dompierre Adrien, c.-maître, Napoléon 252

Albert, cordonnier, Chr. Colomb 305r

Alfred, emp. bureau de change, Grande Allée 259. Tél. 3-4269

Alfred, cord.-monteur, Lavigreur 37

Alexandre, emp. C.P.R., Napoléon 200

Alphonse, musicien, St-Vallier 341

Emile, peintre, St-Olivier 196

Gustave, emp. P. de Justice, de la Salle 249

Jean-Bte, pompier (capt), St-Vallier 544

Jean-Paul, journalier, St-Vallier 592

Joseph, jr, journalier, de Lasalle 346

Joseph, sr, commis, de la Salle 346

Joseph, contremaitre, Laviolette 41

Joseph, emp. Canac Marquis, Napoléon 252

Dompierre Lauréat, emp. J. B. Renaud, Pont Gravé 13

Mlle A., du Roi 432

Mme F.-X., du Roi 446

Narcisse, journalier, 3e Ave 414, Q. Ouest

O., journalier, Franklin 167

R., emp. B. of Montreal, des Franciscains 218

Roland, Bayard 175

Roméo, ing. Ecole Technique, Ste-Thérèse 230

Roméo, commis, du Roi 446

Rosaire, journalier, M.-l'Incarnation 5 Stanislas, journ., 3e Avenue 414, Q.-O.

Donaldson Albert, de Taxis Champlain d'Argenson 94

Armand, emp. Inst. Public, Champfleury 439

Donaldson Atlantic Lines, St. Peter 67, Phone 2-1241

Albert, ch. de taxi, D'Argenson 94

Fernand, journalier, 3e Avenue 279

Gérard, anc. march., 3e Avenue 279

Idola, com.-boucher, 3e Avenue 445½

John S., ing. forestier, St-Cyrille 284

Joseph, chauff. de fournaise, Arago 354

Donaldson Lines, St. Peter 67. Ph. 2-1241

Lorenzo, journalier, 3e Avenue 279

Mlle Florida, rest. et rés. Arago 354

Mrs C.-B., Gde Allée 289

Mme veuve Raoul, 3e Avenue 279

Mme veuve William, St-Amable 92

Raoul, commis boucher, 3e Avenue 279

Rodrigue, emp. Verdon, du Roi 440

Donati Alexandre, emp. Bell Telephone Co. of Canada, Richelieu 47

Art., voy. de commerce, St-Joachim 40

Eugène, solliciteur, St-Joachim 40

Joseph, Revd Frère, Ave Bigaouette 40

Lucien, emp. B. Houde, St-Gabriel 79,

Mme veuve Albert, St-Joachim 33

Marcel, emp. Ch. Frontenac, St-Joachim 33

Paul, St-Joachim 33

René, emp. des Postes, St-Joachim 33

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161-169

-:-]

QUEBEC

J. B. E. LETELLIER ENR.

Représentant
MONTREAL CHOP SUEY

112, rue DALHOUSIE
Tél. : 2-3931

- Don Bosco—Institut—Rév. Père Léopold directeur, Chemin Ste-Foy 1228. Tél: 7975
- DonCarlos, Napoléon, journ., St-Vallier 189
Siméon, plombier, St-Joseph 26
- Donnacona Paper Company, Ltd (The). —
Robert P. Hernan prés., Ray E. Studor,
manager, St-Louis 44, Tél. 2-6542 du
Parloir 7
- Donnas Harry, of Normandie Rest., Ste-
Anne 103½ apt 6
- Donnay J. D., prof. Université Laval, Ave
Casot 48
- Donnelly Alfred, facteur, Champlain 782
Christopher, imp. Liquor Com., Cham-
plain 332
Gérard, fire-man, Burton 14
John, emp. C.P.R., St-Olivier 67½
John, snr, driver Imp. Laundry,
Jos.-Alfred, gardien au Parlement, Cham-
plain 656
Jos., commis, St-Olivier 101
Jos.-P., emp. Bell Tel. Co., Ave Bou-
gainville 55
J. Philippe, P. O. clerk, Champlain 753
M J., fireman Burton 12
Mrs G., St. John 185
Mrs widow, Michael St-Olivier 101
Mrs widow William,
Mrs widow E., Crémazie 177R
Patrick, formerly Capt. Fire Station,
Crémazie 210
Stan., débardeur, Champlain 782
W -F., sténographe C. P. R., St-Pa-
trice 143
Willie, emp. C.N.R., Artillery 56
William, clerk, Crémazie 177½
- Donohue Bros., Ltd, St. Ann Paper Co. Ltd.
Donohue Lumber Co., des Jardins 51
Chs, manufacturer, Grande Allée 144,
J. T., of Donohue Bros Ltd, Gr Allée 174
Mark, avocat, des Jardins 51 rés.
Avenue Turnbull 124
Mme C., Blvd Langelier 191
- Donovan Ewart-E., journaliste. Chemin
St-Louis 245, intersection Bois Gomin
J. E., engineer, Champlain 421
Miss Stella, Ave Galipeault 6
Mrs widow James, Avenue Galipeault 6
Richard, jr, auto machanic, 11e Rue 75
Richard, sr, ing. locomotive, 11e Rue 75
Thos., physician, Jeffrey Hale Hospital,
Saunders 38
- Dontigny Hector, emp. Automobile Inc.,
Fleurie 178
Mlle Annette, Ste-Anne 125
- Dooley Charles, emp. C. P. R., St-Fran-
çois 436
James, emp. Custom House, Ave Car-
tier 14
Léo J., emp. Anglo C. Pulp, St-Cyrille
745
Mrs widow John, St-François 436
- Dorais J.-B., rentier, St-Cyrille 406C
Ls.-Philippe, vendeur, St-Cyrille 406C
Lucien, emp. Martineau Electric, Ste-
Anne 32
Marcel, comptable, Ch. Ste-Foy 1421
- Doran M. A. Capt Ave Moncton 25
- Dorchester Auto Part Regd, pièces usagées,
Thibault Alex., Dorchester 297
- Dorchester Café, N. L. Harry, prop., Dor-
chester, 18
- Dorchester Cleaners & Dyers, Dorchester
120
- Dorchester Ltée (La Cie), Dorchester 35-45
- Doré Adjutor, tailleur, pour dames d'Ai-
guillon 147¾
- Albert, emp. La Cie Hubert Moisan,
Assurance Funéraire de Québec, Châ-
teauguay 142
- Alphonse, maréchal ferrant, Père Gre-
nier 2-4, rés. Chénier 23
- Alphonse, menuisier, St-Sauveur 185
Alphonse, typographe, de l'Eglise 11
Arthur, débardeur, Champlain 842
Arthur, journalier, Champlain 842

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Doré Damien, gérant, The Hooper Holme Bureau, Inc., de la Couronne 37, Tél. 4-1644, rés. Côte de l'Eglise, Sillery
Daniel, journalier, Napoléon 324
Donat, journalier, Petit Champlain 8
Elzéar, anc. boucher, Pl. Mar. Champlain 18
Ernest, emp. Que. Power, Château-guay 306
François, ingénieur, Chenier 23
Georges, facteur, La Canardière 103½
Henri, pressier, 14e Rue 103
Jacques, étudiant, Blvd Langelier 162
Jean, professeur, Caron 140
Jean-Paul, commis de bureau, 9e Rue 71½
Joseph Antonio, débardeur, Champlain 388
Joseph-Ulric, charretier, Dollard 102
Jules, charretier, d'Aiguillon 190
Jules, emp. J.-A. Roy, M. de l'Incarnation 242
Lauréat, contracteur, St-Cyrille 187
Léonidas, emp. P. T. Legaré, 2e Rue 22
Louis, contremaitre, côte de l'Eglise, Sillery
Louis-Ph., emp. Bibliothèque, d'Aiguillon 107
Lucien, journalier, M.-Louise 157
Lucien, commis, 2e Avenue 127
Lucien, emp. W. Brunet 5e Rue 19
Mlle A., restaurant et rés. Champlain 842-844
Mlles Jeanne, Georgette et Yvette, Blvd Langelier 162
Mme Laurent, St-Augustin 88
Mme veuve Arthur, Champlain 842
Mme veuve Elzéar, St-Jean 411
Mme veuve Honoré, Boulevard Langelier 162-164
Mme veuve J.-B., de la Salle 350
Mme veuve Joseph, Père Grenier 7
Noel, agronome, Bayard 138
Paul, agent d'assurances, Côte de la Montagne 105

Doré Paul, Blvd Langelier 182
Philippe, emp. s. civil, d'Aiguillon 107
Raymond, journalier, Champlain 840
Raymond, commis de taverne, St-Jean 411
Rodolphe, com.-taverne, N.-Dame 36
R., emp. Dépt Voirie, Blvd Langelier 162
Roger, emp. Crédit Agricole, Conroy 48
Roland, journalier, Champlain 289

Doré Victor, surintendant de l'Instruction Publique de la Province de Québec
Commandant d'escadrille R.C.A.F., Grande Allée 220

Wilbrod corroyeur, du Roi 155 et de Lasalle 40¼

Wilfrid, constable municipal, 3e Avenue 252

Wilfrid, journalier, 5e Rue 5

William, emp. C. N. Expr., 5e Rue 95

Willie, commis, Dorchester 113

Dorfman H., tailleur, rés. Belvédère 15

Ltée, maf. vêtements pour hommes et garçons des Prairies 92-98 et St Joseph 311, rés. Avenue Lévis 41

Dorion Albert cultivateur, 1ère ave 815

Albert, chauff. camion, St-François 378

Alexandre, emp. des Postes, Fleurie 40

Alfred, voyageur Familex, de Villiers 40

André, opticien, St-Joseph 62, rés. Avenue Dickson 2, Sillery

Antoine, cultivateur, 1e Avenue 827

Antonio, emp. Ang. C. Pulp, Latourelle 89

Chs-A., de C.-A. Dorion & Fils, Garneau 42, Tél. 2-1307, rés. D'Auteuil 91½. Tél 2-7433

Dorion C.-A. & Fils, relieurs, imprimeurs.
Reliure d'art, livres de loi, articles en cuir, livres de bibliothèque. Garneau 42, Tél. 2-1307

C.-E., honorable juge, d'Auteuil 43

Charles-Aimé, cultivateur et laitier, 1ère Avenue 1104

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Dorion Chs-Nap., C.R., avocat de Dorion,
Dorion & Noel, de la Couronne 37, Tél
8121, rés. St-Louis de Courville. Tél
4-5902

Dorion, Dorion & Noel,--Chs-Nap. Dorion,
C. R., Frédéric Dorion C. R., et
Camille Noel, LL. L., avocats de la
Couronne 37, Tél. 8121

Edouard, ébéniste, de la Reine 210

Edouard, typographe, Boulevard Benoit
XV 189

Elie, dentiste, bureau du soir et rés., St-
Joseph 120

Emile, sec.-trés. Quebec Coal Co., Ltd
St-Olivier 64. Tél. 2-5183

Frs.-Xavier, emp. s. civil, St-Joachim
68½

Dorion Frédéric, C.R., avocat de Dorion,
Dorion & Noel, de la Couronne 37,
Tél. 8121, rés. Garnier 136, Tél. 6013

G., menuisier, Blvd Benoit XV 169

Gérard, de C.-A. Dorion & Fils, Gar-
neau 42, Tél. 2-1307, rés. D'Auteuil
91½ tél. 2-7433

Henri, mécanicien, Ste-Julie 46

J. A., commis, Fleurie 120

J.-B., dessinateur, Blvd de l'Entente 159

Jean-Paul, épicier rés., 1ère Avenue 813

J.-Edouard, médecin-chirurgien, rés. St-
François 145

Joseph Edouard, militaire, Ste-Julie 48

Joseph, peintre, St-Olivier 134

Joseph, bonbons et tabac, St-Bernard
103

Jules, ent. plombier électricien, Ramsay
11-11½

Léo, peintre, St-Olivier 134

Louis-Philippe, emp. s. civil, St-Joa-
chim 68½

Lucien, chauffeur, Latourelle 207

Lucien, emp. Cie Paquet, Lavigneur 58

Lucien, voy. commerce, Père Grenier 40

Dorion Maurice, emp. Comm. des Liqueurs,
du Fort 6

Misael, emp. P. T. Légaré, 2e avenue
174

Mlle Eugénie, 3e Avenue 104½

Mme Edouard, Ste-Julie 46

Mme Honoré-T., 1ère Ave 420½

Mme veuve Albert, d'Aiguillon 247

Mme veuve Arsène, St-Vallier 758

Mme veuve F.-X.-Jules, Sherbrooke 41

Mme veuve Georges Blvd Benoit XV
169

Mme veuve Jules, la Canardière 33

Mme veuve William, Blvd Charest 604

Noel, cultivateur, 1ère Avenue 1104

Dorion Noel, C. R., avocat, de Noel Dorion
& Jean-Ls Delisle, St-Joseph 59, Tél.
4-1003, rés. Chemin St-Louis, paroisse
Ste-Foy, Tél. 2-8637

Dorion Noel, C.R., et Jean-Ls Delisle, avo-
cats, St-Joseph 59, Tél. 4-1003

Octave, commis, St-Germain 20

Onésime, org. Artisans Can. Français
de Brébœuf 6

Ovila, emp. Alex. Légaré, Ave Forget 40
Sillery

Philippe, emp. de la cité, 1e Avenue 813

Pierre-G., cultivateur, 1e Avenue 87

Raymond, prop. Provisions Centrales

D'Orsay Enr., chapeaux et lingerie pour
dames, St-Joseph 251½

Dorson J. P. T., Ave Ste-Geneviève 30

Dorval Adél., peintre, de la Canardière 55½
Achilas, journalier, des Commissaires
120

Alphonse, relieur, Côte de la Monta-
gne 32

Alphonse, machiniste, St-Vallier 1287

Alphonse, journalier, Letellier 24

Amable, rentier, d'Aiguillon 131

Arthur, journalier, des Commissaires
120

C.-A., rep. moteurs, d'Aiguillon 87

Damien, emp. Comm. du Port., Parc
des Champs de Bataille Nat.

Le meilleur
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

THE
BEST
BREAD

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Dorion Delphis, journalier, Dollard 156
Ephrem, marchand de glace, de la Salle 388
F.-C., emp. Comm. Acc. du Travail, La Canardière 157. Tél. 4-1920
Florian J., oper. linotype St-Dominique 44
Florian, emp. s. civil fédéral, 4e Rue 128½
Geo.-Albert, cord. machiniste, St-Germain 127
Henri, plombier, rés. 4e Avenue 342
J.-A., voy. de commerce, Arago 213
J.-Arthur, quincaillier, d'Aiguillon 248 rés. 250
J.-B., maçon, des Commissaires 120
Jean, garde-magasin, Chr. Colomb 224½
Jean-Chs., épicier, Richelieu 139-141
Jean-Chs., épicier et rés., de Mazenod 39-39½
Jean-Charles, électricien, 2e Avenue 70
Jean-P., emp. C. des Liqueurs, Fraser 18
Jos. emp. Laiterie Frontenac, Scott 31
Joseph, charretier, de Mazenod 39
Jos., chauff. stationnaire, Dollard 156
Joseph, étudiant, de Mazenod 39
Joseph, mar. de charbon, de Villiers 9
Jules, com. épicier, Blvd Langelier 42
Jules, épicier et restaurant, Victoria 39
Lambert, emp. Dom. Arsenal, Fraser 18
Lucien, agent, Arago 213
Léger, mécanicien, St-Mathias 13
Léger, chauff. d'auto, N.-Dame des Anges 21
Léopold, voy. de commerce, de Mazenod 39
Marcel, constable Champs de Bataille, Fraser 18
Maurice, E. E. S. C., d'Aiguillon 250
Mlle Amanda, Latourelle 127
Mlle Yvonne commis, St-Anne 13
Mme veuve Adélarde, avenue des Oblats 221a

Dorion me veuve Alfred, Fraser 18
Mme veuve Arthur, épicière, St-Germain 144
Mme veuve Georges-F., 1e Avenue 471
Mme veuve J. Napoléon, d'Argenson 176
Paul, emp. Com. des Liqueurs, Parc des Champs de Bataille Nat.
Paul, lingerie pour dames, St-Joseph 64
Paul-Emile, de Continental Motor Oil Co., Franklin 37 rés. Arago 213
Paul-Henri, C.G.A., comptable licencié, Ave des Laurentides 9
Philibert, journalier, Montmagny 63
Philippe, de J.-A. Dorval, Latourelle 221½
Robert, comptable, Richelieu 224
Roch, emp. Palais de Justice, 1e Avenue 226
T., mécanicien, rés. Prévost 10
Wilfrid, emp. La Cie Paquet, Ltée, 8e Rue 63½
Dostaler Mlle Cornélie, St-Gabriel 32½
Paul, E.E.D., 2e Rue 157¼
Dostie Antoine, épicier, rés. 3e Avenue 377
Gabrielle, 4e Rue 218
L.-S., emp. Ministère du Travail, Ave Boulamarque 29
Ludger, menuisier, Jeanne Mance, 62
Mme veuve Edouard, St-Dominique 76
Mme veuve Gabriel, 5e Rue 101
Victor-E., commis pharmacien, 9eme Rue 75½
Douane (La), St-André 2. Tél. 2-0071-2-8727 (voir renseignements)
Doucet Jean-Louis, emp. Dépt du Procureur Général, St-Cyrille 565
Luc, emp. C.P.R., de la Salle 283½
Mme veuve E.-A., Ave des Erables 208
Paul, électricien, Ste-Claire 17½
Paul-E., journalier, Bayard 181
Douglass Duncan, major, Ave Ste-Geneviève 32
Miss E., Nurse, Ave des Erables 208
Miss Louise, Belvédère 30
Mrs Thomas L., Ave des Erables 208

Le Syndicat de Construction Moderne Ltée.

CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES,
VENTES DE TERRAINS,

ÉDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TÉL. : 2-4166

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Rooms****Fireproof****200 Baths**

Douville Ferdinand, marchand, St-Cyrille
314

Fernand, comptable, 3e Avenue 419

Jean-Paul, voy. de commerce, Arago
282

Joseph, rentier, 6e Rue 48

Joseph, anc. manuf., Arago 282

Lucien, commis, Jeanne d'Arc 16

Maurice, emp. bureau, Arago 282

Maurice, commis, 6e Rue 48

Mlle Irène, emp. banque Can. Nat.,
Grande Allée 139

Rodolphe, chauff. d'auto, Côte d'Abra-
ham 109

Stevens, emp. de garage, Pr.-Edouard
244

Willie, prop. Café du Parlement

Dow A. M., manager Cunard White Star,
Ltd., St. Peter 67. Phone 2-1241.
Rés. Père Marquette 96 apt 4
Phone 3-0763

Dowe William, St-Simon 1

Doyer Auguste, cigarier, Champlain 421

Errol, emp. s. civil, Ave Manrèse 65

Georges, commis, de la Salle 213

Mme veuve L.-A., Avenue Manrèse 65

Mme veuve Joseph, de la Salle 213

Roland, commis, de la Salle 213

Napoléon, chauffeur stat., St-Honoré 11

Doyle G.C., S.S. R., Grande Allée 250

Henry, emp. Morton Engineering, Ch
Gomin 90

Doyle James H., member Quebec Work-
men's Compensation Commission,

John, railroad male clerk, Ch Gomin
90

L.-P., emp. B. of C., Père Marquette
178

Miss Winnie, Ste-Anne 126

P.-H., fireman, Ave Cartier 32½

Mrs widow Daniel, St-Olivier 207

Doyle William, Ltd., J.-P. Roy, directeur-
gérant — Quincaillerie générale, ma-
tériels de construction tuyauterie &
chauffage. — Gros. Wholesale Hard-
ware Plumbing & Heating. St-Pierre
15. Tél. 2-4741

Doyle William, de W., Doyle Reg., Chemin
St-Louis 106

Doyon A., cordonnier, 4e Avenue 355, rés.
2e Avenue 317r

Arthur, emp. Imp. Oil,

Charles, menuisier, des Commissaires
182

Charles-Aug., agronome, La Canardière
191

Cyrille, journalier, Letellier 24

Cyrille, voy. de commerce, le Avenue
310½

Edmond, vétérinaire, de la Normandie
29

Edouard, peintre, St-Joseph 111

Emile, journalier, Fleurie 100

Fernand, agent Produits Familex, de
la Reine 280

Jean-Paul, voy. de commerce, Blvd.
Benoit XV 42½

Josaphat, commis, Champlain 396

Jos.-Edouard, vendeur produits Fami-
lex, 4e Avenue 164½

Louis, snr., agent, de la Reine 280

Lucius, emp. garage, 4e Avenue 164½

Mme veuve Valère, Collins 9

Mme veuve Léo, Avenue des Erables 208

Mme veuve Joseph, St-Olivier 102

Napoléon, commerçant fruits, Ste- Mar-
guerite 145

Paul Emile, emp. Quebec Power, Che-
vrière 12

Paul-Emile, emp. Laiterie Coopérative,
4e Avenue 164½

Valère, sergent de police, avenue Bi-
gouette 96

Wilf., épicier et rés. Boisseau 144

Drake F. A., musician, 22nd Regiment,

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3**TELEPHONE 2-5000**

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Dranfield B., gentleman, Ave Ste-Geneviève 1

Drapeau A.-B., salon de barbier, de la Couronne 122, rés. Napoléon 203

Adjutor, cord.-machiniste, Arago 344½

Henri, salon de barbier et rés. St-Jean 363½

Drapeau Joseph, président. Hôtel Clarendon, Ste-Anne 57, Tél. 2-6431, rés. St-Louis de Courville, Tél. 2-7712
Léopold, salon de barbier et rés., St-Vallier 1048

Louis, emp. C.N.R., Latourelle 189

Maurice, journalier, Signai 20

Mme veuve Albert, Richelieu 258¾

Mme veuve Louis, 8e Rue 69

Oscar, journalier, Victoria 123

Paul, barbier, Signai 22

Paul, emp. C.P.R., de la Reine 185

Philippe, gérant Hôtel Clarendon, Ste Anne 57, rés. Avenue Moncton 1

Philippe, emp. Dépt. du Revenu, Blvd Benoit XV

Roméo, barbier, St-Jean 395, rés. de la Reine 324

Roméo, sergt. Prison de Québec, du Roi 423

Victor, magasin de seconde main, Ste-Thérèse 44 et St-Germain 39

Willie, chaudronnier, d'Aiguillon 238

Draper, W. H., Lt.-Col., Ins. Agent, Travelers' Ins Co, Ave Ste-Geneviève 23, Tel. 2-6910

Dravigny Ludovic, menuisier, 4e Avenue 74
Michel, rentier, 4e Avenue 74

Drewrey Harry, emp. Ch. Frontenac, Grande Allée 169

Drickman Mrs widow Mary, Bougainville Ave 201

Drinkwater F. Georges, Office clerk C.N.R., de la Normandie 81

Drill Hall, Grande Allée 103

Driscoll G.A., com. traveller, Ave Murray 106
Miss A. E., Elgin 18

Drolet Adél., prop. de camions, Dorchester 175

Adélarde, comptable, St-Olivier 188

Adélarde, commis, des Commissaires 231

Adélarde, emp. L. Laval, 2e Avenue 61

Adélarde, étalagiste, des Commissaires 231

Adjutor, ramoneur, De Gaspé 58

Adrien, chauffeur camion, St-Bonaventure 34

Adrien, emp. Brass. Champlain, de la Salle 261

Al, Hôp. Général, Blvd. Langelier 191

Albert, emp. Mozart Ltée, Du Roi 354

Albert, commis expéditeur, Blvd Langelier 65

Albert, maître boulanger, Morin 35-37

Albert, chef des ventes à L'Action Catholique, Avenue Jacques-Cartier 12

Albert, restaurant, Côte d'Abraham, 44, rés. St-Jean 196

Albert, emp. Q. Ry., Morin 315½

Albert, St-Bernard 7

Albert, cordonnier, Fleurie 107

Albert, boulanger, St-Benoît 1

Albert, épicier, de la Reine 410

Alfred, commis boucher, Richelieu 43

Alfred, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 129

Alfred, journalier, St-Vallier 237½

Alfred, journalier, de la Salle

Alfred, plombier électricien, St-Charles 9

Almanzor, boulanger, Richelieu 293

Alphonse, de L. Drolet & Fils, Caron 14

Alphonse, prop. Au Chat Botté, Enr., restaurant, St-Jean 195, rés. Côte d'Abraham 44

Alphonse, emp. Br. Champlain, Victoria 65

Alphonse, chef Dept. Travaux Publics, Aberdeen 59,

André, ing. stat., St-Alexis 50

Antoine, menuisier, Lavigreur 9

Antoine, homme de livraison, Richelieu 344.

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LA COMPAGNIE DE TAXIS 2-2001

Nous garantit le meilleur service
et la plus grande sécurité.

Conducteurs de grande expérience. — Autos de construction la plus récente.

AUTOS DE LA MEILLEURE DES FABRIQUES "DODGE" ET "DE SOTO"

Drolet Antonio, emp. Bell Tél. St-Vallier 644

Antonio, emp. bibliothèque à l'Université Laval, M. de l'Incarnation 162

Antonio, électricien, Aiguebelle 122

Antonio, mégissier, Ave Taschereau 52

Drolet Arthur, trésorier, la Cie F.-X.

Drolet, Avenue Bigaouette 23, Tél. 5032, rés. d'été Ancienne Lorette, Tél. 2-8891

Arthur, charretier, Latourelle 175

Drolet Arthur, échevin, quartier St-Sauveur

Siège No 1, commerçant, St-Vallier 976, 976A rés. 968

Arthur, snr, emp. de la Cité, Dollard 120

Arthur, jnr., emp. Cité, Déléigny 7½

Drolet Arthur, prop. de la Boulangerie A.

Drolet, Carillon 197. Tél. 4-4464

Art., commis, de Beaujeu 165

Arthur, commerçant de chevaux, Avenue Taschereau 143

Auguste, président Drolet Incorporée Ave Brown 52

Berchmans, restaurant et rés. Ave François 1er 36

Camille, emp. Paquet Ltée, Carillon 77

Charles, voy. de commerce, Des Remparts 47

Charles, ingénieur, Signaï 6

Charles, emp. Ritchie, Nelson 3

Charles, corroyeur, St-Vallier 1169

Charles Aug., emp. W. Charest, Bagot 273

Charles-H., ouv. en chaussures, 6e Avenue 114

Clément Paul, restaurant, Blvd Charest 86

Conrad, emp. J. B. E. Letellier, 3e Rue 101

Drolet & Beaudoin, J.-Ernest Drolet, B.

A. LL.L. et J. Robert Beaudoin, B.

A. LL.L. avocats, advocates, St-Pierre 71. Tél. 2-6283

& Côté, ing.-mécaniciens, Chr. Colomb 29-31

Drolet D., charcutier, Demers 76

David, cordonnier, St-Joseph 264½

Didace, boucher, Demers 76

Dollard, gantier, Lavergne 18

Edgar, typographe, Bayard 197

Edm., emp. Sylvain Enr., le Avenue

Edouard, emp. de la Ville, Blvd. Charest 176

Em., auditeur, Ass. Public, des Français 234

Drolet Emile, ingénieur civil, vice-président

La Cie F.-X. Drolet Chemin Ste-Foy 95, Tél. 6746

Emile, emp. Ecole Technique, St-Vallier 639

Emile, boucher, étal, Pr.-Edouard 321

Drolet Emile-H., gérant, C. W. Lindsay &

Cie, Ltée, Avenue Murray 140, Tél. 8010

Ernest, cord.-machiniste, Durocher 221

Ernest, cordonnier, du Roi 432

Ernest, journalier, Lalemant 51

Eugène, menuisier, 8e Avenue 276

Eugène, boucher, La Capricieuse 11

Eugène, emp. télg., d'alarmes, St-Germain 96

Fer., voy. de commerce, Champfleury 284

Fernard, emp. Hôtel de Ville, St-Cyrille 194

Francis, briqueteur, 4e Ave 70, Q. Ouest Frs, rentier, Arago 196½

Frédéric, de la Normandie 68

Frank, anc. march. grain, Champlain 557

Drolet F. X. — Voir La Cie F. X. Drolet

Gaudias, collecteur, Durocher 224-226 Gaudias, Bagot 87

Gaudias, cultivateur, Ch. St-Foy 1394 G. E., rentier, St-Vallier 1267

Georges, mécanicien, Richelieu 296

Georges, menuisier, 11e Rue 188½

Georges, jnr, cord., St-Vallier 637

Georges, journalier, Alfred 30

Georges, pompier, Arago 155

PHONE

2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

ST-JOHN St.

358-364

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRÉ D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

:-:

QUÉBEC

Drolet Georges-Albert, emp. Laiterie Laval, des Franciscains 55
Georges-Lauréat, voy. de commerce, St-Martial 37
Gérard, boucher, St-Vallier 755½
Gérard, tail. en fourrures, Lavigreur 2
Gérard, fabricant en charge Crèmerie Mont-Blanc, Enr., St-Léon 14
Gérard, emp. Laiterie Bégin, St-Léon 14
Gérard, emp. St. Lawrence, Châteauguay 102
Gustave, pompier, Lafayette 175
Hector, emp. Corporation, Des Commissaires 194½
Henri, emp. Citadelle, Blvd Charest 176
Henri, emp. au Greffe, Arago 196½
Henri, emp. Hôtel de Ville, Colbert 22
Henri, charretier, Arago 215
Herbert, mécanicien, Latourelle 228
Horace-E., emp. C.N.R., Latourelle 223
Drolet Inc., farine, grains, et provisions, Dalhousie 50-52
J., inspecteur de viande, St-Luc 114
J.-A., agt manuf., de l'Eglise 72, rés. Chemin Gomin 32
J.-A., march. de chaussures, Ave Rousseau 72 S.
J.-A., épicerie et rés., Boisseau 225-227
J.-Alfred, foin et grains, du Pont 143, rés. St-Cyrille 194
J.-André, architecte, dépt. Travaux Publics du Canada, Québec, St-Vallier 951, Tél. 2-4330
J.-Arthur, voy. de commerce, St-Vallier 1225
J. Arthur, emp. dépt de la Voirie, Richelieu 274
J.-B., comptable, Ave Père Pelletier 32
J.-B., débardeur, Champlain 364
J.-B., commis bureau, Jeanne Mance 52
J.-B., mécanicien, Franklin 8
J.-B. menuisier, 9e Avenue 35 Q. Ouest
Drolet J. C. L., gérant du Bureau Public, Bell Telephone Co., St-Jean 114

Drolet J.-E., Enr., foin et grains, du Pont 143
J.-E., emp. Mozart, Ltée, du Roi 354
Jean, étudiant, Avenue Bigaouette 23
Jean Charles, épicier, Ste-Marie 32
J.-Ed., cond camion, de la Salle 116
J.-E., emp. Mozart Ltée, du Roi 354
Drolet J. Ernest, B.A., LL.L., avocat; de Drolet & Beaudoin, St-Pierre 71, Tél. 2-6283. Rés. St-Jean 509, Tél. 4-2841
Jean, cord.-monteur, Godbout 86
J.-P., emp. Hôtel de Ville, St-François 527
J.-H., marchand de chaussures, St-Vallier 779, St-Joseph 68, de Mazenod 1, rés.
J.-L., voy. de commerce, le Ave 265
Drolet J.-L., de J.-L. Drolet Automobiles, Ltée, Avenue Moncton 20, Tél. 7851
Drolet J.-L. Automobiles, Ltée.— "Chevrolet" et "Oldsmobiles".—Salle de vente, J.-A. Valin, gérant, St-Joseph 279; Service et réparations, 450 Blvd Charest. Tél. 4-3591
Joseph, commis, Bagot 87
Jos., emp. glace Frontenace, 9e Avenue 37, Québec-Ouest
Jos. S. commis expéditeur, des Franciscains 53
Joseph, journalier, Ste-Hélène 6
Joseph, cord.-machiniste, Franklin 60
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Montmagny 118
Joseph, ouv. en bouilloires, Chevière 1
Joseph, chauffeur, Châteauguay 106
Joseph, homme de cour, St-Patrice 68
Joseph, com. taverne, Durocher 221
Joseph, cond. Quebec Ry, de Gaspé 2
Joseph, garde-moteur, 1ère Ave 434
Joseph, épicier, et rés. Bayard 199-203
Joseph, menuisier, D'Aiguillon 99¼
Joseph, tail. de fourrures, des Commissaires 201
Joseph-A., opérateur, Ave Bigaouette 57
Joseph, emp. Dom. Arsenal, du Roi 103

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER**

Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Drolet Joseph, rentier, des Franciscains 29
 Joseph, emp. J.-B. Renaud, Ave Renaud 22

Jos.-E., emp. J. B. Renaud, Ave Renaud 22

Jules, emp. Rock City Tobacco, St-François 242

Jules E., voy. de commerce, 11e Rue 189

Drolet & Larochelle—Lucien J. Drolet —
 Farine, grains et provisions, en gros
 St-Paul 156-158.

Drolet—La Cie F.-X.—Mécaniciens et
 fondeurs d'acier, fonte, aluminium et
 cuivre. Spécialités: Engins à Va-
 peur et Pompes, Ascenseurs moder-
 nes, Bornes-fontaines (hydrants).—
 Réparations mécaniques des auto-
 mobiles. Guindeaux, Treuils, Hé-
 lices, Poulies, de toutes dimensions,
 Roues à dents de toutes formes, Répa-
 ration générale de machineries. Sou-
 dure autogène et électrique, 206, rue
 du Pont, angle Prince-Edouard, Télé-
 4-4641, 5032 et 6746. Voir annonce

Lauréat, emp. s. civil, St Réal 9

Laurier, encanteur, Lavigueur 2

Laurier J., emp. s. civil, Dollard 42

Laval, gantier, St-Anselme 132

Léo, de W. Drolet & Fils, St-Ignace 17

Léo, plombier, St-Sauveur 211

Léon & Fils, ressorts d'auto, Caron 12

Léopold, plombier, Lavigueur 2

Léopold, boulanger, 6e Rue 133-135

Drolet Léger, prop. Boulangerie Nationale
 Gerbe d'Or, 6e Rue 8, Télé 2-5244-56,
 rés. Avenue Murray 182

L.-P., emp. Bell Tél. Maufils 149½

Lorenzo, police Prov., Ave Tasche-
 reau 52

Louis, chauff. de fournaies, St-Alexis 86

Louis, commis, bureau, St-François 550

Louis, anc. calfat, 5e Rue 146

Louis, cordonnier, St-Germain 4

Drolet Louis, tanneur, Arago 185

Louis T., barbier, Couillard 10 et
 Ferland 7

Lucien, plombier, Ave Boisclerc 49

Lucien J., de Drolet & Larochelle, Ave
 Murray 134, Tél. 3-0415

Lucien, cordonnier, St-Germain 6

Lucien, emp. Boulangerie, Papineau
 82

Magella, chauff. camions, Morin 290

Marcel, emp. Laiterie Laval, 11e Rue
 158

Marcel, plombier électricien, la Canar-
 dière 136

Marcel, voy. de commerce, Blvd Lan-
 gelier 65

Maurice, emp. Laiterie Laval, des Fran-
 ciscains 53

Maurice, journalier, Père Arnaud 54

Maurice, peintre, St-Bonaventure 68

Maurice, emp. La Cie F.-X. Drolet,
 17e Rue 39

Maurice, expéditeur, Lavigueur 6

Maxime, journalier, Boisseau 202

Mlle A., Lockwell 98

Mlle Aline, Claire Fontaine 9½

Mlle Augusta, Latourelle 108

Mlle Aurélie, emp. banque de Montréal,
 Richelieu 102

Mlle Caroline, modiste, 5e Rue 52

Mlle Claudia, fille de table, Ste-Ursule 10

Mlle Délia, Lockwell 83

Mlle Dorilla, 1ère Avenue 184½

Mlle Florida, prof. de violon, St-Ger-
 main 38

Mlle M.-Anna, Hermine 104

Mlle Marguerite, Blvd Langelier 148-
 150

Mlle Marie-Louise, Ste-Ursule 20

Mlle Germaine, sténo, Lockwell 98

Mlle Sophie, emp. Holt Renfrew, St-
 vien 15

Mlle E. et E., de la Reine 380

Mme Fafard, professeur de chant,
 rés. Notre-Dame des Bois, Sillery,

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM

Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Drolet Mme Frédéric, prop. restaurant,
rés Carleton 1

Mme J.-G., Côte d'Abraham 136

Mme J. L., salon de beauté, 1ère Ave 265

M.-L., Drolet, St-Joseph 430 1/2

Mme L.-P., Lockwell 108

Mme veuve Adélarde, 19e Avenue 375,
Qué.-Ouest

Mme veuve Adrien, Fraser 142

Mme veuve Alfred, de la Naudière 107

Mme veuve Alphonse, Arago 7

Mme veuve Arthur, St-Stanislas 10

Mme veuve Arthur, Carillon 77

Mme veuve Arthur, 6e Rue 55 Q Ouest

Mme veuve Arthur, de la Naudière 107

Mme veuve Chs., Boisseau 255

Mme veuve Eleusipe, Hermine 104

Mme veuve Eugène, Burton 8

Mme veuve Georges, St Olivier 272

Mme veuve Georges, St-Vallier 637

Mme veuve Henri N.-D. Anges 120

Mme veuve J.-Bte, Ave Père Pelletier 32

Mme veuve J.-Odilon, de la Reine 242

Mme veuve Jos., Côte d'Abraham 136

Mme veuve Joseph, d'Argenson 25

Mme veuve Joseph, Bayard 186

Mme veuve Joseph, Crémazie 218

Mme veuve Joseph, Chénier 24

Mme veuve Lauréat, St-Joseph 250,

Mme veuve Léon, Chr. Colomb 27

Mme veuve Michel, Dollard 134

Mme veuve Moïse, couturière, St-Am-
broïse 28

Mme veuve Omer, Lavigreur 2

Mme veuve Oscar, 6e Avenue 114

Mme veuve Philéas, St-Ignace 98

Mme veuve Pierre St-Michel 50

Mme veuve Rosario, 3e Rue 204

Napoléon, anc. commis, Dolbeau 32

Napoléon, asst. chef. Brigade du feu
No 8, Chevrière 21

Narcisse, boucher, Halle Berthelot,
rés. Avenue Parent 2, et St Fran-
çois 572

Drolet Octave menuisier, Demers 74

Odilon, boucher, Hermine 177

Omer, emp. Quebec Ry, St-Luc 292

Omer, étal de boucher, rés. Ste-Thé-
rèse 20

Omer, rentier, St-Germain 96

Omer, jr. sacristain, Lavigreur 3

Oscar, comptable, St-Vallier 637

Ovila, mécanicien, St-Anselme 49

Ovila, emp. Dom. Arsenal, St-Am-
broïse 54 1/2

Paul, commis, Latourelle 88

Paul, emp. Que. Ry. Côte Ste-Gene-
viève 84

Paul, ajt. d'ass., Royal Roussillon 68

Paul, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier
636a

Paul, journalier, Spencer Cove, Sillery

Paul-Emile, commis Decourcelle 34

Paul-Eugène, emp. Comm. du Travail
Artillerie 94

Paul-Eug., journalier, de la Reine 194

Paul Henri, emp. Dom. Arsenal, Pr.
Edouard 247

Ph. Henri, pressier, Lavigreur 2

Philéas, débardeur, Durocher 221

Philippe, typographe, Bayard 186

Philippe, méc., 7e Ave 33, Q.-Ouest

Pierre, Franklin 165

Raoul, typographe, Chr. Colomb 150

Raoul, emp. Brookside, St-Germain 38

Raoul, emp. B. de Poste, Dolbeau 39

Raymond, peintre, 6e Avenue 114

Raymond, étudiant, St-Cyrille 194

René, commis, Crémazie 218

René, commis boucher, Franklin 13

Réné, chauff. camion, Marie-Louise 31

Robert, emp. s. civil, St-Eustache 77

Robert, ouv. en chaussures, 3e Rue 97

Robert, emp. C. P. R., Hermine 269

Roger, emp. Drolet, Inc., des Fran-
cisains 53

Roger, emp. d'Hôtel, de Gaspé 2

Roland, com. boucher, 4e Avenue 321

Roland, tail. de fourrures, Lavigreur 2

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ.FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Drolet Roland, emp. bureau, du Roi 354
Roméo, peintre, Lejeune 7
Roméo, agent, Côte Ste-Geneviève 4
Roméo, boucher, Morin 199½, rés.
Claire-Fontaine 3
Roméo, tailleur en fourrures, Ave Jacques-Cartier 11
Roméo, commis, Morin 199
Roméo, voyageur, 11e Rue 98
Romulus, asst. Local des ventes Northern Life Ass. Co. Lockwell 82
Rosaire, emp. Bur. des détectives, Latourelle 124
Rosaire, commis, Nelson 37
Rosaire, asst. contremaître garage municipal, Ste-Catherine 34
Rosaire, agent financier, Avenue des Erables 194
Rosaire, menuisier, Bagot 87
Rosaire, pressier, Durocher 224
Samuel, commis, La Canardière 13
Tel.-P., mécanicien, Richelieu 294
Thimothée, tail. de cuir, Durocher 221
T.-L., mécanicien, Richelieu 294
Ulric, journalier, Latourelle 242¾
Ulric, bucheron, 2e Rue 24½
Wilfrid, emp. boulangerie Nationale, 10e Rue 30
Wilfrid, Champfleury 463
Wilfrid, voyageur, Victoria 57
Wilfrid, rentier, Ave François 1er 103
Wilfrid, de Wilfrid Drolet & Fils, St-Ignace 39
Wilfrid, & Fils, jaugeurs et insp. poids et mesures, St-Jacques 17
Wilfrid, électricien, Arago 151
Wilfrid, emp. corp., Robitaille 2½
Drolis Mike, restaurant, St-Jean 64r
Drouin voir Derouin et Drouyn
Drouin A., salon de barbier et rés. Victoria 76
Adjutor, anc. épiciier, rés. du Roi 141
Adolphe, emp. de la Cité 12e Rue 150
Albert, pompier, Hermine 44
Albert, commis, Crémazie 49

Drouin Albert, commis de taverne, des Remparts 45b
Albert, tailleur, de la Salle 257
Alexandre, menuisier et charpentier, M. de l'Incarnation 254
Alexis, rentier, St-François 184-190
Alfred, emp. Dépt Voirie, 1e Avenue 124
Alfred & Fils, Ltée, importateurs de vaisselles, St-Paul 78, St-André 61
Alfred, commis, Père Grenier 113
Alfred, prés. Alf. Drouin Fils Ltée, Ave Lamontagne 8
Alphonse, épiciier, et rés. Arago 148-150
Amédée, de H. M. Côté, Enr., Chemin Ste-Foy 19. Tél. 7621
Arthur, journalier, St-Alexis 78½
Arthur, tailleur de cuir, Père Grenier 141½
Arthur, ent-menuisier, bureau et rés. 1e Avenue 460
Benoit, emp. Dom. Arsenal, Ave Sarah S
Castule, comptable, 1e Avenue 58½
Charles, pharmacien, repr. Instruments Ltd of Ottawa., Avenue des Erables 170. Tél. 2-6271
Chs-Auguste, agt d'ass. 15e Rue 45
Chs-Auguste, de Rock City Tobacco, rés. d'été, Château Richer
Edmond, rentier, de la Salle 409
Eliodore, journalier, St-Vallier 1027
Elzéar, emp. de la Cité, St-Bonaventure 11
Emile menuisier, 2e Rue 163
Emile, emp. dépt. des Mines, Garnier 33
Emile, mécanicien, Morin 184
Emile, emp. Com. du Port, St-Vallier 868
Emile, plombier, St-Patrice 39½
Ephrem, laitier, 12e Rue 140
Eugène, Bayard 45
Eugène, pressier, Ave des Oblats 72
Eugène, emp. Hôp. Enfant-Jésus, Vitré 186½
Ferdinand, emp. Dépt. de l'Auditeur, St-Augustin 69

Tél. 2-2081

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBÉ

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Drouin Fernand, avocat, St-Joseph 59. rés.
avenue Lamontagne 8, Tél. 4-3938
F., boucher, Finlay Market 23

Drouin F.-O., C.R., avocat, de la Couronne
37. Tél. 2-3881, rés. Château
Frontenac. Tél. 5062, rés. d'été
Hôtel de Salaberry, Beauport, Tél.
4-5692

Drouin François, avocat, de la Couronne 37.
Tél. 2-3881, rés. Château Frontenac,
Tél. 5062; rés. d'été, Hôtel de Sala-
berry, Beauport, Tél. 4-5692

François-Xavier, couvreur, Morin 206
Gédéon, journalier, St-François 8
Georges, agt d'ass., St-Luc 179
Gérard, restaurant, Hermine 1K
Gus., acheteur Rock City Tabacco, Ave
Moncton 50, rés. d'été Petit Pré
Gustave, voy. de commerce, Ave Lamon-
tagne 8

Drouin Guy, médecin-chirurgien, Bureau
d'Auteuil 61, Tél. 9624, rés. St-Fran-
çois 172. Tél. 4-2222

Drouin Hector, emp. Board of Inspection
of W. K. S. Canada, Pr. Edouard
221½

Henri, gardien de prison, Kirouac 35

Drouin Henri-Paul, C.R., avocat, Régis-
traire Div. F., Service Nationaux de
Guerre, St-Cyrille 432. Tél. 3-3813

Hormidas, cuisinier, Bayard 202

Isidore, plombier, Artillerie 140

Jacques, goudronneur, Ste Thérèse 123

Drouin Jacques et François Drouin —
avocats, de la Couronne 37. Tél.
2-3881

Drouin Jacques, avocat, de la Couronne
37. Tél. 2-3881, rés. Château Fronte-
nac. Tél. 5062; rés. d'été Hôtel de
Salaberry, Beauport. Tél. 4-5692

J.-Baptiste, emp. W. Brunet, du Roi 162

Drouin Jean-Chs., architecte, bureau, St-Jean
104, rés. Avenue de Montigny 8, S.

Jean, étudiant, Ch. Ste-Foy 19

Jean-Marie, commis, Lachevrotière 28

Jean-Paul, commis, St-Bonaventure 11

J.-Emile, agt d'as. Ave Marg. Bour-
geois, 36

Joseph, journalier, Napoléon 28

Jos., voy. de commerce, 3e Avenue 239

Joseph, journalier, St-Vallier 1231½

Joseph, pompier, Couillard 34

Joseph, journalier, St-Vallier 831½

Julien, tailleur de cuir, de Villiers 29

Jules, journalier, rue Sarah, Sillery
Lauréat, typographe, N.-D. des Anges
199

Laurent, électricien, St-Olivier 71

Laurier, de Rock City Tobacco Co., St-
François 216

Laval, commis pharm. Lachevrotière 28

Léo., peintre, Boisseau 201

Lionel, plombier électricien, St-Luc 71

Lorenzo, comm., St-Bonaventure 11

Louis, rentier, 8e Rue 27

Lucien, asst. greffier Ass. Législative,
de la Salle 405

Lucien, marchand de gros, Ave Lamon-
tagne 42

Lucien, tail. de gants, Demers 66

Lucien, ing.-méc., d'Aiguillon 230

Lucien, comptable et sec. adjoint du
Comité des Bills Privés, de la Salle 405

Lucien, journalier, Boisseau 215

Drouin Mark, avocats de Mark Drouin,
Ross Drouin, & LeBel, St-Joseph 229
suite 600. Tél. 2-1581, rés. Grande
Allée 314, Tél. 2-2554

Drouin Mark, Ross Drouin & LeBel, avo-
cats, Edifice Quebec Power, St-Jo-
seph 229, Chambre 600, Tél. 2-1581.

Math., navigateur, Des Remparts 35

Maurice, voy. de commerce, Garnier 12

Maurice, emp. Nazaire Turcotte, de la
Salle 257

IMMEUBLE & EPARGNE INC.

ADMINISTRATION DE PROPRIETES
COLLECTION DE COMPTES

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5169

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Drouin Maurice, tailleur de cuir, Lavoilette 40

Mlle Angéline, de Repentigny 50

Mlles E. et A., 8e Avenue 67

Mlle Joséphine, Bayard 202

Mlle Joséphine, des Commissaires 89r

Mlle Laura, institutrice, Kirouac 25

Mlle Malvina, St-François 70½

Mlle Marguerite Demers 66

Mlle Mary, Chevrrière 15 et St-Joseph
39½

Mlle M. L., Chr. Colomb 118

Mlle Yvonne, St-Olivier 71

Mlles Georgiana et Philomène, St-
Vallier 831½

Mme Emile, épicerie, et rés., 2e Rue 163

Mme N., d'Aiguillon 103

Mme P., Laurentide Ave 27

Mme Philippe, restaurant, et (rés.) De-
mers 66

Mme veuve A., Chr. Colomb 153

Mme veuve Arthur, Durocher 166

Mme veuve Edmond, Blvd Langelier
182

Mme veuve Elie, St-Félix 22

Mme veuve Elzéar, 3e Rue 130

Mme veuve Ferd., St-Augustin 71

Mme veuve Gaudias, Napoléon 28

Mme veuve Gaudias, Boisseau 215

Mme veuve Isidore, St-François 50

Mme veuve Joachim, Richelieu 200

Mme veuve Joseph, Lafayette 80

Mme veuve Jules, Claire Fontaine 45

Mme veuve Odilon, Richelieu 380

Mme veuve Philippe, St-Anselme 47

Mme veuve Pierre, Lachevrotière 28

Mme veuve Séraphin, Langevin 27

Napoléon, rentier, Ste-Madeleine 21¼

Nérius, chauff. d'auto, Côté 15

Noel, coudeur, 3e Rue 188

Drouin Olivier, président Rock City Tobac-
co Co., Ltd., Langevin 28. Tél. 2-7505

Omer, agt manuf. Mauvils 153½

Drouin Oscar, Honorable, Ministre des
Affaires Municipales, de l'Industrieet du Commerce—Minister of Mu-
nicipal Affairs, Industry and Com-
merce—député de Québec-Est, C.R.,
avocat, Palais législatif (édifice E,
rue St-Augustin). Rés. Avenue des
Erables 155, Tél. 6882**Drouin P. Albert**, médecin-chirurgien, St-
François 172. Tél. 4-2222**Drouin Paul, C.R.**, avocat, Président de la
Commission des Accidents du Travail
de Québec, Grande Allée 73, Tél.
2-4751. Rés. Avenue des Erables 167,
Tél. 3-1955Paul, emp. Rock City Tobacco, 8e Rue
27Paul, emp. J. H. Jacques, Avenue Ste-
Geneviève 27Paul E., mécanicien dentiste, 8e Rue 61
Paul-Emile, soll. d'assurances, Royal-
Roussillon 72Paul-Eugène, comptable, Blvd Lan-
gelier 182Paul-Henri, cond. camion, Ch. Colomb
153

Phidyme, Chr. Colomb 182-186

Phil., emp. Prêt Agr., St-Honoré 6½

Pierre, cord. machiniste, Demers 29

Raoul, emp. de la cité, Lavigreur 185

Raoul, commis, de Mazenod 3

Raymond, emp. Rev. Provincial, Lache-
vrotière 28

Robert, commis, Lachevrotière 28

Roger, cond. camion, Chr.-Colomb 153

Roméo, cord.-mach., Châteauguay 72

Rosaire, emp. s. civil, Hermine 291

Rosaire, emp. Comm. des liqueurs
Hermine 33

Rosario, emp. C.P.R., 12e Rue 148

Drouin Ross avocat de Mark Drouin, Ross
Drouin & LeBel, St-Joseph 229,
suite 600. Tél. 2-1581, rés. Avenue
des Erables 114. Tél. 4-4405Ulric F., agt manufacturiers, Avenue
Lévis 63**THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED**

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Droulis Micheal, restaurant, St-Jean 98
Drouyn Mme J.-Emilien, 6e Rue 120
Wilfrid, emp. Dept Colonisation, Ozanam 101
Drummond Lawrence, advocate, translator
Legislative Assembly, Ave Bourlamarque 111
Dry Good Specialities Reg'd, St-Joseph 64
Dubé A.-A., agent, St-Joachim 13
Achille, commis, Côte de l'Eglise, Sillery
Adolphe, vidangeur, Dorchester 102
Albert, (J.-Albert), vice-prés. de François Jobin, Ltée. Bureau : Chemin St-Louis 88, rés. St-Augustin 70, Tél. 2-4153
Albert H., emp. Gauvreau, Beaudry, 1ère Avenue 454
Albert, journalier, Dorchester 63
Aldéric, camionneur, Latourelle 63
Alexandre, journalier, Champlain 701
Alfred, journalier, Sous-le-Fort 41
Alfred, militaire, M. del'Incarnation 270
Alphonse, typo, Champlain 701
Alp. emp. Dom. Textile, 4e Avenue 188
Aristide, R. P., procureur, St-Cyrille 680
Arthur, journalier, Champlain 717
Charles, gantier, 3e Rue 168
Charles, architecte, St-Joachim 13
Dom., 3e Rue 168
Edmond, journalier, Champlain 683
Edmond, cond. d'auto St-Sauveur 51
Edouard, électricien, St-Olivier 65½
Ernest, militaire, St-Louis 65
Eugène, plombier, St-Augustin 81
Eugène, anc. photog., Pont-Gravé 6
Eugène, journalier, Couillard 40
Eustache, commis, ave de Salaberry 76½
Gédéon, peintre, Côte de la Montagne 40
Georges, mécanicien, St-Olivier 206¼
Georges, peintre, Hermine 10
Gérard, restaurant, 4e Avenue 300
Dubé Henri, gérant Hôtel St-Roch 230-240 St-Joseph. Tél. 2-3921, rés. St-Joachim 13 apt 10. Tél. 2-1383

Dubé Henri, constable, St-Jean 236½
Henri, journalier, Chenier 14
Honoré, cordonnier, Hermine 148
Honoré, snr, journalier, Champlain 704
Horace, emp. Dept de la Colonisation Laval 26, Appt 2
Dubé J. Arthur, comptable, secrétaire-trésorier, J. H. Laroche & Fils, Ltée. De la Reine 300. Tél. 3-3331 rés. d'été Charlesbourg Station
J.-B., forgeron, des Commissaires 223
J.-B., emp. Comm. des Liqueurs, Petit-Champlain 32
Jean-B., journalier, Petit Champlain 78
J.-E., conducteur de malles, Ave Bougainville 57

Dubé J. Edmond, propriétaire de "Les Pharmacies Dubé" Pharmacies à prix réduits, St-Jean 152, Tél. 2-8231—Succ. 3e Avenue 212. Tél. 2-8237, rés. St-Joachim 13 — Voir annonce.

Jean-Louis, constable, Ch. St-Louis 110
Jean-Paul, emp. Gauv. & Beaudry, 1ère Ave 454

Dubé J.-Henri, district plant superintendent Bell Telephone Co., of Canada, Ltd., Avenue Lemesurier 1½

Dubé J.-J., abbé, principal Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14

Joseph-A., mécanicien, du Roi 75½
Joseph, abbé, vicaire, la Canardière 605
Joseph, journalier, Sault au Matelot 61
Joseph, journalier, des Commissaires 173¼
Joseph, jr, commis de taverne, Arago 285
Jules, voy. de commerce, St-Joachim 13
Jules, comptable Cie Chinic, de la Reine 300
Léo, emp. Parlement, Couillard 22

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

Dubé, Leblond & Cie, Inc., Valeurs de Placement—Oscar Dubé, président ; L.-Eug. Leblond, vice-président ; N.-E. Grenier, directeur et secrétaire. Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4061, 2-4062, 2-4063 Voir annonce.

Lorenzo, confiseur, 4e Avenue 603

Louis-Philippe, prop. J. A. Drolet Engr. Pont-Gravé 16

Luc, de Luc Dubé, Enr., La Canardière 195-197, rés. 4e Avenue 306

Lucien, électricien, 3e Rue 166

Lucien, chauff. mécanicien, Ave Rousseau 42, Sillery

Ludger, commis de malle, Aberdeen 85

M., emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 360

Marcel, commis, St-Jean 572

Marcel, plombier, De la Reine 210½

Maurice, navigateur, St-Paul 77

Dubé Maurice, pharmacien, St-Joseph 269.

Tél. 2-8234, rés. Côte d'Abraham 110

Mlle Adèle, institutrice, des Remparts 7

Mlle Hedwidge, G. M., St-Joachim 13

Mlle Jeanne d'Arc, St-Jean 572

Mlle L., couturière, 6e Rue 39

Mlle M.-Anne, institutrice, 3e Rue 168

Mlle Marie-Louise, Lockwell 146

Mme Adrien, prop. Manoir Hébert, Hébert 8

Mme veuve Henri-P., Latourelle 98

Mme veuve Jos.-A., Pont-Gravé 14

Mme veuve Joseph, Bagot 43

Mme veuve Joseph, Arago 285

Mme veuve J.-U., 4e Avenue 137

Mme veuve Pierre, Champlain 308

Octave, menuisier, Royal Rousillon 33

Odilon, pâtissier, 3e A venue 208

Omer, emp. A. Desnoyers & Cie, Champlain 701

Oscar, porter Hôtel St-Roch, Côte d'Abraham 182

Dubé Oscar, président, Dubé, Leblond & Cie, Inc. Bureau : Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4061, rés. St-Cyrille

129, Tél. 5601, rés. d'été, Ste-Foy, Tél. 8201

Paul, menuisier, 4e Avenue 197, Q.-O.

Paul, com. de bureau, 4e Avenue 137

Dubé P.-Odilon, de The Quebec Tire & Vulcanizing Co., Chemin St-Louis 110. Tél. 7706

Paul, débardeur, Bagot 92½

Philippe, jnr., journalier Blvd Charest 176

Philippe, ouv. en fer, Spencer Cove S Pierre, snr, journalier, Champlain 701 Pierre-Antoine, C.G.A., comptable, de la Reine 300

Réal, garagiste, 4e Avenue 300

Réal, restaurateur, La Canardière 195-197

Robert, ing. de Marine, Ste-Marguerite 205½

Victor, de la Gendarmerie Royale, St-Jean 180

Wilbrod, I. C., emp. s. civil, St-Joachim 13

Wilfrid, journalier, Champlain 704

Dubeau Albert, comptable, Ave Parent 66

Alf., emp. C. N. R., 2e Rue 155

Alfred, voy. de commerce, Richelieu 298

Arthur, emp. C.N.R., Ave Bergemont 30

Emile, m. boucher, St-Mathias 84, rés. avenue Parent 11

Hubert, charretier, Carré Lépine 12 Jean-Paul, ouv. en chaussures, Chr.-Colomb 461

Jos., camionneur, Morin 160

Joseph, journalier, Aqueduc 112

Joseph, emp. C. N. R., St-Honoré 22

Jos. Philéas, emp. Palais de Justice, Ave Parent 11

Maurice, journalier, Aqueduc, 112

Mme veuve Joseph, St-Honoré 22

Mme veuve Joseph, 4e Avenue 325

Onésime, charretier, Richelieu 298

P.-Emile, agent, Boisseau 202

Paul-Emile, débardeur, Boisseau 202

Dubeau Willie, lutteur, 4e Avenue 2
Willie, journalier, 2e Rue 155
Duberger Edgar, reporter, Ste-Anne 38
Henri, garde-moteur, Richelieu 279
Mlle R., G.M., Artillerie 116
Mme veuve Arthur, St-Flavien 32
Dubien Hyacinthe, emp. Anglo, 2e Rue 8½
Dubin Roger, mécanicien, Rigauville 28
Dubois Adélar, emp. Maranda & Labrec-
que, des Récollets 5
Adolp., tailleur en fourrures, Cham-
plain 555
Adolphe, emp. Buanderie Lévis, Ste-
Thérèse 75
Adrien, commis, Champlain 676
Adrien, emp. Bell Tel., 3e Avenue 404
Aimé, journalier, 5e Rue 74
Albert, inspecteur de lait, St-Gabriel 28
Albert, emp. Terres & Forêts, St-Val-
lier 1141½
Albert, voy. de commerce, 1e Avenue
106
Alphonse, Marchand 9½
André, emp. dépt. Aqueduc, Cham-
plain 517
Emile, emp. dépt de Milice, Jérôme 49
Emile, menuisier, 5e Rue 130½
Eugène, commis, Couillard 4
Eugène, peintre, Montmartre 43
Eugène, de Eugène Dubois, Enr., St-
Vallier 771
Eugène Enr., marchand de chaussures,
St-Vallier 769
Gér., épicier, St-Michel 7, St-Patrice 97
Gérard, concierge, Côte de la Monta-
gne 72
Henri, menuisier, 5e Rue 130½
Henri, emp. Dépt. Agriculture Ave des
Erables 166
Henri, prop. Comptoir St-Pierre, Enr.
Ave de Salaberry 49
Geo.-H., emp. Dépt de la Voirie, avenue
des Pins 22, Sillery
J.-A., rep. manufacturiers, Blvd Charest
385, rés. avenue Belvédère 15

Dubois J.-A., épicieret boucher, Ste-Famille
16½, coin Couillard 2-4½
Joseph, Champlain 555
Joseph, emp. Q. Power, Montmagny 220
L.-P., comptable, de la Salle 264
L.-P., journalier, St-Vallier 1141½
Louis de Gonzague, ing. forestier, Mont-
magny 220
Louis Nazaire, journalier, Champlain
693
Lucien, emp. Canada Cement, 9e Ave-
nue 15
Ludger, mécanicien, Caron 38
Mlle Corinne, Du Pont 23
Mlle Hélène, emp. Holt Renfrew,
Champlain 689
Mlle Laura, commis, St-Honoré 13
Mme Adolphe, Champlain 555
Mme veuve Alfred, Ave de Salaberry 49
Mme veuve Arthur, 5e rue 74
Mme vve Eugène, des Prairies 142
Maurice, emp. Morton, des Prairies 114
Ovila, emp. Us. St-Malo, Ste-Thérèse
190
Paul-Emile, journalier, 3e Rue 153
Polycarpe, snr, cordonnier, Chr. Co-
lomb 203
René, journalier, 5e Rue 74
Rodolphe, presseur, Ste-Thérèse 175
Roland, mécanicien, de l'Espinay 19
Roland, plombier, 5e Rue 130½
Wilfrid, embaumeur, Caron 38
Dubord Cyprien, ing. chauff. Chr. Colomb 272
Edmond, ing.-locom., 11e Rue 191
Henri, emp. s. d'Horticulture, Belve-
dère 3
Ludger, salon barbier, rés., du Roi 150
Raoul, emp. Q. Power, 13e Rue 64
Dubreuil Arthur, navigateur, St-Jean 64r
Edouard, contremaitre, Dorchester 59
Germain, électricien en radio, J.-W.
Lindsay, 4e Rue 9½
Mlle Laurette, Laporte 33
Napoléon, journalier, Arago 328½

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- :-

QUEBEC

J.B.E. LETELLIER ENR

Représentant
MONTREAL CHOP SUEY

112, rue DALHOUSIE
Tél. : 2-3931

- Dubuc Albert**, com. banque C. Nat. Montmartre 108
Albert, ouv. en chauss., d'Argenson 160
Antonio, mécanicien, De la Reine 274
Arthur, journalier, Durocher 22½
Charles, cond. Que. Ry., Dorchester 135
Elzéar, commis, Mgr Gauvreau 15½
Emile, emp. S. civil, St-Louis 79
G., emp. Cie Paquet Ltée, Ave Turnbull 2
Georges, plombier, Ave Boisclerc 57
J.-A., emp. Q. Power, 7e Rue 101
- Dubuc Jean-Paul**, avocat, St-Jean 218, rés. avenue Poermel 36, Tél. 3-4745
Joseph, gérant-adj. Banque Can. Nat., Montmartre 102
Léon, emp. Comm. des Liqueurs, 14e Rue 114
Mlle Léda, ménagère, d'Aiguillon 192½
Mme M.-B., Ploermel 36, Sillery
Mme veuve, Hermine 143
Mme veuve Wilfrid, St-François 410
Paul, voy. de commerce 4e Avenue 521
Prosper, acheteur Cie Paquet Ltée 14e Rue 116
Roger, mécanicien, Rigauville 29
Roland, agent, du Roi 75½
Roméo, barbier, St-Jean 429
- Dubuc T.-D. Enr.**, Marchand de nouveautés. — Dry Goods Merchant. St-Jean 214-218. Tél. 2-3961.
Wilfrid, emp. Com. Scolaire, Vaudreuil 4
- Ducasse Paul-E., solliciteur, Q. Power, La Canardière 79½
- Duc de Kent, chambres pour touristes, St-Louis 23
- Duchaine Alexandre**, agent d'immeubles, Avenue Holland 169
Arthur, ouv. en auto, 18e Rue 11
Auguste, de Ludger Duchaine, Grande Allée 358
Edmond, machiniste, de l'Eglise 15
- Dubuc H.-B., emp. Défense Nat., Ave Désy 29
Laurent, commis, Grande-Allée 169
Ludger, manuf. de chaussures, St-Vallier 593-595, Turgeon 19, (rés.) Grande Allée 358
Mme L., St-Vallier 1317
Mme veuve David, des Franciscains 105
Mme veuve J.-A., Grande-Allée 169
Paul-Ludger, gérant, St-Cyrille 49
Victor, emp. Acc. du Travail, Lockwell 160
- Ducharme Joseph, militaire, Guyenne 23
Mme veuve Ed., 4e Avenue 299
Valmore, R.C.A.F., Latourelle 16-16½
- Duchêne**, voir Duchaine et Duchesne
- Duchêne André, journalier, 2e Rue 138
Armand, journalier, 10e Avenue 45½
Arthur, journalier, 2e Rue 138
Edgar, journalier 2e Rue 138
H.-D., journalier, Spencer Cove, Sillery
Henri, journalier, 2e Rue 138
Hubert, agent manufacturier, de la Fabrique 14, rés. Lemesurier 3
Mlle Léa, cuisinière, Durocher 81
Mme veuve Charles, La Canardière 84
Noel, instituteur, 3e Avenue 281
Percy, emp. Dun Bradstreet, Spencer Cove, Sillery
Sylvio, navigateur, 2e Rue 26
- Duchesnay J.-Ant., Major, Laurentide Avenue 101
Joseph, pressier, St-Vallier 1208
Mme T. J., Grande-Allée 220
- Duchesnay Walter**, Sûreté Provinciale, Crémazie 94
- Duchesne—voir aussi Duchaine et Duchêne
Antonio, militaire, Bayard 222r
- Duchesne Arthur**, comptable en chef, La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, rés. Claire-Fontaine 4, Tél. 4-3788
Edgar, journalier, Ave des Oblats 169

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Duchesne Emile, journalier, Bayard 208
Ernest, emp. Dépt des Successions,
Lavigneur 97

Duchesne J.-A., gérant Metropolitan Life
Ins Co., Blvd Charest 351, Tél. 9932
rés. St-Cyrille 69, Tél. 5965

Jos. Albert, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue
115½

Léopold, emp. Anglo Pulp, La Canardière
17¼

Mme veuve Eugène, Ste-Agnès 49

Mme veuve Patrick, 5e Avenue 50

P., emp. s. civil, du Palais 40

Paul, ing. Voirie, St-Jean 56

Paul, journalier, Chr. Colomb 360

Zoel, march. de fourrures et rés. Riche-
lieu 159

Duchesneau Albert, cond. camion, 4e Avenue
160, Q.-Ouest

Albert, com. de malles, Champfleury 411

Alex., emp. Dépt. Colonisation, Avenue
des Oblats 138

Alphonse, emp. C.P.R., Dollard 55

Armand, emp. C.N.R., Blvd des Capu-
cins 45½

Armand, tanneur, Caron 97

Camille, cord.-monteur, 3e Avenue 63,
Q.-Ouest

Charles, 3e Avenue 401½

Chs.-Henri, agent, St-Vallier 561

D., emp. B. Houde, St-Jean 236

Delphis, tailleur de cuir, 1e Rue 157½

E., emp. Q.Paper Box Co., St-François
525

Emeric, emp. C.N.R., Blvd Langelier 34

Emile, chauff. d'auto, des Commissaires
122

Emile, com. épiciier, rés. 5e Rue 45r

Emile, gérant James Strachan, Ltd,
de la Reine 170

Eugène, rentier, Ave Murray 182

Georges, cond. d'autos, des Commis-
saires 122

Gérard, journalier, Kirouac 183½

Duchesneau Gérard, journalier, Panet 50
G.-J., prop. Château View House, La-
porte 8

Hector, comptable, Côte Ste-Gene-
viève 85

Henri, emp. l'Action Catholique, St-
Vallier 561

Henri, journalier, St-Augustin 29

Henri, journalier, Aqueduc 153

Jacques, journalier, M.-Louise 129

Jean-Marc, voy. de commerce, Scott
148½

J.-P., réparation de chaussures, avenue
des Oblats 98

J. P., emp. J. L. Morency, Chemin St-
Louis 30

Joseph, maison de pension et épicerie,
3e Avenue 101-103

Joseph, presseur, St-Vallier 1208

Jos.-E., emp. banque, Belvédère 7

Joseph, journalier, Ave Lesage 68

Joseph, messenger, Bureau des fraudes,
St-Joseph 376

Léopold, journalier, St-Bernard 58

Ltée, rep. R. Bibeault, St-Joseph 251

Lucien, emp. Dom. Electric, Hermine 94

Lucien, ouv. en chaussures, Chr.-
Colomb 461

Lucien, emp. Verdon, Hermine 55

Mendoza, commis, Ste-Eustache 84

Mendoza, emp. Us.St-Malo, Ave Lesage 72

Marcel, comptable, St-Louis 60

Marcel, journalier, St-Sauveur 39

Mme E., Haldimand 11

Mme veuve Cyrille, Ste-Thérèse 143

Mme veuve Gaudias, Ste-Claire 11

Mme veuve Pierre, de Lasalle 138

Odilon, cord.-monteur, Chateauguay 14

Odilon, journalier, Gamelin 48

Omer, journalier, 4e Avenue 4,
Q.-Ouest

Onésime, bonbons et tabac, Arago 302-
300 (rés.)

Paul, journalier, Chr.-Colomb 360

P.-E., Ste-Madeleine 10

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients

- Duchesneau Raoul, riveteur, d'Avaugour 14
Duckworth A. B., emp. Gale Bros, Ave de Salaberry 24½
- Duclos Adrien, emp. Anglo Pulp, 5e Rue 156
Alfred, emp. Frs. Leclerc, Turgeon 38
Alfred, chauffeur, St-Sauveur 22
Alphonse, mécanicien, Lafayette 118
Arthur, emp. Voirie, Père Grenier 186½
David, journalier, Morin 289
Gaston, médecin résident Chemin Ste-Foy 444
- Duclos Henri**, prop. "Mirak Corporation, Reg'd, Grande Allée 220. Tél. 3-1305
L., emp. s. civil, Mauvils 332A
L., décoration d'intérieurs, rep. de meubles, atelier 2e Rue 33, studio St-Jean 180, rés. Aberdeen 140
Mlle Adrienne, agence Corset "Spirella" 2e Avenue 160
Mme Stanislas, d'Argenson 90
Mme veuve François, Bl. Langelier 192
Rosaire, militaire, Papineau 232
Télesphore, journalier, Morin 287
- Ducré Amedée, charcutier, Ste-Thérèse 45
J.-A.-A., facteur, Ste-Thérèse 78
- Dufault Charles, emp. dépt. Colonisation, Prévost 2
Mme veuve A.-L., Grande-Allée 220
Paul-Emile, emp. Barry & Frère, D'Aiguillon 259
- Duff Geo. Kenneth, emp. Anglo Pulp, 4e Avenue 527
- Duffet Miss Grace, Ste-Anne 125-127
- Duffy Michel, emp. Anglo Pulp, 8e Rue 274 203 (rés.)
Mrs G.-E., general sec. Ste-Ann 125-127
Michel, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 274
Mrs widow O. F., Aberdeen 63
Thomas, emp. Anglo Pulp, Collin 2
- Dufort Adélar, tailleur d'habits, 2e Avenue 16
Louis, commis, 2e Avenue 116
- Dufour Adélar, journalier, Scott 116
Adjutor, emp. stat. gazoline, 11e Rue 2
Adjutor, cond. camion, 3e Rue 219
- Dufour Albert, peintre, 4e Rue 87
Alfred, barbier, St-Luc 222
Amédée, emp. de la Cité, de la Reine 268
Antonio, emp. de la Cité, de la Reine 212
Donat, mécan.-électricien, 4e Rue 51
Elie, emp. C.N.R., 3e Avenue 196
- Dufour Eugène**, entrepreneur menuisier.
Spécialité : Sablage de planchers en bois dur Côte Ste-Geneviève 82 Tél. 2-4360
- Frédéric-C., emp. Dépt Auditeur, La Canardière 72
Frédéric, ing. de marine, Ave Renaud 98
Georges, cond. camion, St-Honoré 8½
Geo.-H., emp. s. civil, 4e Rue 51
Gérard, journalier, St-Vallier 876
H., militaire, St-Vallier 344
Henri, emp. Dept Voirie, Ave Preston 29, Sillery
Honorius, emp. S. civil, Ch. Ste-Foy 902
J.-H., emp. Ministère de la Santé, 3e Avenue 379
Joseph, peintre, 4e Rue 95
Joseph, électricien, de la Salle 181
Justinien, journalier, Napoléon 57½
Léo, emp. Voirie, St-Vallier 876
Lorenzo, garde-moteur, Richelieu 210
Lorenzo, emp. Bureau du Revenu, Lachevrotière 83
Lucien, mécanicien, Jeanne d'Arc 53
Lucien, journalier, de Mazonod 51
Lucien, comptable, 5e Rue 15
Marcel, expert en radios, St-Louis 86
Maurice, emp. S. civil, 7e Avenue 115
Mlle A., St-Jean 504
Mlles confection pour dames, avenue Lamontagne 36
Mme Béragère, St-Jean 540
Mme veuve Alexandre, du Roi 272
Mme veuve Louis, de la Chapelle 59
Narcisse, rentier, 18e Rue 50
Narcisse, journalier, Lachevrotière 83
Paul-Emile, cordonnier, 4e Rue 51-
Omer, anc. infirmier, Claire-Fontaine 75

Boulangerie Modèle

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Dufour R., journalier, Laberge 10
Raoul, emp. Com. Scolaire, 3e Avenue 385½
Richard, snr, ouv. en bouilloires, M. de l'Incarnation 292
Roland, emp. Agriculture, 3e Avenue 196
S.-E., voy. de commerce, Ave Murray 1
Thomas, rentier, Richelieu 210
Victor, cordonnier, 4e Rue 51
William, vendeur Electrolux, de la Colombière 140
Wilfrid, navigateur, 2e Avenue 312
Wm., maf. chaussures, Ste-Félicine 9, rés. Les Saules

Dufresne Adj.-G., com. march., de La Salle 391
Adrien, voyageur, 1e Avenue 302½
Albini, mécanicien, M. de l'Incarnation 234
Alphonse-O., directeur, service des mines, Ave Bougainville 181

Dufresne & Archer, ing., Côte de la Montagne 105
Armand, restaurant, St-Jean 191, rés. Ave François 1er 145
Arthur, ouv. en chaussures, Morin 149
Auguste, comptable, St-Anselme 27
Chs-Henri, commis, St-Anselme 27
Chs-Henri, comptable, Cook, Joubert & Desrochers Ltée, de la Salle 391
David, journalier, Lavigreur 83
Delphis, meublier, Ave Parent 42
Edouard, arpenteur et ing. forestier, St-Jean, 201-203, rés. Ave Murray 148, Tél. 8445
Fernand, rep. de chaussures, Bagot 181
Frank, restaurateur, Bayard 132
Georges, maison de pension, Lacroix 8-10
Henri, journalier, Pr.-Edouard 276
J.-A., collecteur Action Catholique 2e Avenue 265
J.-Armand, épicier, Ave François 1er 145
J.-Chs., comptable, des Franciscains 126

Dufresne Jean-Marie, commis, de LaSalle 391
Jean, emp. B. de Santé, Sherbrooke 1C
Joseph, emp. Corp., Laberge 32
Joseph, emp. Q. Ry., Napoléon 107
Jules, emp. C.N.R., Chr. Colomb 312
Léo, barbier, St-Ambroise 41
Léo, ing.-civil, de Archer & Dufresne, bureau, rés. Ch. St-Foy 297
Louis, journalier, Laberge 28
Mlle Dorilla, commis, St-Louis 79
Mlles Maria, Alice et Corinne modistes, St-Jean 507
Mme veuve Edmond, Lavigreur 82
Mme veuve Flavien, Morin 149
Mme veuve H.-L., St-Anselme 27
Odilon, débardeur, Morin 149
Paul-Emile, électricien, Napoléon 107
Raymond, comptable Coopérative Fédérée de Québec, de la Salle 391
Roland, comptable, St-Anselme 31
Roméo, épicier, restaurateur et rés., Chr. Colomb 376-380
Roméo, garde-prison,
Uldéric, ingénieur, de la Reine 350
W., compt., des Franciscains 126
Wilfrid, officier spécial, dépt Procureur Général, Avenue des Oblats 52

Dugal Adjudor, tail. de cuir, Jeanne-Mance50
Achille, ent.-menuisier, du Roi 184
Adjudor, relieur, St-Cyrille 1c
A.-Henri, commis, St-Augustin 64
Albert, cord. machiniste, Arago 328
Almanzor, emp. de la cité, 16e Rue 22
André, militaire au front, Ste-Madeleine 8
Arthur, emp. de douane, Maufile 209
Arthur, journalier, Victoria 71
Arthur J., Blvd. Langelier 192½
Elzéar, ferblantier, Arago 9½
Eugène, emp. Bell Tel. Co. Kirouac 229
Eugène, emp. Arsenal, Panet 6½
Fernand, presseur, St-Augustin 64
François, mécanicien, Arago 408

Le Syndicat de Construction Moderne Ltée.

CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES,
VENTES DE TERRAINS.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Rooms****Fireproof****200 Baths**

- Dugal Gaston, emp. s. civil, des Franciscains 77
 Georges, bijoutier, 4e Avenue 505
 Georges-Henri, Capitaine (dans l'armée) St-Cyrille 474
 J.-E., marchand tailleur, boutique, des Franciscains 47
 Henri, journalier, Aberdeen 135
 J.-B.-C., emp. des Postes, Jeanne d'Arc 113
 Jean-Paul, comptable, Lockwell 58
 J.-Eudore, taill. de hardes, Sherbrooke 16, rés. Fraser 32
- Dugal J. F. S.**, Commandeur de l'Ordre St-Grégoire le Grand; président, P. G. Bussière, Ltée. St-Jean 400, Tél. 2-1052, rés. d'été, Lauzon, Co. Lévis, Tél. zone 5-909
- Dugal J.-Léo**, trésorier, Jos.-E. Lemieux, Enr., Lockwell 58. Tél. 3-4561
 J. O., menuisier, du Roi 192
 J.-N.-A., relieur et régleur, Dalhousie 89
 Jean-Paul, emp. Jos.-E. Lemieux, Lockwell 58
 Jean-Paul Dr., bureau et rés. St-Jean 571
 Jean-Paul, médecin Dr., Ch. Ste-Foy 397
 J.-P., prop. Social Valet Service, Enr., St-Jean 147, rés. St-Augustin 64
 Jos.-S., de P.-W. Dugal, Aberdeen 103
 Léo.-G., insp. Munitions, Couillard 35
 Lucien, commis, C.N.R.,
 Ludger, plombier électricien, Olier 146
 Ludger, Mgr Gauvreau 134
 Marc, ing. civil, St-Cyrille 253
 Maurice, commis, Lockwell 58
 Miss Nellie, Ave Murray 62
 Mlle Honora, 2e Avenue 206½
 Mlle Madeleine, Blvd Villeneuve 29
 Mlle Odéline, Père Grenier 7
 Mme Ludger, épicerie et restaurant, Mgr Gauvreau 13
 Mlle Marianna, caissière, Olier 146
- Dugal Mme Emile, Demers 13
 Mme Marianna-B., St-Louis 55a
 Mme veuve A. J., Crémazie 185
 Mme veuve A.-L.-J., St-François 184-190
 Mme vve B.-A., Ave Bougainville 205
 Mme veuve Léo, St-Vallier 231
 Mme veuve Paul, Ste-Madeleine 8
 Mme veuve Siméon, Arago 274
 Nap., journalier, St-Sauveur 21
 Paul-Eugène, com. boucher, Olier 146
 P. E., bonbons et tabac, 3e Avenue 104
 P.-W., épicier-licencié, St-Joseph 271
 rés. Claire-Fontaine 99, rés. d'été Boischatel Tél. 4-6900
 Roger, emp. C.N.R., St-Augustin 64
 Raoul, tailleur en fourrures, des Franciscains 47
 Roland, comptable, Avenue Cartier 20¼
 Roméo, journalier St-Sauveur 21
 S.-Pierre, rentier, Aberdeen 15
 Thomas, voy de commerce, St-Louis 79
 Wm, électricien, Ave Rousseau 49, S.
 Zéphirin, rentier, Claire-Fontaine 45
- Dugas Albini, peintre, d'Argenson
 Charles, journalier, St-Bonaventure 54
 G.-E., plombier, Côte d'Abraham 95
- Dugas J.-B. Enr.**, poseur d'appareils de chauffage et d'électricité, couvreur, etc., Plumber, roofer, electrician, steam and gas fitter, côte d'Abraham 94, Tél. 2-2621
- Dugas J.-B.**, de J.-B. Dugas, Enr., Côte d'Abraham 95. Tél. 2-7495
 Léo, snr, pompier, St-Olivier 315
 Maxime, ferbl., Côte d'Abraham 94
 P.-Marcel, compt., côte d'Abraham 95
- Duggan Albert, clerk, Ave Bergemont 26
 Arthur, électricien, Côte Ste-Genève 17
 Bertrand, plombier, N.-D. des Anges 107
 Chs, emp. Eastern C. Steel. St-Vallier 1325

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

**Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch**

- Duggan Ernt, clerk, Militia Dept., St-Julia 66
 John, gardien, Gamelin 18
 Léo, concierge, Ste-Angèle 9
 Mrs. widow A. G., Chât. St-Louis,
 Grande Allée 305
 Michel, peintre, 4e Ave 44, Q.-O.
 Thomas, joiner, du Palais 52, appt 4
 William, St-Bridget's Home, Grande
 Allée 254
- Dugré J.-A.**, contremaitre briqueteur, Ch.
 Ste-Foy 869
- Duguay A., emp. de bureau, St-Olivier 235
 Albani, militaire, Bagot 68
 André, ouv. en chaussures, Chr. Co-
 lomb 461
 Arthur, cond. taxi, St-Vallier 195
 Edmond, journalier, du Pont 165
 Ernest, journalier, Bagot 68
 Gaston, militaire, St-Vallier 195
 Georges, gardien G.-I. Lachance, St-
 Dominique 134
 Honoré, journalier, Papineau 76
 J.-H., emp. s. civil, Chemin St-Foy 1308
 J.-L., asst. protonotaire, Cour Supé-
 rieure, Avenue St-Denis 14
 Louis, débardeur, St-Paul 119
 M., cordonnier, 1e Rue 39, Q.-Ouest
 Mme veuve Jean, St-Olivier 235
 Omer, militaire, Bagot 68
 Philippe, journalier, des Prairies 116
 Pierre, journalier, Bagot 68
 Tancrede, journalier, de Mazenod 150
 Théodore, cond. taxi, Anc. Chantier 11
 Xavier, journalier, Ste-Marguerite 94
- Duhamel Gilles, annonceur C.K.C.V., Aber-
 deen 124
 Mlle D., Park Avenue 123
 Mlles, Aberdeen 124
 Mme veuve R.-H., Aberdeen 124
 Rol., emp. Lagueux & Desrochers, Ave
 de la Tour 79
 Roland, emp. Traders Finance Corp.,
 Ltd, Ave de la Tour 79
- Duhamel Thomas**, de E. J. Chartier &
 Cie Enr., Charlesbourg. Tél. 4-4222
- Dulac Adolphe, emp. garage, La Canardière
 652
- Dulac J.-T.**, gérant, Les Huiles Penco, Ltée,
 1e Avenue 115. Tél. 2-2068, rés.
 Crémazie 55, Tél. 4-1097
 J. Edm., traducteur "Le Soleil", La
 Canardière 652
 Mlle Laurette, chapeaux et bas, St-Joseph
 257, rés. La Canardière 652
 Mlle M.-Ange, sténo, La Canardière
 652
 Mlle Thérèse, emp. s. civil, Brébœuf 8
- Dumaine Conrad**, voy. de commerce, des
 Franciscains 241
 Oscar, entrepreneur d'ouvrages en béton
 (rés.) des Franciscains 6
- Dumais Arthur-J., rentier, de la Couronne
 165
 Cléophas-L., agt d'immeubles, 4e Ave-
 nue 159,
 Ernest, abbé, ass.t-directeur de l'Action
 Sociale Catholique, rés. Richelieu 2
 Gérard, ouv. en matelas, St-François 505
 Gérard, agent J. Christin & Cie 4e Ave-
 nue 159
 Guy, emp. Radio Canada, Ave Turn-
 bull 76
 Joseph, épicier, St-Joseph 454, rés. de
 Mazenod 160
 Joseph, emp. Elz. Fortier, Arago 81 $\frac{3}{4}$
 Jos., sellier, St-Honoré 11
 Lucien, emp. Sûr. Prov., 2e Rue 82
 J.-A., négociant, rés. d'été I. Orléans
 Lucien, police Prov., 2e Rue 82
 Lucien, livreur, Kirouac 101
 Mlle D. H., directrice de l'Institut Com-
 mercial, Père Marquette 86
 Mme Arthur, restaurant, de la Cou-
 ronne 165
 Mme veuve Charles, 4e Avenue 144
 Mme veuve J.-A., Ave Bourlamaque 91
 Mme veuve Joseph, St-Patrice 154
 Mme veuve Joseph, St-Patrice 29

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

VOILA LE SUCCÈS DES TAXIS **2-2001**

- Dumais Paul, anc. march. de bois, Hamel 7
 Paul, tailleur, 3e Avenue 208
 Paul-Emile, peintre, Ste-Ursule 36
 Roland, emp. Anglo Pulp, 4e Ave 159
 Roland, botaniste, St-Cyrille 434
 Rosario, peintre, Napoléon 209
- Dumas Adélar, corroyeur, Napoléon 57
 Aimé, 3e Avenue 465½
 Alexandre, agt. de pub., Ave Bour'amaque 67
 Albert, journalier, 4e Ave 137 Q. Ouest
 Albert, typographe, des Commissaires 27
 Albert, emp. Dom. Arsenal, de la Salle 118
 Alb., mécanicien, St-François 57
 Alb. emp. Cl. Fontaine, Franklin 22
 Albert, professeur, Ecole Technique, Ave Brown 68
 Alphonse, journalier, Anc. Chantier 9
 Arthur, forgeron, des Commissaires 27
 Auguste, voy. commerce Ave des Oblats 40
 Auguste, chauff. de bouilloires, 2e Rue 6¾
 B. & Frère, barbiers, Place Jacques-Cartier 17
 Benjamin, emp. des Postes, St-Martial 11
 Bruno, de B. Dumas & Frère, barbier, de la Reine 331
 Calixte, journaliste, Garneau 36
 Charles, emp. Comm. des Liqueurs, 3e Ave 122½ Q. Ouest
 Charles A., emp. dépt. de la Voirie, Avenue Turnbull 94
 Cléophas, débardeur, Champlain 5½
 Edmond, débardeur, Champlain 54
 Edmond, com. de banque, Napoléon 64
 Elzéar, agt. d'ass., Ste-Thérèse 66
 Emile, emp. Cité, Crémazie 160
 Francis, militaire, Champlain 406
 Gaspard, infirmier, 2e Rue 6¾
- Dumas Gaudias, chauff. mach. fixes, St-Benoit 148
 Gérard Couillard, prop. C. Turcotte Enr., 1e Avenue 168
 Gérard, inspecteur Hôtel de Ville, 11e Rue 19
 Gustave, voy. comm., Aberdeen 20
 J.-Nap., commis, St-Bonaventure 5
 Jean-Bte, ferblantier, 3e Ave 257½
 J.-Lucien, em. C.N.R., St-Cyrille 271
 L.-A., surt, succ. Légaré Cie Ltée, St-Stanislas 3
 Laurent, commis expéditeur, Châteauguay 67
 Louis, emp. Spencer Wood, M. Louise 49½
 Lucien, police Prov., 2e Rue 82
 Martial, abbé, St-Joseph 158
 Maurice, emp. s. civil, Grande Allée 144
 Mlle Adrienne, Ste-Anne 126
 Mlle C., St-Joachim 69
 Mlle Marg., g.-malade, Aberdeen 20
 Mlle Yvette, couturière, des Commissaires 27
 Mme Willie, Montmagny 21
 Mme veuve Joseph-A. 1e Avenue 304
 Mme veuve Louis, chambres, Ferland B1
 Ovide, charretier, Ste-Hélène 250
 Ovide-P., charretier, Châteauguay 71
 Pierre, barbier, rés. Daulac 6
 Sylvio, gérant des voyageurs, Légaré Ltée, 10e Rue 191
 Willie, emp. Voirie, Ave Maisonneuve 104
- Dumesnil Flavien, cuisinier, Scott 42
 Dumont Adélar, emp. Que. Power, De Meules 55
 Albert, Montmagny 36
 Alfred, ing. mach. fixes, Franklin 62
 Alphonse, journalier, de la Salle 39
 Charles, ouv. en fer, Père Grenier 36
 Cyrille, commis, 4e Avenue 207
 Dollard, épicier, Ste-Thérèse 120
 Eloi, journalier, 13e Ave 328, Q.-Ouest
 Eloi, cond. d'auto, 3e Avenue 100, Q.-O.

PHONE
2-2081

for

T. HETHRINGTON Ltd358 - 364
ST-JOHN St.

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- :-

QUEBEC

- Dunont E. Noel, emp C.N.R., 4e Avenue 359
Ernest, livreur de pain, 2e Rue 99
Gazoli, menuisier, St-François 129
Gérard, chauff. mécanicien, Ch. Ste-Foy 877
Gérard, journalier, 4e Ave 277 Que. O.
Isidore, des Glacis 5
Jos., journalier, St-Bernard 97
Joseph, gardien, 13e Avenue 328, Q. Ouest
Joseph, emp. Comm. des Champs Bataille, et concierge, des Remparts 35
Joseph, facteur, 5e Rue 128
Joseph-Alfred, technicien, Latourelle 153
Jules-R., contracteur, de la Fabrique 14
Lionel, emp. Spencer Wood,
L., contremaitre, St-Mathias 115
L.-A., commis, St-Stanislas 3
Mlle Suzanne, sténo, Ste-Anne 105
Mlle Yvette, emp. Acc. du Travail, St-Jean 139
Mlles Mary et Blanche, Garnier 4½R
Mme Georges, 2e Rue 97
Mme veuve Alfred, 1e Rue 138
Mme veuve Omer, Grande Allée 144
Napoléon, journalier, Anc. Chantier 9
P., bijoutier, Montmagny 36
Paul-Emile, emp. Bureau Poste, St-Jean 49b
René, voy. commerce, 2e Rue 99
William, journalier, Anc. Chantier 9
Xavier, gardien de la paix, 3e Avenue 140
Dumontier Champlain, emp. s. civil, St-Jean 522
Félix, emp. Tél. d'Alarme, Mauflis 328
F.-X., jr. emp. Hôp. St-Sacrement, Signai 4
Georges, cond. camion, 9e Avenue 135, Quebec-Ouest
J.-F., bibliothécaire, St-Louis 12
J.-F., bibliothécaire,
Jos. ouv. en chauss. Chr. Colomb 495
Dumontier Jos., emp. Arsenal, de la Reine 288
Léo. ouv. en chaussures, Lafayette 58
Lucien, ouv. en chaussures, Arago 81
Lucien, commis, St-François 56
Mlle Marguerite, garde-malade, N.-Dame des Anges 133
Mlle R., emp. Arsenal, Lafayette 123
Dumontier Mme C.—Le Papillon d'Or—St-Jean 109
Mme veuve Jos.-Alfred, Latourelle 153
Mme veuve Philéas, maison de pension, N. Dame des Anges 133
Mme veuve Wilfrid, librairie, Avenue des Oblats 22
O., cond. camion, Bouffard 158
Paul, machiniste, de la Colombière 168½
Philéas, emp. Librairie Langlais, 9e Rue 15½
Pierre, corroyeur, St-Ambroise 68
Rédempti, journalier, Chr. Colomb 491
Dumouchel François, commis-épiciier, 5e Rue 20
Dumoulin Honorius, menuisier, 2e Rue 11
Dumoulin Jacques, C.R., M.P.P., pour Montmorency, de Dumoulin, Rémillard, St-Pierre 80. Tél. 2-4116, rés. Ave Turnbull 124. Tél. 3-1679
Dumoulin & Rémillard, avocats—Jacques Dumoulin, C.R. et Jean Rémillard, St-Pierre 80. Tél. 2-4116
Mme veuve P.-B., Grande-Allée 305
Dun & Bradstreet of Canada, Ltd—The Mercantile Agency—V. Costello, local manager, Financial Building, Mountain Hill 105. Tél. 2-8148
Duncan Miss Mabel, teacher, St-Jean 196
Natham, manuf., St-Jean 196
Dundon Francis, telegraph operator, Artillerie 44
J.-P., bookkeeper, St-Gabriel 23½
Maurice, électrician, Claire-Fontaine 61
Miss B., retired lady, Ave Cartier 97

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

PROVINCIAL APPRAISAL OFFICE Charles Gagnon, Prop.

APRAISALS OF ALL KINDS — EVALUATIONS DE TOUTES SORTES

Tél. 2-6888 — Established 1922

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE

QUEBEC

- Dunford Leonard, janitor, High School, Belvédère 75, rés. Little River
Léonard V., caretaker, Ave Laurentide 37
- Dunham Co Ltd, Heating Speciality, Mulroney George, manager St. John 189
Mulroney Martin, agent, St-Jean 189
W., electrician, 1e Avenue 152
- Dunkerty William, accountant, Avenue de Salaberry 92
- Dunkin Mme veuve Frank, Lavigueur 30
- Dunlop Tire & Rubber Goods Co. Ltd., St. Roch 59-63
- Dunn C. G., Major, President Chronicle-Telegraph Publishing Co., Ltd., Vice-Consul for Sweeden, rés. Grande Allée 220, Summer res. Ste Pétronille, I. O.
C. W. S., Ch. Frontenac, rue St-Louis J., military, chemin Ste-Foy 1302
Jack, emp. Chronicle-Telegraph, Ave Ste-Geneviève 23
- Dupéré Alfred, agt de manufact., St-Vallier 583, rés. Hermine 61-63
Avila, peintre, St-Luc 183
E., chauff. camion, Latourelle 13
L., accountant, Ave Rousseau 80, S. Louis, rentier, 12e Rue 49
Ls., de Gonzague, emp. Anglo Pulp, 4e Rue 67
L. Rosario, prop. Boulangerie Indienne, 1ère Avenue 96-104
Louis, ing. mécanicien, St-Nicolas 20
Miss Vera, Plessis 26
Mlle Blanche, emp. P.-A. Alain Ltée, Ave des Erables 140
Mme veuve Donat, d'Aiguillon 25
Mme veuve J.-Eloi, Ste-Madeleine 26
Paul-Eloi, emp. garage, 2e Avenue 197½
Raymond-R., shoe findings, St-Vallier 583
Roland, architecte, Ste-Madeleine 26
Roland, repr. manufacturiers, St-Vallier 583, rés. St-François 350
- Dupéré Thomas, chauffeur C.N.R., Royal Roussillon 120
Vincent-P., tailleur et réparations, Ste-Madeleine 8
- Duplain Edgar, mégissier, Kirouac 106
Edouard, rentier, La Canardière 47½
Harry, vétérin, Scott 6¾
Jean, contremaitre, Anglo C. Pulp, 2e Avenue 246
Jean-Bte, emp. Q. Power, Panet 33
Mme veuve J.-B., Dollard 179
Paul-Eug., restaurateur, Dollard 177
R., commis march., 5e Avenue 40
- Duplessis David, journalier, Lalement 25
Ernest, ing.-forestier, Ste-Ursule 54
- Dupont Adrien, R.F., Ave Bigaouette 40
Aimé, cond. d'autobus, 3e Rue 135
Albert, emp. Séminaire, du Roi 138¼
Alphonse, avocat, Latourelle 159
Bruno, menuisier, Godbout 73
David, contracteur, Avenue Cartier 32
Frédéric, distributeur, de la Ronde 279
Gérard, Ave des Oblats 124
G.-H., plombier, Avenue Laurier 306
J.-A., constable Prov., St-Olivier 69
J.-A., prép. au bagage C.N.R., Belvédère 31
Jean, épicier, Avenue des Oblats 92
Jean, menuisier, St Alexis 83½
Jean-E., emp. Q. Power, Ave Preston 26 Sillery
J. J., emp. Q. Power, Bourdon 11½
J.-M., commis, 4e Rue 19
- Lorne, com. bureau, 2e Avenue 139
Mlle Marietta, emp. Com. du Travail Père Marquette 40
Mme veuve Albert, épicerie, restaurant et rés., 2e Avenue 141
Mme veuve Emile, Père Marquette 40
Mme veuve Napoléon, Chr. Colomb 412
Raoul, livreur de pain, Ave Renaud 131
Réal, emp. Beatty Brothers, Couillard 24½
René, vendeur clavigraph, Godbout 73

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Dupont W., serre-freins C.N.R., La Canardière 147

Wheeler, B.A., LL. L., avocat, Fraser 166

Dupras Joseph, journalier, St-François 8
P., C.P.A., chemin Ste-Foy 295

Dupré, Gagnon, de Billy, Prévost & Home—Honorable Maurice Dupré, C. P., C.R., Honorable Onésime Gagnon, C.P., C.R., M.P.P., Valmore A. de Billy, C.R., Yves Prévost, L.L.L., John M. Home, B.C.L., et Jacques de Billy, avocats et procureurs. Barristers and Solicitors, St-Pierre 80. Tél. 2-4778 (échange)

Dupré Maurice, Honorable, C.P., C.R., avocat, de Dupré, Gagnon, de Billy, Prévost & Home, St-Pierre 80. Tél. 2-4778 (échange). Rés. Grande Allée 144, apt 43. Tél. 2-7847

Mme H.-Edmond, St-Louis 77

Dupuis A.-B., négociant, St-Jacques 17, rés. Giffard.

Adélar, emp. Parlement, Ste-Thérèse 17

Albert, journalier, Ste-Famille 12

Aristide L., emp. Dépt Voirie, Créma-zie 107½

Aristide, marchand de charbon, Artillerie 99. Tél. 2-5509

Arthur, ing. mécanicien, du Pont 166r

E.-C., emp. Com. des Liqueurs, St-François 476

Eug., tailleur de cuir, Ave Parent 30

Frs., charretier, de la Reine 126

Frank, pilote R.C.A.F., St-Joseph 305

Frank, ing. méc., de la Reine 126

G.-E., Colonel, Turnbull 78

Georges, emp. Cyr. Robitaille, 8e Rue 98½

J.-Paul, bijoutier, Bayard 112

Joseph, emp. Tr. Publics, Kirouac 13

Joseph, journalier, Morin 73

Lauréat, cordonnier, de la Chapelle 167

Dupuis Lauréat, manufacturier & cordonnier, Blvd. Charest 102

Léo, messenger, dépt. des Terres, Avenue Murray 8

Dupuis Lucien, gérant, succ. E. B. Eddy Co., Ltd, Avenue Lévis 17. Tél. 4-2576

Lucien, mécanicien radios, 3e Avenue 325

Ludger O., asst.-comptable, Banque de Montréal, Ave Manrèse 65

Mlle Germaine, St-Joachim 13

Mme Armand, Ste-Marguerite 181

Mme G., chambres, Blvd. Charest 264

Mme Henri, St-Gabriel 19

Mme veuve B.-J., de la Chapelle 167

Mme veuve F.-X., d'Aiguillon 146

Mme veuve Philippe, 3e Avenue 41 Q.-O

Mme veuve Philippe, 4e Avenue 428

Mme veuve Théodule, St-Michel 71

Napoléon, cordonnier-monteur, Ave des Oblats 18

Napoléon, cord. mach., St-Vallier 243

Odilon, cuisinier et restaurant, Hermine 33, et Kirouac 96

Paul, app. bijoutier, de la Reine 126

Paul, emp. de la Cité, St-Vallier 186

Paul-Emile, contremaître Imp. Tobacco St-Gabriel 42

Philippe, journalier, 3e Ave 41 Q. Ouest

Phil., ing. civil, St-Louis 31-33½

Réal, prop. Cour à bois St-Patrick, St. Patrick 104, rés. Côté 15

Réné, emp. s. civil, Ave de Salaberry 36

René, asst. Gen. Supt., Quebec Power Co., Ave Murray 123

Zoël, soll. d'assur., Fleurie 132

Duquet Adjutor, menuisier, Maréchal Foch 52

Albert, cond. camion, Arago 113

Alfred, comptable, Ste-Anne 85

Arthur, emp. bur. de Poste Parlt., Ave Cartier 154

Charles, chef cuisinier, Sault-au-Matelot 23

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Duquet Edgar, commis, St-Michel 41
Georges, emp. Laiterie Laval, Pr.-
Edouard 127
Gérard, emp. Hôpital St-François d'As-
sise, 1ère Avenue 455
Gérard, collecteur, St-Michel 41
G.-H., dessinateur, atelier, St-Stanis-
las 29½, (rés.) St-Cyrille 286
J.-Donat, 5e Rue 48
J. Norbert, graveur, Avenue Casot 95
Joseph, rentier, 5e Rue 76
Joseph, emp. Voirie, 10e Rue 112
Mlle Edith, sténo, de l'Eglise 107
Mlle Flore, St-Cyrille 286
Mme veuve J.-Nap., 5e Rue 90
Mme veuve J.-N., Ste-Ursule 53-55
P., plombier, rés. 5e Rue 90
Paul, électricien & mécanicien, Ave
Casot 95
Roland, emp. Laiterie Laval, 4e Avenue
272
Ubaldo, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 132

Duquette & Brun, Enrg., J.-A. Duquette
& Odilon Brun, techniciens, du Pont
76. Tél. 4-4241

J.-Amédée, de Duquette & Brun Enrg,
Carignan-Salières 33 Apt. 4
Lévis, emp. de la cité, Ste-Claire 8

Durand Alphonse, peintre, Demers 65
André, couvreur, St-François 441
André, emp. Br. Champlain, St-Fran-
çois 50
Charles, journalier, St-Germain 139
G.-H., artiste, St-Stanislas 29½, rés.
St-Cyrille 286
Henri, couvreur, St-François 445
J.-O., emp. Anglo C. Pulp, Avenue
Bergemont 88
Jean-Charles, menuisier, 9e Rue 87
Joseph, menuisier, Lasarre 82
Joseph, couvreur, St-François 445
Louis, emp. C. P. R., Des Commissaires 91
Lucien, artiste peintre, St-Joachim 38

Durand Maurice, journalier, St-Vallier 1297
Mlle Zelia, Père Grenier 35
Mlles Gab. et Marguerite, Crémazie 20
Mme P., Ch. Ste-Foy 1269
Napoléon, couvreur, St-François 445
Willie P. Ch. Ste-Foy 1269

Durette Mlle Rose, Grande Allée 144

Durocher Joseph, jardinier, Ave Sheppard 5

During Fernand, journalier, Lafayette 169

Dussault A., agent Champ. Oil, Ste-Thérèse 39
Adjutor, avocat, aviseur légal Minis-
tère de la Colonisation, Avenue Murr-
ray 59
Adolphe, journalier, 6e Rue 86½
Adrien, commis, du Roi 392
Adrien, taill. pierre, Champfleury 213
Albert, emp. Boswell Brewery,
Almanzor, ouv. en chaussures, 5e
Rue 130
Anselme, tail. de cuir, Dollard 128
Antoine, emp. de la cité, St-Germain 70
Antoine jr, voy. de commerce, St-Ger-
main 70
Antoine, emp. Bureau de l'Auditeur
provincial, Jeanne d'Arc 117
Antonio, comptable, Garnier 125
Armand, vendeur d'huile, Ste-Thérèse 39
Clément, instituteur, Côte de l'Eglise S.
Daniel, gérant adj. B. Can. Nat., St-
Cyrille 267
Del., tail. de pierres, Hermine 150
Dominique, emp. C.P.R., St-Augustin 22
Eddy, d'Argenson 58¾
Edgar, mécanicien, 5e Rue 115
Edmond, emp. C.N.R., Bayard 186A
Eugène, agent de Montmorency 101
Fernand, ouv. en chaussures Dollard 133
Edgar, emp. C.N.R., 5e Rue, 130
F.-X., commis-bureau, Ave Brown 80
Gédéon, épicerie, et restaurant, Lacha-
pelle 44 rés. Ste-Marguerite 155
Gérard, plombier, 5e Rue 130

LE
MEILLEUR
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, ST-JOHN ST. — Tel. : 2-2081

THE
BEST
BREAD

LES PHARMACIE DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269 St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Dussault Gus., repr. The Barrett Co., Ltd,
Ave Moncton 2
& Hardy, agents manufacturiers, St-
Paul 40
Henri, comptable, Gauvreau & Beau-
dry, rés. Massé 3, Sillery
Henri, emp. Château Frontenac, 2e
Avenue 92
Henri, St-Luc 136
Henri, peintre, St-Germain 30
J., com.-boucher, Boisseau 151
Jacques, sténographe, Crémazie 145
J.-A., emp. Clinique Roy & Rousseau,
Maufils 316½
J.-B., R. P. Côte d'Abraham 62
Jean-Bte, emp. Anglo Pulp, 4e Rue 206
J.-C., gardien de nuit, St-Olivier 327
Jean O., médecin et chirurgien. Bureau
et rés. St-Jean 417. Tél. 2-1975
Jean-Louis, emp. s. civil, St-Jean 417
J.-Ernest, rentier, Park Avenue 92
J.-L., anc. marchand de tabac, rés.
Crémazie 145, Tél. 4-2974
J. L., Lt-Col., emp. bur. de poste, des
Franciscains 220
Jos.-L., mécanicien, Christie 6
Jos.-E., voy. Webster & Son, Avenue
Monk 80
J., comptable, Ave Demontigny 12, S.
J.-P., emp. Que Power, Ste-Ursule 28

Dussault J. P. E., architecte et évalua-
teur, architect, Avenue Casot 85, Tél.
4-0698, rés. d'été Neuville

Léon, emp. banque Can. Nat., Grande
Allée 94

Léon A., facteur, Crémazie 63

Léopold, militaire, St-Sauveur 200

Ls.-Phil., emp. Château Frontenac,
St-Luc 136

Ls.-Phil. emp. Aff. Municipales, 11e
Rue 125

Marc, comptable, 4e Avenue 228½

Maurice, emp. L'Action Catholique, St-
Sauveur 79

Dussault Maurice, avocat, Côte de la Mon-
tagne 111

Michel, Ste-Thérèse 41

Mlle Alice, Avenue Laurier 296

Mlle Carmen, Dablon 9

Mlle O., St-Luc 136

Mlles Florence et Claire St-François 428

Milles A.-M.-F. et S., salon de modes,
Ave Cartier 152

Mme J.-Bte, St-Sauveur 79

Mme R.-M., Mont-Carmel 27

Mme veuve A., des Commissaires 205

Mme veuve Amédée, des Franciscains 220

Mme veuve Arthur, Dablon 9

Mme veuve Emilien, Kirouac 102

Mme veuve Etienne, Ave Laurier 296

Mme veuve Etienne, 5e Rue 130

Mme veuve Stanislas, Ave Bougain-
ville 10

Dussault N. A., Dr, membre de la Com-
mission des Champs de Bataille Na-
tionaux; médecin oculiste, auriste
et laryngologiste. Membre de la
Société française d'Oto-Rhino-Laryn-
gologie et de la Société de médecine
de Paris. Consultations de midi à 3
heures. Ste-Ursule 28. Tél. 2-1032

R.F. Palasis, dir., Cook 2, Tél. 4-4965
Pamphile-Wilfrid, débardeur, Marie-
Louise 131

Patrick, cuisinier, 3e Rue 221

Paul-E., chauff. camion Pr.-Edouard
241½d

Paul, commis, 5e Rue 130

Paul, emp. René Talbot, Crémazie 145

Paul, plombier, St-François 428

Philippe, gardien de la paix, 3e Rue 125

Philippe, journalier, St-Germain 149

Raoul, comptable, Ave Holland 175

Robert, Bayard 188

Robert, tailleur pierres, Champfleury 221

Robert, journalier, 6e Rue 86½

Roger, d'Argenson 58 ¾

IMMEUBLE & EPARGNE INC.

ADMINISTRATION DE PROPRIÉTÉS
COLLECTION DE COMPTES

ÉDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TÉL. : 5169

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Dussault Roger, décorateur d'intérieurs, St-Jean 199 rés. Park Avenue 92
 Roland, chauff. camion, Napoléon 30
 Roland, camionneur, d'Argenson 58 $\frac{3}{4}$
 Roméo, journalier, Ave François 1er 40 $\frac{1}{2}$
 Rosario, emp dépt. Agriculture, St-Michel 21
 Victor, agt manuf., Ave Vauquelin 2
 Wilbrod, menuisier, Joffre 25
 Wilfrid, emp. Dépt. Voirie, St-Olivier 112

Dutil Amédée, peintre, 11e Rue 151 $\frac{1}{2}$
 Edmond, militaire, Blvd de l'Entente 160
 Gédéon, sr., menuisier, 11e Rue 151 $\frac{1}{2}$
 Gérard, emp. s. civil, Ste-Anne 103 $\frac{1}{2}$
 Jean, journalier, St-Vallier 227
 Jean-Emile, chauff. camion, Blvd de l'Entente 160
 Joseph, emp. C.N.R., 12e Rue 115
 Joseph, peintre, 11e Rue 151 $\frac{1}{2}$
 J.-Polidore, arpenteur, Ch. St-Louis 166b
 Lauréat, ouv. en chaussures, 11e Rue 151 $\frac{1}{2}$
 Léo, ingénieur C.N.R., 2e Rue 172 $\frac{1}{2}$
 Louis-Jules, march. de charbon, St-Vallier 1361
 Mlle Cécile, emp. Consulat Americain, Ch. St-Louis 166b
 Marcel, voy. de commerce, St-Vallier 227
 Mme M.-L., emp. Dom. Corset, Mc-Mahon 12

Dutil Mme Henri, bonbons et tabac,
 Raymond, chauffeur, 11e Rue 151 $\frac{1}{2}$
 Willie, ing.-locom., C.N.R., 8e Rue 150

DuTremblay Mlle S., institutrice, Bayard 159

Duval Arthur, journalier, Bagot 31 $\frac{1}{2}$
 Arthur, sr, peintre d'autos, Morin 41
 Arthur, jr, Morin 41

Duval Arthur, notaire, notary, Procureur de l'Hôtel-Dieu de Québec ; notaire de la Fabrique St-Roch, St-Joseph 59. Tél. 3-4694, rés. avenue Murray 109, Tél. 9575

de Harven H., car-man, Avenue Bourlamaque 4
 Edmond, journalier, Champlain 661
 Emile, journalier, de la Salle 56
 Ernest, emp. Palais Montcalm, St-Olivier 126
 Ernest, emp. s. civil, St-Cyrille 277
 Eugène, gardien C.N.R., 2e Rue 166
 Gaudias, militaire, St-François 517
 Henri, commis quincaillier, 6e Avenue 74
 Henri, avocat, Mont-Carmel 25
 Henri, journalier, St-Paul 193
 Israel, opérateur télégraphe d'alarme, 3e Rue 137
 J., journalier, St-Luc 234
 J.-A., cordonnier, et rés. 3e Avenue 146
 J.-B., menuisier, Kirouac 119
 Jérémie, commis de taverne, Lavigreur 62

Duval Joseph, Agent général d'assurances. Représentant : The Northern Ass. Co. Ltd. ; Liverpool & London & Globe Ins. Co., Ltd. ; Royal Echange Ass. Co. ; Royal Ins. Co. ; Granite State Fire Ins. Co. ; Mercury Ins. Co. ; Alliance Ass. Co., Ltd. ; Citizens Ins. Co. ; National Union Fire Ins. Co. ; Quebec Fire Ass. Co. ; Sun Ins. Office Ltd. ; Stanstead & Sherbrooke Fire Ins. Co. ; Compagnie d'Assurance Canadienne Mercantile ; Toronto General Ins. Co. ; Travelers Ins. Co. ; New Hampshire Fire Ins. Co. ; Northwestern National Ins. Co. ; Continental Casualty Co.— St. Pierre 93, Tél. 2-1310, rés. St-Cyrille 173, Tél. 3-3291 (voir annonce)

Léopold, voy., Champlain Oil, avenue de Montigny 37, Sillery
 Lionel, comptable, 3e Rue 137
 Louis, jr, journalier, Champlain 661

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Duval Louis, journalier, St-François 513
Louis, navigateur, Pr. Edouard 258
Mlle Alice, couturière, 3e Rue 137
Mlle Sara, Champlain 661
Mme Aimé, St-Paul 193
Mme J.-A., Salon de coiffure, 3e Ave 146
Napoléon, cordonnier, boutique et rés.
de la Chapelle 42
Oswald, emp. Banque Royale, Crémazie 55½
Paul, journalier, 3e Rue 137
Pierre, journalier, d'Artigny 9½
Roland, garçon de table, Spencer Wood,
Ch. St-Louis S.
Roland, commis, 2e Avenue 242
Télesphore, journalier, Turgeon 63
Télesphore, journalier, Lavigreur 32
Dwyer Edward, laborer, Lachevrotière 25D
Dynes Henry, Bank clerk, Avenue de Salaberry 88
Mrs widow E.-J., Ave de Salaberry 88

E

Eager Miss Louise, Steno, Lockwell 160
Mrs widow E. J., Avenue de Salaberry 88
East Albert, comptable, d'Auteuil 3
Chs.-E., aumônier, Hosp. St-Charles,
Cap Rouge
Eugène, tailleur en fourr., Lavigreur 74
J.-A., comptable, 3e Avenue 377½
J.-Mendoza, menuisier, de East & Masson,
Avenue Cartier 19
J.-O., notaire, Prévost 14
East J.-Ulric, gérant, Viau Limitée, Avenue
Brown 133. Tél. 3-4472
Lucien, comptable, Dollard 27
Mme Lucien, prop., Salon Paris-Mode,
Dollard 27
East & Masson, entre.-menuisiers, Avenue
Cartier 17½
Sylvio, emp. Boulangerie Nat., Père
Grenier 84

Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd.—H. A. Ralph, sec.-treasurer and manager; Adhémar Laframboise, chief engineer, Head Office and Works, Corner Deslauriers and Lesage Avenue 57. Phones 6188 & 6189

Eau de Javelle "Excelsior Enr.", Godbout L.-P. & J.-A., props., Crémazie 130½
Eastern Steel Products, Ltd., St-Paul 181-183

Eau de Javelle Colossale et Sanitaire, J.-B. Fortier, prop., 4e Ave 496 Q.-Ouest
Eau de Javelle Fleur de Lys, Bagot 31
Ecole Bernier, 9me Rue 151

Ecole Cardinal Villeneuve, Avenue Ste-Geneviève 7

Ecole Commerciale Bluteau, Eugène Bluteau, directeur, de la Canardière 105
Ecole Côté, Victor Côté, directeur, Marie Rollet 223

Ecole d'Arpentage de Genie Forestier, Avila Bédard, directeur, Ch. Ste-Foy

Ecole de Chimie, Boulevard de l'Entente
Ecoles de la Commission Scolaire (voir renseignements)

Ecole des Beaux Arts, sous la juridiction du Dépt du Secrétaire provincial—J.-B. Soucy, directeur, St-Joachim 37, Tél. 2-8072, rés. 35½. Tél. 7721

Ecole de l'Enseignement Ménager, St-Vallier 692

Ecole de Marine, Alphonse Hallé, pilote instructeur, Place Marché Champlain

Ecole de médecine, Hébert 23

Ecole de Musique, de l'Université Laval, Ste-Famille 15

Ecole La Jemmerais, (pour enfants anormaux éducatibles), Administration Hôpital-St-Michel Archange, Directeur médical: Dr. J.-C. Miller, médecin assistant: Dr A. Pelletier, Mastai

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

- Ecole Ménagère des Rvdes Sœurs Franciscaines, Ste-Thérèse 163-167
- Ecole Normale Supérieure, Séminaire, Ste-Famille 25
- Ecole Normale de Méridcl** (Ursulines) — Révde Mère Marie de la Merci, supérieure; Révde Mère Ste-Hélène, dépositaire. Aumônier: M. l'abbé Côté. Chemin St-Louis. Tél. 3-2661
- Ecole Normale Laval**, l'abbé J.-J. Dubé, principal; l'abbé Joseph Mathieu, asst-principal, Chemin Ste-Foy 14. Tél. 6727
- Ecole Préparatoire au Séminaire (Marie Vianney), sous la direction de la Cure de St-Jean-Baptiste. Sutherland 26
- Ecole Provinciale des Arts Domestiques, Pl. Georges V 1
- Ecole Ménagère, des Gouvernements Fédéral et Provincial, Grande-Allée 115
- Ecole Samson, Enr., St-Jean 422
- Ecole Supérieure de Commerce de Québec, R. F. Palasis, directeur Cook 2, Tél. 4-4965
- Ecole Technique de Québec**, Boulevard Langelier 185. Tél. 3-3313. (voir renseignements)
- Eddy E. B. Co., Ltd**, paper manufacturers, manufacturiers de papier, Lucien Dupuis, gérant, Bureau Blvd Charest 3, Ch. 116, Tél. 2500, Entrepôt, Place Ramsay, entrepôt C.P.R., No 19. Tél. 4-3887. (Voir annonce)
- Edge Mme veuve J.-Alexandre, des Remparts 13
Mme veuve Philippe, Ave Moncton 1
- Edge Wilfrid**, protonotaire, Prothonotary. Registraire des faillites et séquestre officiel. Bankruptcy registrar and official receiver, Ave. Turnbull 110. Tél. 3-1913
- Edgly Geol-Joseph, emp. Shaw. W. Power, Co., Fraser 251
Geroges, Supt. Saguenay div., C.N.R., Fraser 251
W.-J., emp. C.N.R., Bourdon 2
- Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71
- Edifice Bédard, Napoléon Bédard, prop. St-Joseph 251 et N.-D. des Anges
- Edifice Boutin, St Pierre 80
- Edifice Capitol, St-Jean 142-144
- Edifice Cimon, Côte d'Abraham 2-6
- Edifice des Vétérans (entrée de la Salle des représentations d'Youville 40, en trée principale St Joachim 13
- Edifice Dominion, St-Pierre 126
- Edifice Dominion Life, St-Joseph 64
- Edifice Florence, St-Joseph 57-59
- Edifice Garneau, Blvd Charest 367
- Edifice Gauthier, Ltée, St Joseph 288 à 294
- Edifice Giguère, St-Joseph 235
- Edifice Guilmette, de la Couronne 37
- Edifice Lachance, St-Paul 263-267
- Edifice Langlois & Paradis, St-James 17
- Edifice "Le Soleil" Ltée, de la Couronne 1
- Edifice Lindsay, St-Jean 201-203
- Edifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 54-56
- Edifice Mécanic, St-Paul 80-90
- Edifice Migner**, bureaux et salles d'échantillons.—C. E. Migner, propriétaire, De l'Eglise 72. Tél. 2-3130
- Edifice Morin, Côte de la Montagne 111
- Edifice Orkin, St-Joseph 64
- Edifice Paris St-Pierre 93
- Edifice P.-P. Martin, Blvd Charest 375
- Edifice Quebec Fire Ins., St-Paul 81
- Edifice Robitaille, St-Jean 189
- Edifice St-Cyr, St-Joseph 74
- Edifice Sun Trust, St-Pierre 132
- Edison Thos.-A., of Canada Ltd, Ediphone Division, Sydney J. Black, rep. St-Peter 80
- Edith Radio Service Reg'd, Sous-le-Fort 44

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

ST-JOHN ST.
358-364

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER

Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Edwards Mrs R.-A., Crémazie 160
W.-B., photographer, St-John 259, rés.
St-Cyrille 33
Egan Burton, emp. Anglo Pulp, St-Cyrille
198
Doddy, acc. Q. Power, St-Cyrille 198
E., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 62
Edward, emp. Dom. Textile, St-Cy-
rille 198
Geo., voy. de commerce, Latourelle 62

Egan J.-A., gérant de la succursale, The Con-
tinental Life Ins. Co., édifice Quebec
Power, St-Joseph 229 ch. 603. Tél.
3-1731, rés. Latourelle 62, Tél. 3-3302.

Joseph, chauffeur, Artillerie 24
K. W., Lt., Laurentide Avenue 75
L. Henry, of W. & J. Sharples, Ltd.,
Ave Bourlamaque 63
Mark, civil s. Clerk, Aberdeen 133
Martin, collector, Artillery 24
P. J., accountant, St-Cyrille 198
Sarto, voy. com., Latourelle 62
Wm G., mécanic., d'Artigny 36
Wm Hill, emp. Anglo Pulp, Ave des
Bernières 20
W. T., emp. Harbour Commission, St-
Michael 66

Eidenger Saul, pedlar, St-Vallier 180
Eiser Jonas, emp. Edgar Clément, Ave
Manrèse 67

Eglises, voir renseignements

Electrical Rewinding Shop Reg'd, Théodore
et Adolphe S. Dombroski, props.
St-Joseph 417

Eldorado Hotel—Hôtel de 1ère Classe.
\$1.00 et plus par jour. First class
Hotel, St-Joseph 396-400 et Boulevard
Langelier 140-142. Tél. 2-0129

Electrolux (Canada), Ltd—Purificateurs
d'air nettoyeurs — Filteau J. E.
manager, Blvd Charest 293. Tél. 6909

Edgley Geo. R., Supt C.N.R., Laurentian
Division, St-Louis Road 86

Elevator (Passenger), Little Champlain 9
Elkins F. W., deputy collector, U. S.Cus-
toms, Fraser 50
Elite Radio Service, Reg'd, Sous-le-Fort 44
Elliot Misses (The) Park Ave 95
Embregts Jerry, emp. Ch. Frontenac, D'Auteuil
41b
Mrs E. G., Fraser 169

Emond A.-A., comptable, des Commis-
saires 85
Albert, com. de banque, Collins 6
Albert, journalier, Morin 198r
Alfred, emp. de la cité, Ste-Thérèse 147a
Albert, emp. Laiterie Laval, Ave Mur-
ray 52
Alphonse, journalier, Chr. Colomb 80
Alphonse, rentier, St-Patrice 12
Antonio, journalier, De Beaujeu 171
Antonio, peintre, de la Reine 192
Antonio, march. fourrures, St-Cyrille 430
Armand, cordonnier, Commissaires 191
C.-A., voy. de commerce, Mauvils 227
Charles-Auguste, commis, St-Cyrille 430
Chs-Edouard, infirmier, St-Jean 185
Charles-N., marchand de fourrures,
des Commissaires 83-85

Emond & Côté, Enr.—Marchands de pro-
visions en gros; provision store,
wholesale, Dalhousie 95-97-99, Tél.
2-5611, angle rues St-Jacques et Bell.
Désiré, contremaitre "Le Soleil", St-
Olivier 132

Elphège, secrétaire, Conseil des Ports
Nationaux, Chr. Colomb 137

Emile, journalier, Guyenne 107
Emile, militaire, St-François 14
Emile, journalier, St-Pierre 26
Félix, rentier, de l'Eglise 35
Florido, journalier, Hermine 137½
F.-X., mécanicien, St-Paul 39
F.-X., journalier, Hermine 62
Frank, mécanicien, Côté 5

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

--

QUEBEC

J.B.E. LETELLIER ENR.

Représentant

MONTREAL CHOP SUEY

112, rue DALHOUSIE

Tél. : 2-3931

Emond F.-X., journalier, St-Sauveur 178
Gaudias, journalier, Morin 154
Georges-E., emp. Hôtel de Ville, 3e Avenue 450
Georges, Abbé, Châteauguay 327
Gérard-F., emp. s. civil, avenue Bourlamaque 13
Gérald, journalier, Boisseau 93
Henri, comptable, St-François 132
Honoré, journalier, Lavigueur 98
Honoré, emp. de la cité, 8e Avenue 55
J., abbé, vicaire, M. de l'Incarnation 165
J.-A., anc.-imprimeur, St-Eustache 42
J.-A., épicier et restaurateur,
J.-Antonio, peintre, de la Reine 192
J.-B., garde-magasin, 3e Avenue 245
Jean-Charles, emp. Baillargeon, Victoria 88
J.-Emile, emp. Dépt du Proc. Général, de la Reine 162
J.-Marcel, étalagiste Paquet, Dolbeau 51
Jean-Marie, journalier, de la Salle 231
Jean-M., machiniste, de la Reine 161
John, ing. machines fixes, Chenier 8
Joseph-E., asst-comptable, Bureau de de la Police, Bédard 27
Joseph, tailleur de pierre, St-Nicolas 35
Joseph, plombier, Napoléon 63

Emond Joseph, agent général. Représentant California Packing Corp.; St. Lawrence Starch Co.; Evelyn Roach & Co., Ltd; Cary Maple Sugar Co.; Burns & Co., Ltd., et autres Compagnies, Edifice C.P.R., Place Ramsay. Tél.s 4-2408-09, rés. St-Cyrille 430. Tél. 3-0412

Jules, emp. de la Cité, Verdun 174
Jules, emp. J. B. Laliberté, 11e Rue 62½
Jules, tailleur de fourrures, 2e Avenue 247
J.-Ulric, comptable, de l'Eglise 35

Emond Landrius, militaire, Côte de la Montagne 48
L.-A., menuisier, St-Gabriel 55
Lauréat, Hermine 1f
Lauréat, commis, Morin 68
Laval, ing. forestier, et secrétaire de l'Association Ambulancière St-Jean rés. des Commissaires 83
Louis, collecteur de la cité, Morin 94
Lucien, ouv. en fourrure, de la Reine 162
Lucien, journalier, Boisseau 93
Lucien, comptable, St-Martial 1
Mlle Jeanne, Ste-Claire 53
Mlles Marie & Eva, Bagot 134
Mme veuve Alphonse, Bagot 89
Mme veuve Oscar, de la Reine 85
Mme veuve Pierre-Louis, des Commissaires 202
Mme veuve Wilbrod, Verdun 174
Napoléon, plombier, St-Nicholas 35
Omer, cordonnier, Boisseau 93
Paul, emp. dépt Travaux Publics, Lavigueur 93
P.-H., insp. Comm. des Liqueurs, St-François 134
Philippe, chauff. taxi, St-Germain 132
Pierre, voyageur, d'Argenson 109
Raoul, collecteur, Ave Biagouette 59
Réné, commis, Ste-Anne 87
Robert, snr, couturier, St-Nicolas 35
Roland, opérateur, de l'Eglise 35
Roméo, com. de bureau, Morin 96
Roméo, menuisier, Bouffard 113
Roméo, cordonnier, Pr.-Edouard 283
Roméo, serre-freins, St-Eustache 69
Sarto, emp. Jos. Emond, Ave Bougainville 27
Siméon, menuisier, N.-D. des Anges 164
Wilbrod, imprimeur, Napoléon 112
Wilfrid, tail. de vitres, des Commissaires 202
Empire Life Ins. Co. (The) P. Victor LaRue gérant, St-Pierre 80

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Empire Rooming House, Couillard 34, Jos.
Paré, prop.

Empire Shoe Rebuilders, St-Jean 242

Employment Serv. of Canada, St-Joseph 90

English Cathedral (The), Garden Street—
des Jardins 23

English John, emp. Ritchie, d'Artigny 67
Mrs. Grande-Allée 305

Thomas, emp. St-Malo Shops, d'Ar-
tigny 67

Thomas, emp. banque, Racine 19

Enright Mrs widow P.-G., Ozanam 180

Miss J., teacher, Avenue Laurier 306,

Entrepôt Frigorifique Dominion—Domi-
nion Fish and Fruit, Ltd., prop., Bell
11-13-15 et St-Paul 43-53. Tel. 2-7038

Entrepôt Frontenac, Inc.—Gaston Mon-
treuil, prés.—Entreposage commer-
cial, meubles, etc., Service de camion-
nage, Entrepôt de douanes No 4, Bu-
reau, St-Pierre 52. Tél. 2-6444. En-
trepôt, Dalhousie 108.

Entrepôts St-André (Les), St-Pierre 174

☛ Eon voir aussi Héon

Eon le Fleuriste, florist, St-Jean 80

Georges, de Eon le Fleuriste, du Pa-
lais 52

Epicierie Bédard, Mme Baker, prop., La
Canardière 177

Epicierie Belvédère, C.-E. Vachon, prop. et
rés. Ch. Ste-Foy 28

Epicierie Boulanger Enr., J.-E. Boulanger,
prop., Ave Bourlamaque 110

Epicierie Centrale, Maurice Lafond, prop.,
St-Vallier 1122

Epicierie Crémazie, Enr., Maurice Frenette,
prop., Crémazie 208

Epicierie d'Assise, Abel Turcotte, prop., et
rés. 2e Avenue 350-352-354

Epicierie D'Auteuil, d'Auteuil 37½

Epicierie de L'Alverne, Robitaille & Fiset,
de L'Alverne 42 et Franciscaïns 104

Epicierie et Boucherie Economique Enr.,
Châteauneuf J.-L., prop., 2e Avenue
83-85

Epicierie Garipey, Enr., Ave Cartier 69

Epicierie Guy, Lucien Guy prop., Carillon 36

Epicierie Henry, St-Patrice 56

Epicierie Idéal Enr., Paul Boucher, prop.
St-Ambroise 48

Epicierie Lachance, Jean-M. Lachance, prop.
2e Avenue 196

Epicierie Lafayette, Albert Poitras, prop., la
Canardière 131

Epicierie "La Ménagère Jacques Cartier,
Hervé Floriant, prop., Caron 124

Epicierie Maisonneuve Mde C.-M. Gingras,
prop., Ave Maisonneuve 194

Epicierie Mecier, Enr., D.-J., Mercier, prop.
5e Rue 91½

Epicierie Moderne, Joseph Boulette, prop.,
Ste-Marguerite 158, rés.

Epicierie Montcalm, Enr., St-Jean 235

Epicierie Martel Enr. P.-E. Coulombe et J.-
A. Gosselin, props. du Pont 58

Epicierie Roberge, Mlle J. Roberge, prop.
3e Avenue 399

Epicierie Ste-Geneviève Enr., Turgeon Emile,
prop., Côte Ste-Geneviève 28

Epicierie Sylvain, Gus. Sylvain, prop., 3e
Avenue 403

Epicierie Z. Rivard, Enr., R. Lachance prop.
Rivard Léo, gérant, Ave Bourla-
maque 31

Epicieris Unis, Inc. United Grocers Inc.,
J.-A. Bédard, président; Lorenzo
Déry, gérant, St-Dominique 128

Ernsted, voir de Ernst

Ernst Joseph, photographe, Victoria 55
Lucien, magasinier ajustage, Ecole Tech-
nique Victoria 55

Mme veuve Edmond, Victoria 55

Essiambre Benjamin, journalier, St-Fran-
çois 14

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Esculier Alonzo, journ., Petit Champlain 52
Jules, journalier, O'Connell 27

Esnouf Gaston, B.A., L.Ph., C.-R., avocat
de Gaston Esnouf & Edouar Laliberté,
Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1218,
rés. Avenue, des Erables 151, Tél.,
2-7678, bureau du soir, 3e Avenue 207
Tél. 4-3312

Esnouf Gaston & Edouard Laliberté, avo-
cats, Côte de la Montagne 111, Tél.
2-1218

J.-B., agent manuf., St-Anselme 55
J.-Rodrigue, emp. Comm. des Liqueurs,
6e Rue 84½

Estival Mme veuve Joseph, de la Salle 85
Etal de la Ménagère, Galarneau Donat,
prop. Franklin 256½

Etal du Sacré-Cœur, Enr., Proulx & Dubeau,
prop. Montmartre 8

Etal St-Ambroise, Enr., Gérard Gaulin, prop.,
St-Ambroise 66

Ethingof Mayer, scrap-metal, du Roi 30
rés. St-Vallier 256

Etienne René, gérant G.-S. Marceau Enr.,
St-Vallier 691, Tél. 3-0617, rés. 2e
Avenue 80, Tél. 4-2289.

Eureka Vacuum Cleaner Co., Industrial
Electric, Reg'd, distributeur, Côte
d'Abraham 113-115

Evans Mrs widow J., Ste-Anne 138
Mrs widow Lorenzo, St-Louis 73

Everell Jules, emp. C.P.R., d'Assise 28½

Évoy P. J., Bookseller and Stationer, St.
John 141, rés. Avenue des Braves 105

Examining Warehouse, Dalhousie 118—St-
André 22

Excelsior Enr., Eau de Javelle, Crémazie
130½

Excelsior Life Insurance Co. (The)—J.-
Arthur-O. Miron, gérant; J. G. Pou-

riot, inspecteur, P.-E. Guy, organi-
sateur, Boulevard Charest 351. Tél.
3-2063

Executive Council — Dr Alfred Morisset
clerk, Parliament Buildings, Grande
Allée 64. Phone 2-8101

Expertises Maritimes de Québec, Enr., St-
Pierre 126. Tél. 2-5671

Exposition Provinciale, bureau Hôtel-de-
Ville. Tél. 2-7041

Externat Classique, St-Jean Eudes, 4e Ave
460-466½

F

Faber Adélarde, ouv. en chaussures, Ste-
Agnès 68

Albert de Faber & Fils, Ste-Agnès 65-67

Antonio, patroniste, Ste-Agnès 65-67

& Fils, manuf. chaussures, Chr. Colomb 37

Faber Hector, imprimeur, Garneau 40.
Tél. 2-2044, rés. Garneau 40½

Mme veuve Frs. N., des Franciscains 13

Fabian Charles F., annuitant, 8e Rue 85

Fabyan Frank, emp. Com. du Port, Avenue
des Pins 74

Fabriques et presbytères, voir renseigne-
ments

Fackney Mrs W. G., St. John 469a

Paul, contractor, St. Louis 68

Faessler Carl, professor, Faculté des Sciences,
Chemin St-Louis 250

Carl, jr, student, Ch. St-Louis 250

Walter, student, Ch. St-Louis 250

Fafard Ambroise, ing. forestier, St-Louis 38

Fafard-Drolet Mme rés. Villa Notre-Dame
des Bois, Sillery

Edouard, R. P., Ch. Ste-Foy 24

F.-X., arpenteur, emp. Dépt Terres, Cré-
mazie 85

J.-Fernand, hon. sénateur, Grande-
Allée 220

Mme veuve Ls-Nap., Côte d'Abraham
38½

Tel. 2-2081

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée

QUÉBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Fagan Max, junk dealer, 13e Rue 108
Fages Cortland A., Lt Col., rés. Grande-
Allée 187. Tél. 3-1980
Cyrille, officier de milice, à Sussex, N.B.
Faguy Ed., emp. C. des Liqueurs, Franklin
14
Elzéar, menuisier, Ave Laight S.
Hervé, emp. Dep. Agr., Dolbeau 24
Jean, commerçant, d'Aiguillon 224
Jean-Pierre, agronome, Ave de Sala-
berry 70
J.-P., agronome, Lachevrotière 96
Léo, agt d'ass., Fraser 154½
Lorenzo, commerçant, d'Aiguillon 224
L., emp. Produits Fido, Ste-Thérèse 202
Lucien, emp. Hôtel de Ville, Sherbrooke
1¾
Ludger, emp. Inst. Pub., d'Aiguillon 224
Mlle Cordelia, Grande-Allée 57
Mme Gaudias, St-Olivier 206¾
Mme veuve J., Bagot 20
Mme veuve P.-Emile, Montmagny 125
N.-A., asst. gérant, Caisse P. (St-Malo),
Ste-Thérèse 202
Roland, R.C.N.V.R., Ste-Thérèse 202
Roméo-C. emp. dept. Terres & Forêts
Saunders 32
Faille Jean-Louis, emp. Bell Tel., St-Cyrille
747
Fairbairn Misses (The), St-Michel 72
Fairchild Georges, survoyor, des Remparts 7
Miss Grace, Ste Anne 125
Mrs widow Stuart, Ave Maisonneuve 90
Faisler Carl, prof. Université Laval, Parc
Champoux 250
Falardeau Adélar, boulanger, Napoléon
253½
Adrien, chauff. mécanicien, Montmagny
142
Adrien, C.R., assistant greffier des
Appels, St-Cyrille 320. Tél. 6087
Albert, menuisier, St-François 398
Albert, insp. Dom. Arsenal, Montmagny
46

Falardeau Albert, peintre, de Falardeau &
Boutet, des Commissaires 156
Albert, emp. International Harvester,
3e Avenue 340
Al., peintre, de la Reine 255
Alphonse, emp. Arsenal, St-Vallier 733
Alphonse, anc. m. de bois et charbon,
du Roi 285¾
Armand, charbon, Dorchester 161, rés.
Avenue Parent 34
Arthur, épicier et (rés.) 11e Rue 180
Arthur, journalier, Daniel 24½
Calixte, agent Néon, Ave Casot 46
Charles, cultivateur, Chemin Ste-Foy
1279
Charles, agent Evénement, St-Vallier 740
Charles-Henri, emp. Brookside Dairy,
Ave des Oblats 113½
Cyrille, emp. s. civil, Ave Cartier 117½
Cyrille, magasin de chaussures et rés.,
1ère Avenue 184
Cyrille, boulanger, La Canardière 163
E. A., journalier, M.-Louise 123
Emile, emp. Q. Power, Jérôme 55
Emilien, journalier, 10e Rue 197
Ernest, épicier et rés. 2e Rue 87-89

Falardeau Eugène, Ltée

Entrepreneurs-couvreurs. Couvertu-
res en cuivre, tôle galvanisée, ardoise,
gravois, bardeaux d'amiante, manu-
facturiers licenciés de portes, coupe-
feu et de ventilateurs, etc., gérant Jos.
Pouliot. Atelier : de la Reine 308-
318. Bureau : Dorchester 141. Tél.
9677

Eugène, commis, Père Grenier 112
Gaston, cond. d'auto, Richelieu 328½
Georges, de la Marine Royale, St-Cy-
rille 146
Georges, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1279
Georges, ajusteur de fer ornemental
2e Avenue 70
Gérard, garde prison, du Trésor 2
Gérard, commis, de La Salle 284

Le Syndicat de Construction Moderne Ltée

CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES,
VENTES DE TERRAINS,

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Rooms****Fireproof****200 Baths**

Falardeau Gérard, prop. restaurant "Chez Jerry" Arago 90
 Henri, abbé, aumônier, La Canardière 395
 Henri, emp. Br. Boswell, Ozanam 192
 Henri, marchand et rep. de bicyoles, Richelieu 320-324 1/4
 J.-A., ch. de taxi, Chr. Colomb 293
 Jacques, menuisier, Père Grenier 124
 J.-Arthur, commis, St-Cyrille 115
 J.-B., menuisier, St-François 138
 J.-Charles, étudiant, St-Cyrille 146
 J.-E., tailleur de cuir, Dolbeau 107
 Jean-M., emp. Arsenal, Boisseau 84
 J., tæilleur de cuir, Ave Taschereau 34
 J.-Napoléon, journalier, Aqueduc 46
 Joseph, ouv. en chaussures, Arago 19
 Joseph, thé & Café, rés. Kirouac 208
 Joseph, rentier, Richelieu 328
 Joseph, peintre, St-Joseph 250
 Jos., emp. Que. Power, 2e Avenue 70
 Jules, professeur, Frontenac 162
 J.-P., journalier, Boisseau 103
 Jules, livreur de pain, Lavigueur 54
 L.-F., Enr.—Magasin de chaussures, St-Joseph 124
 Lauréat, emp. Jos. Brodrigue, de LaSalle 179
 Laurent, cond. C.N.R., Vitré 198
 Léo, emp. Syndicat de Québec, 9e Rue 17
 Léopold, acheteur Syndicat Québec, 9e Rue 17
 Léon, vendeur, Carillon 139
 Louis-Laval, comptable, Dolbeau 12
 Lucien, Père Grenier 124
 Lucien, St-Luc 173
 Magloire, messenger, de la Salle 239
 Maurice, assurances, St-Bonaventure 34a
 Maurice, voy. de commerce, St-Olivier 235
 Mlle Alice, commis, St-Cyrille 320
 Mlle M.-A., d'Auteuil 41B
 Mlles Blanche, Em. et A., Bayard 100

Falardeau Mlles Thérèse & Alph., Chr. Colomb 117
 Mme J.-B., Ste-Marie 14
 Mme veuve Adél., Richelieu 236
 Mme veuve Adrien, de la Couronne 28
 Mme veuve Etienne, Morin 106
 Mme veuve Eugène, St-Cyrille 115
 Mme veuve François, Ave Taschereau 34
 Mme veuve J. A., Blvd Langelier 180
 Mme veuve J.-Alfred, de la Couronne 118
 Mme veuve J. B., Carillon 139
 Mme veuve J., modiste, Ste-Marie 14
 Mme veuve J.-E., De la Couronne 28
 Mme veuve Joseph, de la Reine 255
 Mme veuve Joseph, St-Sauveur 208
 Mme veuve Nap., Bouffard 15
 Mme veuve Paul, St-François 505
 N., contre-maitre, A. E. Marois, Ch. Ste-Foy 439
 Noel, ingénieur, St-Jean 49b
 Omer, ouv. en chaussures, Bayard 100
 Omer, emp. chaussures, St-Vallier 758
 Omer, boucher, étal de la Chapelle 31, Ste-Hélène 3
 Paul, emp. Dom. Arsenal, de la Colombière 168 1/2
 Paul, chauff. emp. Dom. Arsenal, de la Colombière 168 1/2
 P.-C., négociant, St-Cyrille 146
 Paul René, emp. des Postes, de la Colombière 170
 Réal, emp. s. civil, Dauphine 6
 Roger, boucher, étal et rés., Hermine 241-243
 Roméo, contremaitre, 9e Rue 165
 Sylvio, ouv. chaussures, St-Germain 123
 Wilbrod, emp. H. Renfrew, St-Patrice 4
 Falkenberg Miss, D. Lachevrotière 43b
 Farago J., prop. Quebec Steam Laundry, des Prairies 14 rés. St-Vallier 122
 Pietro, emp. de Quebec Steam Laundry, St-Vallier 122

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Faria Manuel, manager, United 5c to \$1.00
Stores of Canada Ltd. St-Joseph 244
Farley Michael, laborer, St-Simon 24
Michael, laborer, Lachevrotière 49
L. W., sténo, C.P.R., 11e Rue 50½
Raymond, ass't mgr. J. D. Farmer,
St-Augustin 24½
Farmer J. D. Ltd, 5c à \$1.00 Store, Paul
Guay, gérant, St-Jean 136-138
H.-L., ing. C.P.R., Belvédère 10
Raymond, ass't mgr. J.-D. Farmer, St-
Augustin 24½
Farlette Mlle emp. s. civil, St-Jean 197
Farnell I. C., ingénieur, Ave. François 1er 53
William, cond. chevaux, Lavigueur 81
Farnsworth R.-H., civil ing., Anglo Pulp.
Ave Lemesurier 2
Farr P.-J., Marine dept emp. Côte de la
Montagne 42
Farraday Ronald, emp. Chronicle-Telegraph
Des Franciscains 190¼
Farrah Elias, gérant St-Jean, 254-264, rés-
d'Aiguillon 59
Geo., nouveautés, St-Jean 254-264, rés.
d'Aiguillon 59
Joseph, commis, d'Aiguillon 59
Michel, commis, D'Aiguillon 57½
Farrell Georges, emp. Hôtel de Ville, 5e
Rue 29
Miss S., Ste-Anne 125
Fashion Craft, Lechasseur Inc.—Vête-
ments, St-Jean 176, Tél. 2-1354, et
St-Joseph 185, Tél. 3-1893
Faubert Armand, cam., Montmartre 71r
Gérard, contremaitre, Av. Renaud 82
Faucher Adélar, épicier, restaurant et rés.
St-Luc 123
Adjutor, Mgr, Hôp. Général, Blvd Lan-
geliér 191
Adrien, prop. Canadian Gelatine Pro-
ducts, Avenue Jacques-Cartier 15
Albert, journalier, St-Joseph 260
Albert, emp. Bell Tel., St-Michel 60
Albert, charretier, Durocher 176
Albert, couvreur, St-Vallier 1030

Faucher Alexandre, journalier, du Pont 137
Alexandre, concierge, Ave Manrèse 67
Arthur, repasseur de peaux, Chr. Co-
lomb 224½
Arthur, emp. Trav. Pub., Fraser 71½
Arthur, épicier et rés. 3e Avenue 554
Arthur, emp. s. civil, 3e Avenue 554
Charles, journalier, d'Aiguillon 182½
Edmond, anc. laitier, St-Olivier 217
Elzéar, St-Luc 79
Emile, serre-freins, avenue Jacques-
Cartier 15
Faucher Euclide, médecin-chirurgien, Bu-
reau : Chemin Ste-Foy 33. Tél. 8331,
rés. Chemin Ste-Foy 29B, rés. d'été
Charny, Co. Lévis. Tél. 608 s 11
Eugène, laitier, Franklin 122
Gaudias, journalier, Joliette 19
Georges, marchand, de Varennes 26
Georges, épicier et boucher, de la Salle
149 & N.-Dame 1
Geo.-F., gérant Quebec Coal Co, Ltd,
de la Salle 149
Gérard, mécanicien, Ste-Thérèse 93
Gérard, commis boucher, Blvd. Cha-
rest 264
Gus., emp. Q. Rail., de Mazenod 84
Henri, emp. dépt. Marine, de la Salle 31
Henri, emp. Legaré Ltée, Prévost 12½
Henri, tailleur de cuir, Ste-Thérèse 209
Jos., vidangeur, Des Franciscains 97
Joseph, jr, journalier, Ch. Colomb 224½
Joseph, journalier, La Canardière 21½
Joseph, emp. Cie Legaré, St-Léon 128
Jules, commis-boucher, Chr. Colomb 408
Léon, du dépt. des chemins de la cité,
d'Youville 52
Léopold, laitier, Chr. Colomb 269
Lionel, mécanicien, Ste-Thérèse 91
Louis, emp. Gar. Mun., Ste-Thérèse 226
Lucien, R. F., St-Olivier 36
Maurice, emp. Statistiques, St-Patrice 15
Maurile, emp. dept. Agr., Artillerie 43
Maurice, emp. Voirie, Chr. Colomb 150
Mlle Annette, Ste-Anne 134

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

- Faucher Mlle Marie-Lse., Ste-Ursule 5
 Mme veuve Eugène, Franklin 122
 Mme veuve Honoré St-Mathias 70
 Mme veuve J.-N., Prévost 121½
 Mme veuve P.-V., St-Jean 576½
 Nap., menuisier, 2e Avenue 287
 Omer, cuisinier, 4e Rue 167¾
 Paul-Henri, militaire, St-Luc 79
 Roland, chim., Ave Ste-Geneviève 15
 Réal, journalier, La Canardière 21½
 René, conducteur camion, la Canardière 21½
 René, ouv. en radios, 2e Avenue 279
 R., anc. emp. Us. St-Malo, St-Luc 79
 Roger, mécanicien, Lalemant 41
 Rosario, agent d'ass., Bouffard 124
 Fauchon R.-Alex., photographe, emp. Livernois Ltée, des Remparts 17
 Faure Charles, C., emp. Royal Trust, Ste-Ursule 43
 Favreau G.-H., constable C.P.R. 11e Rue 101
 Ovila, R. P., préfet, St-Cyrille 680
 Favron Louis, emp. Terreau & Racine, Corinne 29
 Napoléon, emp. Sun Leather Corp. Boisseau 217R
 Rédempti, tanneur, St-Ignace 109¾
 Fawns George, fireman, Latourelle 143½
 Febvet Jules, emp. Dépt Terres et Forêts, St-Stanislas 25
 Fecteau voir aussi Feuilteau et Felteau
 Fecteau Adrien, comptable, Crémazie 75
 Albert, entrepreneur, du Roi 200
 Alexandre, commis, St-Eustache 70b
 Arthur, journalier, Ave Tourangeau 6
 Fernand, typographe, Crémazie 75
 Gérard, rep. de radios, Caron 115
 Gérard, emp. Laurentide Auto, St-Olivier 244½
 Jean-Bte, menuisier, Aqueduc 1A
 Joseph, contremaitre, tailleur, St-Olivier 139
 Jos., cond. de camion, de La Salle 171
 Joseph, emp. "Le Soleil", St-Félix 17
 Joseph, boulanger, Napoléon 178
 Fecteau Jos, cond. camion, du Pont 174½
 Joseph, emp. Q. Ry., St-Vallier 221
 Jos.-Alph., Major, emp. Hôtel de Ville, Crémazie 75
 Lorenzo, emp. W. Brunet, du Roi 300
 Ludovic, barbier, 4e Avenue 109
 Maurice, assurances, St-Luc 148
 Mlle Lucille, emp. Kresge, de la Colombière 200
 Mme C. Emile, Côte d'Abraham 45
 Mme veuve Alfred, Victoria 57
 Mme veuve David, Morin 70
 Mme veuve Pierre, St-Cyrille 15
 Nap., emp. Lefrançois, de LaSalle 277
 P. N., emp. s. civil, Dolbeau 41
 Raymond, rep. Finlay Smith, St-François 134
 William, nécanicien, de la Colombière 200
 Fédeau Mme veuve Ernest, St-Benoit 21
 Federal Stores 5-10-15 & \$1.00, E. A. Rodin, mgr, St-Joseph 290
 Fédération des guides catholiques de la Province de Québec, Revd. Père B. M. Pelletier, O.P., St-Dominique, aumônier, Grande Allée 309
 Fédération St-Jean-Baptiste, Conseil de Québec. — Société de Bienfaisance pour Can. Françaises. Mme Chs. Frémont, présidente, Avenue des Erables 191
 Feeney Albert, emp. Q. Power, Dolbeau 52
 Edward, emp. Williams Thomas Co., Dolbeau 52
 Edward, emp. Q. Gas, Fraser 87½
 Francis, emp. Battlefields, 79 St-Laurent
 Francis, emp. s. civil, St-Laurent 79
 Frank, emp. Dept des Mines, rue Thomas, Sillery
 H., professor, Chemin Ste-Foy 103¼
 Joseph, photographe, St-Cyrille 33
 Joseph, constable, Jeanne d'Arc 68
 L., emp. B. Houde, Scott 32
 Mrs widow Daniel, Thomas Street, Sillery

PHONE

2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

ST-JOHN St.

358-364

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

--

QUEBEC

Feeney Mrs wid. Frk, Côte Ste-Geneviève 30
Mrs widow Richard, Aberdeen 34

Fellows Mrs widow Alfred, St-Michel 57

Felteau Cyrille, emp. s. civil, Scott 86

Mlles H.-A., & M., Scott 86

Ferdinand Rev. Frère, directeur Académie Commerciale de Québec, Ave Chauveau 20. Tél. 7126 — 7224

Ferguson S.-J., comm. traveller,

Ferland A., march. fruits, De la Couronne, Marché St-Roch

Avila, emp. Arsenal, 4e Ave 253

A., St-Cyrille 105

Adélar, rep. de chaussures, 8e Rue 79

Adélar, prop. de taxi, St-Dominique 52

Adélar, charretier, 8e Rue 46

Adélar, cordonnier et magasin, 3e Avenue 303

Adélar, emp. E. J. Chartier, 5e Avenue 65

Albert, journalier, la Canardière 173

Albert, menuisier, St-Ignace 101

Aldège, commis, des Commissaires 69-73

Alfred, mécanicien d'auto, 4e Rue 25

Alphonse, commerçant, Corinne 13

Alphonse, épicier, Durocher 89, rés. Napoléon 84

Amable, emp. C.N.R., La Canardière 173

Armand., cord.-machiniste, 10e Rue 61

Armand, mécanicien, des Commissaires 156

Armand, presseur, 3e Avenue 54

Arsène, emp. Laiterie de Québec, Bédard 40

Augustin, menuisier, Kirouac 224

C.-A., journalier, Papineau 18

Charles, journalier, La Canardière 173

Cyrinus, menuisier, St-Vallier 1150

Elphège, journalier, 4e Avenue 255½

Elzéar, jr, journalier, Arago 373

Elzéar, snr, emp. de la Cité, Arago 373

Emile, commis, Ave Taschereau 138

Emile, menuisier, de Gaspé 34

Ferland Emile, tailleur de cuir, 5e Ave 28

Emilien, emp. Dépt du Revenu Féd., Ave Moncton 59

Félix, cordonnier, St-Benoît 93

François, journalier, Franklin 313

Frank, emp. Dépt des Mines, Thomas Street, Sillery

Gaston, ecclésiastique, Dolbeau 125

Gédéon, journalier, Blvd. Charest 192

Georges, journalier, 4e Avenue 50

Gérard, app. plombier, de la Couronne 40

Gérard, journalier Kirouac 112

Guy, comptable, Dolbeau 125

Henri, chauffeur taxi, St-Bonaventure 26½

Horace, boulanger, St-Bernard 66

J.-A., barbier, Ave Maisonneuve 196 (rés.) Crémazie 108

Joseph, abbé, curé, St-Joseph 158

Jean, menuisier, Bayard 141

Joseph, emp. P. Ferland, N.-D. des Anges, 133

Joseph, plombier, Hermine 179

Joseph, ouv. en chaussures, Kirouac 59½

Jos., snr, marchand, des Commissaires 69-73

J. Ls, épicier, Arago 62-64

Léger, chauff. camions, Notre-Dame des Anges 200

Léger, emp. Bon Pasteur, 9e Rue 126

Léo, camionneur, Ste-Marguerite 43

Léo, infirmier, Ch. Ste-Foy 1258

Léon, rentier, St-Sauveur 155

Léonidas, prop. taxis, des Prairies 42

Louis, ent.-men., 8e Rue 77-75, rés. 79

Louis, mécanicien, 5e Rue 153

Louis, charretier, Du Roi 138½

Louis-Philippe, avocat, St-Louis 58½

Lucien, journalier, Bayard 140

Lucien, commis, 3e Avenue 305½

Lucien, ouv. en chaussures, St-Benoit 23

Lucien, commis, St-François 400½

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

PROVINCIAL APPRAISAL OFFICE Charles Gagnon, Prop.
APPRAISALS OF ALL KINDS — EVALUATIONS DE TOUTES SORTES
Tél. 2-6888 — Established 1922

ST. PETER — 81, ST-PIERRE

QUEBEC

- Ferland Ludger, Acc. d'autos, 1e Ave 105, rés. 1ère Avenue 92
Ludger, emp. Q. Ry, St Benoît 26
Marcel, journalier, Père Grenier 140
Maurice, plombier, Hermine 181
Mlle Corinne, commis, Lasarre 68
Mlle Corinne, des Franciscains 105
Mlle Mélanie, g.-malade, 7e Rue 106
Mlles Marie et Célestine, modistes, avenue des Oblats 58
Mme Avila, Salon de Beauté, 4e Ave 253
Mme J. A., 2e Avenue 210
Mme veuve Aimé, St-Luc 219
Mme veuve Aurèle, de la Couronne 40
Mme veuve Horace, St-Bernard 66
Mme veuve Jos., des Commissaires 69-73
Mme veuve J.-A., Dolbeau 125
Mme veuve J.-Léon, Victoria 28
Mme veuve Jules, St-Benoît 93
Mme veuve Louis, St-Mathias 12
Mme veuve Sévère, Ave Taschereau 65
Mme veuve Téléphore, 10e Rue 61
Napoléon, expéditeur, St-Mathias 113
Napoléon, emp. Tannerie Cantin, Dol-lard 150
Napoléon Ltée, entr. plombier, St François 400½-404
Onésime, concierge, Vitré 124
Onésime, concierge, St-Joachim 49
Oscar, épicerie, Morin 275, rés. St-Sau-veur 155
- Ferland P.**, président de P. Ferland, Inc., de la Chapelle 30
- Ferland P. Inc.**, Teinturiers—Nettoyeurs licenciés Sanitone, pour le district de Québec—The licensed Sanitone Cleaners for Quebec District. 155-159-167-169-171 rue du Pont, 120, 122 et 121, 123 de la Reine. Tél. 4-3531
—Voir annonce.
- Paul, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 171½
Paul-Eug., détective, St-Louis 72
Pamphile, corroyeur, 6e Rue 186
- Ferland Philippe, emp. Q. Power, St-Sau-veur 172
Philippe, mécanicien en radio, N.-D. des Anges 168
Philippe, journalier, 7e Rue 95
P.-J., emp. Ministère Agriculture, Ave Desy 33
Raoul, commerçant de fruits, St-Bona-venture 26½
Raymond, emp. B. Nationale, Dolbeau 125
Richard, commis, Dolbeau 125
Roch, cuisinier, de la Couronne 40
Roland, ouv. en chaussures, Anna 159
Roland, ouv. en chaussures, Ste-Cathe-rine 60
Roger, comptable, N.-D. des Anges 160
Roland, journalier, 5e Avenue 28
Roland, emp. Us. St-Malo, N.-D. des Anges 168
Rosaire, emp. dépt. Colonisation, 9e Rue 63½
Téléphore, Chr. Colomb 369
Trefflé, ch. de taxi, Ste-Marguerite 43
Ulric, emp. C.N.R., de la Ronde 89
Ferme " La Suète " Enr., Ch. St-Foy 1399 bureau St-Jean 565
Ferret Mme veuve Désiré, Latourelle 64½
Ferreti Comtesse, Grande-Allée 220
Ferrier J.-W., emp. dept. Agriculture, La-chevrotière 96
Ferron Armand, épicier, Père Grenier 132-134
Mathieu, emp. s. civil, St-Jean 49b
Ronald, emp. dépt Agriculture, Fron-tenac 91
Ferry Raymond, cook, Ave Maisonneuve 164
Feuiltault, voir aussi Fecteau et Filteau
Feuiltault Arthur, compt., Ste-Famille 30
Mme veuve Pierre, St-Cyrille 15
Paul-Emile, emp. Com. des Liqueurs, de la Salle 350

ARTHUR MARCOTTE

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914



EUGÈNE FALARDEAU Ltée

JOSEPH POULIOT, Gérant

Entreprises de couvertures de toutes sortes : En cuivre, tôle galvanisée, ardoise, gravois, bardeaux d'amiante et autres — MM. les Entrepreneurs et les Propriétaires d'immeubles qui désirez le maximum de la durée d'une couverture, veuillez vous adresser à notre maison, reconnue comme la première dans la cité et le district de Québec — Expérience d'un demi-siècle — Emploi d'ouvriers experts — Garantie absolue du travail — Matériaux de première qualité et les mieux appropriés — Réparations de couvertures faites avec le plus grand soin.

141, rue DORCHESTER - QUÉBEC

TELEPHONE 9677

Plus de 200 marchands
vendent les **VETEMENTS** pour hommes

“ FORTERESSE ”

Fabriqués par la maison

Elzéar Fortier Ltée
de Québec



A quoi est dû ce succès sans précédent dans Québec ?

Aux connaissances et à la compétence des experts de cette manufacture.

A la coupe élégante et moderne de tous les vêtements "FORTERESSE".

A la qualité des étoffes et fournitures de ces vêtements.

A la grande variété des tissus de première qualité que cette maison offre à ses clients.

Assortiment complet de ces vêtements au

Magasin FORTERESSE Ltée
252, rue ST-JOSEPH

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Ferstman Sam., prop., Ascot Enr., St-Joseph 31, Tél. 4-2684, rés. Blvd Charest 74, Tél. 4-4251

Field Maurice, salesman, St-Jean 469a
Misses (the), emp. Bell Tel. Co., de Brébœuf 8

Fille Maurice, general manager, General Motors Co., Chemin Ste-Foy 395

Filiatrault

Zot., contremaître dept. Terres & Forêts
Ave Monk 70

Filibotte voir aussi Flibotte

Filibotte, Raoul, chauff. taxi, 4e Ave 232
Roméo, emp. J.-L. Drolet, Ste-Thérèse 3

Filion Adolphe, mesureur de bois, 3e Avenue 265

Al., journalier, St-Joseph 250

Albert, emp. Dépt. Agriculture, Ch. St-Foy

Albert, emp. Comm. des Liqueurs,
Chemin St-Foy 914

Alfred, journalier, 12e Ave 6 Q.-Ouest

Amédée, commerçant, Corinne 13

Arthur, charretier, Lasarre 85

Chs-Auguste, emp. Laiterie Laval, Ave Godbout 62

Chs-Edouard, emp. bureau électricien,
St-Gabriel 57½

David, gardien, Claire Fontaine 140

Edmour, journalier, du Roi 460

Egide, tailleur, Crémazie 159

Elzéar, ent.-général, Fleurie 123

Félicien, agt d'ass., Ave Murray 9

Georges, gardien, pont Drouin, 5e Rue 105

Georges, restaurateur et épicier, de la Chapelle 133, et de la Salle 100

Georges, commis, St-Vallier 240

Georges, snr, garde magasin, 10e Rue 107

Gustave, emp. G.-I. Lachance, Latour-
relle 55

Henri, conducteur Q. Ry., 7e Rue 86

Henri, journalier, La Canardière 37

J.-Alphonse, prop. garage, rés. 10e Rue 27

Filion J.-E., emp. Dept Proc. Général, Grand Allée 154

Jean, contremaître, St-Jean 378

Jean-Paul, commis, 10e Rue 107

Jean-Robert, emp. de la Cité, Ste-Julie 38a

J.-R.-S., emp. Bell Tel., Fraser 66

Joseph, emp. Ecole des Beaux Arts,
Richelieu 75½

Léonidas, emp. Com. des Liqueurs, des Prairies 66

Léopold, chauffeur locomotive, 3e Avenue 265

Louis, emp. Anglo Pulp., 6e Ave 82¾

Louis-P., accordeur de piano, Blvd Langelier 47

Lucien, cord. machiniste, d'Aiguillon 75½

Marcel, emp. bureau, Crémazie 159

Marcel, commis, 10e Rue 107

Mathias, commis, St-Gabriel 5

Mlle Laetitia, emp. au Soleil, Ave. Cartier 105

Mlle Marie-Anne, institutrice, Ave Cartier 105

Mlle Rose, couturière, 1e Avenue 307¾

Mlle Valéda, inst., Ave Cartier 105

Mlle Yvonne, Ste-Anne 126

Mme veuve Cléophas, St-Eustache 4

Mme veuve Elzéar, St-Vallier 240

Mme veuve J.-A., Ste-Julie 38

Mme veuve Georges, 10e Rue 109

Odilon, repr. Dominion Oil, Bourdon 36

Odilon, mécanicien, 11e Rue 144

Odina, jnr, emp. Laiterie Laval, 8e Rue 121

Paul-Eugène, commis de bureau, 5e Rue 105

Paul-Henri, emp. dépt Inst. Publique, 11e Rue 127

Philippe, emp. J.-E. Lemieux :Ltée, 5e Rue 105

Raoul, ouv. en chaussures, Arago 114

Raymond, emp. Bell Tel., Fraser 66

Réal, mécanicien, 11e Rue 176

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Filion René, comptable, Crémazie 159
Richard, commis, Ave Parent 17
Robert, de Côté & Filion, agents d'ass.,
Bureau & rés. Roberval 25
Roland, com. de bureau, Crémazie 159
Roland, agent Black Horse, 4e Avenue
307
Roméo, président Peinture Sico, Ltée,
de la Reine 141, apt 2
Pierre, cond. camion, de la Reine 61
Filteau, voir aussi Feuilteault et Fecteau
Fill Léon, student, Richelieu 39
Fillieux Joseph, emp. Dom.Arsenal, Champ-
fleury 262
Louis, millwright, De la Reine 59
Filteau Aimé, emp. Q. Ry., 4e Avenue 279½
André, commis, St-Bernard 144
J.-A., asst. gérant L'Industrielle, St-
Vallier 1122½
Albert, plombier, 4e Avenue 279½
- Filteau B.-O.**, secrétaire français du Dépar-
tement de l'Instruction publique, Ave-
nue Murray 189, Tél. 7988
Ernest, conducteur camion, Turgeon 30
Georges, E.E.C., Avenue Murray 187-
189
Gérard, emp. G. I. Lachance, de
l'Eglise 133
Gérard, expéditeur, 4e Avenue 279½
Horace, menuisier, des Remparts 9
J.-A., ass't gér. Industrielle, Mauvils 118
- Filteau J.-E.**, gérant Electrolux (Canada),
Ltd, Charest 293, Tél. 6909, rés.
Belvédère 9, Apt. 6, Tél. 3-4061
Joseph, menuisier, de la Salle 132
Jules, cuisinier, Cook 6
L. A., emp. dépt des Postes, Ste-Ursule
72½
Léo, messenger, 4e Avenue 279½
Lorenzo, emp. C. N. R., Ave des Oblats
319
Mme veuve Lionel, St-François 184
R., St-François 489
Robert, assurances, Ave Turnbull 4
- Financial Building, Côte de la Montagne 105
Financial Investigation Service, Reg'd,
H. Larivière, gérant, St-Joseph 399
Findlay Frank-E., Captain, City Passenger
Agent, Canada SS. Lines, Ltd, Monc-
ton Avenue 52
Finet Arthur, messenger dépt Colonisation,
St-Vallier 282
Léon, com. d'hôtel, Latourelle 113
Finkelstein & Delicatissen, Finkelstein Moir,
prop., St-Joseph 30½, rés. St-Joseph
44¾
Finlay Home for the aged and male orphan
(Anglican Institution) St. Foy Road
34. Phone 3-4920
Fire Stations (see information)
- Fire Underwriters Investigation Bu-
reau of Canada, Inc.**, P. A. Bro-
deur, agent spécial, St-Pierre 71.
Tél. 2-7898
- Fiset Achille, emp. Cie Paquet, Ltée, St-
Réal 61
Adjudor, facteur, Jeanne-Mance 55
Adrien, Ave des Oblats 178
Albert, emp. Voirie, St-Germain 50
Albert, mécanicien, avenue Bourlama-
que 32
Albert, mécanicien, Ste-Claire 17¾
- Fiset Alfred**, quincaillier, Hardware. Ar-
ticles de ferronnerie au complet. Ac-
cessoires électriques, hardware and
electrical accessories, etc., de la Cou-
ronne 104. Tél. 8923—rés. Ste-Hé-
lène 246
Alfred, voy. commerce, St-Sauveur 150
Alfred, jr., march. de chaussures, St-Vall-
lier 1114 rés. Caron 71
Alfred, gérant de station de gazoline,
Carillon 139
Alfred, emp. J.-B. Laliberté, St-Ger-
main 89½
Alfred, cultivateur, St-Germain 96
Alphonse, emp. Corporation, St-Olivier
190

Tél. 2-2081

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Fiset Amédée, menuisier, St-Crépin 5
Antoine, mécanicien, Berthelot 12½
Antoine, cordonnier (boutique et rés.)
St-Olivier 70-72
Antonio, jr, évaluateur, Blvd de l'Entente 131

Fiset Antonio, sr, évaluateur et ajusteur de réclamations générales, incendies, règlements de successions, etc., courtier d'immeubles et stock. Bureau, St-Joseph 235, Tél. 3-0200, résidence, Blvd de l'Entente 131 Tél. 8351

Antonio, cordonnier, Lachevrotière 9 A.-P., de Epicerie de l'Alverne, de l'Alverne 40

Armand, emp. Dépt. Voirie, St-Olivier 254

Arthur, de Rioux & Pettigrew, Ltd. avenue Brown 150

Arthur, maçon, St-Benoit 6

Arthur, journalier, Richelieu 162

Augustin, cordonnier, Lafayette 80

Aurélien, mécanicien, Ave Bigaouette 22

Bruno, emp. Boulangerie Nationale, 7e Rue 54

Charles, détective municipal, 14e Rue 89½

Charles, restaurant, Bl. Langelier 59½

Charles, emp. s. civil, Marie Rollet 5

Dollard, mécanicien, Ave Bigaouette 24

Donat, relieur, Richelieu 162

Edmond, gardien de nuit, Ave des Oblats 178

Emile, Ave des Oblats 178

Emile, mécanicien, 6e Rue 36

Emile, médecin, Ave Père Pelletier 15

Ernest, commis, Ste-Hélène 246

Etienne, emp. Dépt Voirie, Drolet 4

Fiset Eugène, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, Major Général, l'Honorable Sir, Kt, C.M.G., D.S.O., V.D., M.D., LL.D., Spencer-Wood.

Eugène-Emile, emp. Cie Langlais, Latourelle 69

Fiset Eugène, emp. Librairie Langlais, Notre-Dame-des-Anges 141

Eugène, anc. boulanger, St-Vallier 972

Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26

Gaston, artiste, Ave Bougainville 75

Gaudias, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 220

Geo.-Henri, cond. Q. Ry, Avenue Berthiaume 9

Gérard, sec. C.N.R., des Franciscains 11

Gérard, commis, d'Aiguillon 270

Hector, emp. s. civil, St-Jean 374

Henri, emp. garage, Ave des Erables 40a

Henri, emp. Verdon Ltée, St-Luc 226

J.-Alex., commis, rés. St-François 358

J. A. R., Alliance St-Frs d'Assise, remèdes brevetés, Ave Lamontagne 26

J.-A., menuisier, Ste-Claire 15

J.-B., journalier, St-Bernard 97

Jean-Paul, emp. Ecole Technique, 3e Avenue 233

J.-O., gérant Légaré Ltée, Maréchal Foch 124, Tél. 8585

Joseph, briqueteur, Colbert 29

Joseph, chauffeur, Lafayette 143

Joseph, gardien au Parlement, Ste-Claire 17

Jourdain, ag. d'assurances, St-Louis 52

L., emp. La Librairie Langlais, N. D. des Anges 141

Léo., journalier, d'Argenson 155

Léopold, commis, Saunders 60

Lorenzo, tailleur de cuir, Ave du Sacré-Cœur 88

Lorenzo, charretier, de la Salle 56

Louis, emp. D. Arsenal, St-Joseph 317½

Louis, chef de la distribution et des messagers, rés. Ancienne Lorette

Louis, cond. camion, M.-Louise 102½

L.-P., de l'Epicerie de l'Alverne, de l'Alverne 40-42

Ls-P., emp. McColl Front., St-Luc 233

Ls-Philippe, comp., Lachevrotière 33

Lucien, journalier, Ave Taschereau 34

Majella, camionneur, Châteauguay 120

IMMEUBLE & EPARGNE INC.

ADMINISTRATION DE PROPRIETES
COLLECTION DE COMPTES

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5169

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Chambres****à l'épreuve du Feu****200 Bains**

Fiset Majella, emp. Dépt Aqueduc, Arago 267
 Marcel, commis, Ste-Hélène 246
 Marcel, mécanicien, St-François 497
Maurice, commis, Richelieu 162
 Maurice, électricien, Napoléon 101
 Maurice, journalier, Lafayette 80
 Mlle Florence, Ste-Angèle 44
 Mlle Louise, couturière, 7e Rue 54
 Mlle Marguerite, avenue Moncton 91
 Mlle Pauline, sténo, des Franciscains 113
 Mlles Imogène, Cordelia et W., St-Patrice 69
 Mme G.-A., restaurant, Ste-Claire 17¾
 Mme 6e Rue 36
 Mme veuve Albert, St-Louis 52
Mme veuve Alfred, Lafayette 80
Mme veuve Alfred, de la Salle 347
 Mme veuve Alphonse, Ste-Hélène 246
 Mme veuve Edouard, P.-Edouard 242
 Mme veuve Elzéar, des Franciscains 113
 Mme veuve Félix, Drolet 4
 Mme veuve Jos., Richelieu 268
Mme veuve Louis, Avenue Bigaouette 75
 Mme veuve Michel, d'Aiguillon 83
Mme veuve Michel, St-Vallier 809
Mme veuve Octave, St-Cyrille 124
 Mme veuve Olivier, Marie Rollet 5
 Mme veuve P., 1ère Avenue 449
 Mme veuve Pierre, Route Bell 169
 Mme veuve Pierre, 7e Rue 54
 Mme veuve Pierre, Marie de l'Incarnation 80¼
 Mme veuve Wilfrid, Rigauville 10
 Moïse, cond. d'auto, Blvd Charest 106
 Octave-J., comptable, dépt de la Police, d'Aiguillon 247
 Odilon, emp. SS. Franciscaines, Richelieu 220
 Omer, bijoutier, Ste-Hélène 246
 Omer, gérant Cie Légaré, Maréchal Foch 124
 Paul, journalier, St-Benoît 2½
 Paul, emp. du Recorder, Père Grenier 63
 Paul, commis-bureau, Saunders 60

Fiset Paul-Armand, emp. Fiset, Notre-Dame des Anges 206
 Paul-E. Dr, bactériologiste, 1ère Rue 244, Q.-Ouest
 Paul-Henri, tailleur de hardes Rigauville 10
 P.-Elzéar, commis, Alfred 7
 Pierre Michel, emp. Com. du Port, Claire-Fontaine 13½
 Raoul, emp. Bras. Boswell,
René, emp. dépt. Postes St-Olivier 55
 Robert, commis, d'Aiguillon 83
 Roland, emp. s. civil, Frontenac 158
 Roland, Ave des Oblats 178
 Roland, voy. de commerce, avenue Brown 150
 Roland, voy. de commerce, 3e Avenue 502
Rosaire, gérant Club des Journalistes, Place George V 5
 Stanislas, commis de malles, 7e Rue 54
Tancrède, médecin, St-Vallier 807-809
 Victor, sellier, Jérôme 40
 Victor, caissier Rock City St-Vallier 1038
 Wilbrod, menuisier, Deligny 40
 Wilbrod, emp. Q. Fish, des Franciscains 11
 Wilfrid, débardeur, St-Pierre 98
 Zoël, entrepreneur maçon, St Benoit 2½
 Fish O, merchant, rés, des Prairies 74
 Fisher see also Fischer
 Fisher E. & Sons, saddlers, St-Jean 59
 Edgar, of S. Fisher & Sons, Pl. Georges V 9
 Edward, Major, avenue Murray 66
 John J., physician, Ste-Anne 73
 Miss M. Reg., nurse, Grande Allée 305
 Fitz Randolph Mrs widow Charles, Ch. St-Louis 38
Fitzback Alphonse, emp. tannerie, Ste-Thérèse 125
 Chs-Eug., emp. Legaré, Ltée, 1ère Rue 265, Q.-Ouest
 Gérard, emp. tannerie, Ste-Thérèse 125

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

- Fiset Joseph, police municipale, Ste-Thérèse 125
Mlle C., 3e Avenue 262
Mlle Cécile, 3e Avenue 239
Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 125
Narc., emp. Cantin & Fils, Ste-Thérèse 123½
William, constable, Julien 52
Fitzgerald Frank, stat. engineer, Champlain 459
George, civil emp., Champlain 459
Miss Mary, grocery and restaurant, Champlain 429, rés. 459
Walter, laborer, Ferland 17
Mrs widow James, Grande Allée 254
Mrs widow W. J., Ste-Julie 60
Fitzmaurice John, emp. Ang. C. Pulp, de la Ronde 216
Fitzpatrick Sir Charles, P. C., G. C. M. G., Ste-Ursule 45, Tél. 2-6858
Clément, watchman, 10e Rue 72½
James, emp. Anglo C. Pulp, 12e Rue 8½
Miss Emily, nurse, Ave Turnbull 102
Miss G., St-Louis 34
Mrs widow, Arthur, Ave Holland 149
Mrs widow V., avenue Brown 99
Walter, accountant, Ste-Julie 54
Fitz-Randolph, Mrs widow Charles, Ch. St-Louis 38
Flageole Charles Auguste, commis boucher, 3e Ave 465½
Emile, emp. Ch. Frontenac, Champfleury 415
Henri, mineur, St-Bernard 32
Octave, rentier, 5e Rue 52
William, com.-boucher, Champlain 379
Flamand Eugène, pompier, Ave François Ier 96
Geo., St-Ambroise 112
J.-C., ent. menuisier, Côte de la Canoë 30, rés. Ozanam 21
J.-Charles, emp. Laiterie de Québec, 9e Avenue 115, Q.-Ouest
J.-F., charretier, 9e Avenue 19, Q.-Ouest
Flamand O. J. B., contremaitre, typographe, St-Ambroise 112
Rosaire, emp. Synd. Québec, Ozanam 21
Fleet R.-E., Supt, Gale Bros, Ave Brown 2
Fleming Andrew, chemist, D. Arsenal, Aberdeen 26
David, emp. Us. St-Malo, avenue Charlotte 8A, Sillery
Frank, emp. Marine, Dépt Ave Bougainville 67
Gerald, emp. Dom. Arsenal, Ave Bougainville 67
Henry, caretaker, Ch. Ste-Foy 825
James, emp. Us. St-Malo, avenue Charlotte 8A, Sillery
James, laborer, Ave William, Sillery
James, chauffeur, Ch. Ste-Foy 770
John, emp. Q. Power, Ave William, S. Mrs widow Edward, Ave Bougainville 67
Nicolas, emp. C.N.R., avenue Désy 10
Paul, laborer, des Remparts 37
Thomas, emp. Q. P. William St., Sillery
W.-D., manager Dom Textile, Avenue Holland 199
Flcury Adélar, menuisier, Lavigueur 134½
Adélar, emp. Albert Racine, Château-guay 51
Aimé, emp. Séminaire, Hébert 25
Adhémar, menuisier, 13e Rue 16
Adrien, militaire, Lachevrotière 55
Alphonse, emp. Colonisation, Avenue de Salaberry 14
Antonio, peintre, Dorchester 666
Armand, peintre, Frontenac 85
Arthur, emp. Manoir St-Castin, Royal-Roussillon 45
Damase, emp. Clarke S. S., Montmartre 85
Edmond, emp. Dom. Arsenal, de Villiers 14
Edouard, gérant Stat. Gasoline, Ch. Ste-Foy 870
Emilien, Bagot 77
Ernest, mécanicien, Ste-Catherine 34

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

Fleury Ernest, mécanicien, Lavigueur 132½
 François, emp. s. civil, Marie de l'Incarnation 160
 G.-A., voy. de commerce, St-Vallier 485
 Henri, rép. chaussures, boutique 1e Ave 440, rés. Ozanam 79
 J.-Edgar, tailleur atelier, des Zouaves 10 rés. 8
 J.-Napoléon, voy. de commerce, St-Cyrille 92
 Joseph, ouv. en chaussure, Avenue Taschereau 113
 Joseph, voy. de commerce, Hamel 3
 Julien, inst., d'Aiguillon 57
 Léo., concierge, 14e Rue 130
 Louis, emp. Comm. du Port, Latourelle 187
 Lucien, emp. Stat. Gaz. McColl, Frontenac 85
 Marius, officier de vitesse, Racine 21
 Maurice, voy. commerce, Christophe Colomb 338
 Mme veuve Gaudias, Napoléon 90
 Mme veuve Georges, Lachevrotière 55
 Omer, emp. s. civil, Frontenac 85
 Onésime, emp. Arsenal, Avenue Taschereau 109
 Onésime, commis, Sous-le-Cap 10
 Philippe, voy. de commerce, Belvédère 41
 Roméo, commis, St-Olivier 188
 Rosario, emp. laboratoire Cove Fields Châteauguay 51
 Samuel, vendeur d'autos, Dorchester 44
 Wilfrid, garde-magasin, St-Vallier 650

Filibotte — voir aussi Filibotte
 Gaston, peintre, Dollard 122

Flipper Henry, mechanic, St-Laurent 33
 Flood Miss M., Grande-Allée 305
 Floyd Wm., Avenue Cartier 94
 Fluet Albert, portier, St-Cyrille 680
 Emilien, de F.-A. Fluet, Enr., 12e Rue 3½

Fluet F.-A., Enr'g, J. Wilfrid Fluet, propriétaire-fabricant d'eaux gazeuses et de la bière d'épinette La Canadienne, St-Vallier 268, Tél. 4-0751

Fluet Joseph, boucher, Giroux 1

Fluet J.-Wilfrid, prop. F.-A. Fluet Enr-St-Vallier 268, Tél. 4-0751, rés. St. Dominique 20, Tél. 2-6667

Lucien, emp. Hobbs Mfg Co., Ltd, Pr.-Edouard 279½

Mme veuve Roméo, restaurant et rés. de la Salle 358
 P.-E., com. de banque de la Reine 247½

Flynn Edmond J., agent de billets, C.P.R., Avenue Casot 65
 Mrs Francis, Grande Allée 144

Flynn Elias J., C.R., avocat, édifice Quebec Power, St-Joseph 229, ch. 403, Tél. 8191, rés. avenue des Braves 94, Tél. 3-4354

Mrs J. L., Grande Allée 144
 Noel, emp. C.N.R., Hermine 278
 P., emp. de buanderie, Jeanned'Arc 27
 Percy, Lt. Col. O.C.R., Commandant Royal 22ème Regt, Ch. St-Louis 38

Foders C. H., clerk, St-Stanislas 9
 Fogarthy Miss D., dress maker, Fraser 95
 Fohy Misse (The) L. J., Avenue Maison-neuve 158
 Wm. James, agt. St-Eustache 104

Foisy Albert, commis-épiciier, Alfred 26
 John, mécanicien, Ste-Marguerite 70
 Joseph, emp. Teinturerie Mathieu, Chevière 34
 Paul, voy. Brass. Champlain, 3e Avenue 406, Tél. 2-5442
 René, commis-épiciier, 4e Rue 132½
 René, cond. de camion, 4e Rue 132

Foley A. Roger, Dr, épidémiologiste, Ministère de la Santé, Ave Ploermel 25, S.
 Mlle Candide, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 17
 Mrs widow M. H., Fraser 118
 Fonderie de l'Islet, Ltée, du Pont 127

LE
 MEILLEUR
 PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, ST-JOHN ST. — Tel. : 2-2081

THE
 BEST
 BREAD

Fong Sing, laundry, Couillard 23
Fontaine Adélar, journalier, Père Grenier
26 1/2

Alcide, chauff. mach. fixes, 4e Ave-
Adj., emp. C.N.R., 4e Rue 93

Aimé, journalier, Petit Champlain 8

Alfred, cordonnier, de la Salle 292

Armand, journalier, de la Chapelle 61

Arthur, journalier, Pl. Marché Cham-
plain 22 1/2

Fontaine Christian-R., C.A., trésorier de la
Cité et directeur des services muni-
cipaux, Père Marquette 132

Delphis, repr. manufacturiers, de la
Couronne 37, rés. Fraser 174

Fontaine Emile, manufacturier de som-
miers, 11e Avenue 9-11, Québec Ouest
Tél. 2-8351, rés. Garnier 65

Emile, car insp. C.P.R., de la Salle 26
Emile, gérant C. Robitaille Enr., Ave
Casot 51

Emile, épicier et rés., Ave Parent 46

Emile, concierge, 2e Avenue 336 1/2

Henri, emp. Bureau de Poste, Parlement

Henri, emp. C.P.R., Fraser 174

Henri, archiviste, Palais de justice,
Avenue Ste-Gièveneve 15

Henri, emp. Us. C.N.R., 8e Rue 12 1/2

Jos., contremaitre, Boisseau 83

Joseph, cordonnier, Hermine 248

Joseph, pensionnaire, de la Salle 230

Joseph, maçon, Latourrelle 91

Joseph, emp. Maranda & Labrecque,

Kirouac 80 1/2

Joseph, emp. Hôtel-Dieu, St-Jean 455

J.-O., emp. s. civil, Garneau 20 1/2

Fontaine J. O., gérant, Banque de Mont-
réal, succ. St-Sauveur, Blv'd Lange-
lier 145, Tél. 9853

Jules, médecin, Ave de Montigny 10, S.

Léon J., gérant Industrie Lachance Ltée,
St-Cyrille 330

Fontaine Louis, vérificateur Dépt. Revenu,
Fraser 72

Léo, police prov. d'Artigny 9

Léopold, voy. de comm., Pont Gravé 4

Léopold, architecte, Grande-Allée 305

Louis-Philippe, journalier, Signai 12

Marcel, emp. Dépt Colonisation, St-
Patrice 52

Maurice, ouv. en chaussures, Boisseau
110

Mlle Jeannette, St-Amable 14

Mlle Marie-Louise, emp. s. civil, Grande
Allée 144

Milles C. et J. Blvd Charest 405

Mme Victor, prop. Salon Fleurette,
Blvd. Charest 399

Mme veuve Arthur, M. de l'Incarna-
tion 17

Mme veuve Théo.-Louis, St-François
392

Mme veuve Victor, Dorchester 677
Napoléon, garage et prop. d'autobus,
4e Avenue 25-27 Q.-Ouest

O., emp. Min. Travail, Crémazie 204
P.-E., voy. de commerce, 3e Ave 505

P.-E., voy. de commerce, Ave de Mon-
tigny 1 S.

R., emp. C.N.R., d'Auteuil 53 1/2

Raoul, emp. Dept. Secretariat, Artillerie
136

Robert, comptable, St-Flavien 27 1/2

Rosario, journalier, de la Salle 238

Roméo, camionneur, 4e Rue 31 Q.-O.

Roméo, journalier, 4e Avenue 121 Q.-O.

Télesphore, cond. d'express, Lavi-
gueur 45

Victor, emp. Comm. du Port, Blvd.
Charest 399

Wilfrid, messenger, Ave William S.

Willie, commis, 4e Rue 93

Willie, barbier, Richelieu 311

Foo Kee, buanderie chinoise, 3e Avenue 102

Forest Adrien, mécanicien, Prince-Edouard 329

Camille, emp. Beatty Bros, St-Benoit 33

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- :-

QUEBEC

J.B.E. LETELLIER ENR.

Représentant
MONTREAL CHOP SUEY

112, rue DALHOUSIE
Tél. : 2-3931

- Forest Gérald, R. P., vicaire, Grande Allée 162-164
- Forest J.-R.**, président, Commission des Pensions de Vieillesse de Québec, St-Eustache 80, rés. Ave Murray 159
- Lucien, garage, d'Aiguillon 40
- Mme veuve Antonia, Pr. Edouard 329
- Forestiers Canadiens, Cour St-Pierre, No 621, St-Vallier 692.
- Forestiers Catholiques, Cour Notre-Dame de Lourdes No 1123, St-Vallier 692
Cour St-Sauveur, St-Vallier 692
- Forestiers Indépendants, Cour Durocher 1484, St-Vallier 692
- Forestiers Indépendants (Ordre) St-Vallier 692
L.-J.-S. Deschamps, haut secrétaire et gérant provincial, St-Jean 360
- Forget & Forget, Agents de change, André Delagrave, gérant, St-Pierre 126.
- J.-A., claim appraiser, bureau, St-Paul 310, Grande Allée 144
- P., ass't gér., Woodworth, du Palais 12
- Forgues Adélar, peintre, Lasarre 60**
- Adélar, emp. C. N. R., 1ère Ave 224
- Albert, journalier, Marie de l'Incarnation 85
- Alphonse, emp. C. Marquis, Ave Renaud 98
- André, comptable et chambres, St-Joseph 325 $\frac{3}{4}$
- Arthur, taill, de cuir, Chenier 29
- Charles, ouv. en chaussures, Kirouac 205
- Charles, cord.-machiniste, Arago 393 $\frac{1}{2}$
- David, menuisier, St-Gabriel 53
- Donat, mécanicien, O'Connell 30
- Emile, commis, St-Olivier 218
- Fernand, arpenteur, St-Louis 58 $\frac{1}{2}$
- & Fils, épicerie, St-Luc 272-276
- Georges, serins & grains, Arago 397
- Gérard, cord-monteur, Lafayette 90
- Forgues Henri**, gérant, Coopérative Fédérée de Québec, St-Pierre 150, rés. Avenue Cartier 119. Tél. 3-0683
- Forgues J.-Albert**, gérant, La Caisse d'Économie de N.-D. de Québec, succ. Limoilou, rés. Lafayette 148 $\frac{3}{4}$. Téléphone 7261
- J.-Chs., journalier, de Meulles 53
- Johnny, navigateur, 9e Rue 56
- Johnny, emp. Q. Ry., de la Ronde 204
- Joseph, journalier, de Meules 48
- Joseph, voyageur W. Brunet & Cie, Ltée, 10e Rue 34
- Is, charretier, Prince Edouard 308
- Lucien, cordonnier, Arago 434
- Marcel, commis, du Roi 354
- Maurice, tail. de cuir, Bagot 147
- Mlle Alice, garde-malade,
- Mme Edouard, des Zouaves 2
- Mme J.-B., Ste-Anne 105
- Mme veuve A., M. de l'Incarnation 270
- Mme veuve Ste-Anne 134
- Mme veuve Charles, Montmagny 42
- Mme veuve Honoré, Chevière 49
- Mme veuve J.-B., Ave Murray 59
- Mme veuve J. Fortunat, St-Louis 58 $\frac{1}{2}$
- Mme veuve Joseph, Franklin 234
- Mme veuve Laurent-Z., Crémazie 71
- O., emp. Laurentide Auto, des Français 192 $\frac{1}{4}$
- Omer, emp. Que. Power, 4e Rue 158
- Paul-Emile, commis, Arago 393 $\frac{1}{2}$
- Pierre, emp. de la Cité, Franklin 237
- Rosaire, militaire, Napoléon 263
- Siméon, charretier, Chevière 14
- Uldérie, pompier, Vitré 180
- Ulric, menuisier, St-Alphonse 27
- Wilfrid, emp. Cie Paquet, Ltée, 3e Ave 341 $\frac{1}{2}$
- Forster J., ready-made, St-Paul 329
- Max., merchant, St-Joseph 2, rés. Blvd. Charest 74
- Fortier A., abbé, vicaire, 12e Rue 169
- Abs., journalier, St-Vallier 1040 $\frac{1}{2}$
- Adélar, emp. Morton, St-François 537
- Adélar, vendeur, Couillard 18
- Adjutor, charretier, Latourelle 12

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Fortier Adolphe, journalier, Champlain 366
Adolphe, épicerie, et rés. Champlain 706
Albert, emp. Sylvain & Frères, Hermine 221

Alexandre, plombier, St-Germain 70
Alfred, menuisier, Du Roi 387
Alfred, gard. de la paix, Ave Boisclerc 93
Alfred, garde-moteur, Mgr Gauvreau 142

Fortier Almanzor, prop., Jos. Lefrançois, Enr., 1ère Avenue 23, Tél. 4-2821, rés. Ange-Gardien, comté Québec, Tél. 4-5857

Alphonse, anc. boulanger, 10e Rue 88
Alphonse, emp. Ecole Technique Arago 47
Alphonse, abbé vicaire, La Canardière 605

Amédée, restaurant, du Roi 279
Antoine, charretier, St-Vallier 225

Arthur, journalier, Bagot 171
Arthur, journalier, Franklin 79½

Arthur, machiniste, Napoléon 114
Benoît, abbé, vicaire, St-Joseph 350
Benoît, cordonnier, Latourle 41

Bernard, gérant Crèmerie Mont Blanc, Enr., et Glace Frontenac, Enr., avenue Bougainville 54

C.-A., de Chartré Samson & Cie, avenue Bougainville 54

Chs, com. bureau de poste, St-Cyrille 25
Charles, barbier, Blvd. Benoit XV 65½

Fortier de La Bruère, Notaire. Cessionnaire du greffe du notaire Hilaire Payeur. Argent à prêter, Immeubles Assurances, Obligations, Incorporation de Cies à Fonds social. Etude, de la Couronne 37, Tél. 3-0755, bur. du soir, St-Vallier 1057, rés. Avenue des Erables 200, Tél. 3-2580

de La Broquerie, médecin, bureau et rés., St-Jean 611

Ed., corroyeur, St-Germain 133

Fortier Elz., Ltée, manufacturiers de hardes pour hommes et pour jeunes gens dans les modes et styles de choix. St-Dominique 117, Tél. 4-2367 Voir annonce.

Fortier Elzéar, Ltée, fabricants d'eaux gazeuses. Bureaux: 115 St-Dominique, Tél. 2-3891. (Voir annonce)

Emile, emp. gar. Turnbull, Richelieu 388

Emile, menuisier, Guyenne 105

Emile, voy. de commerce, Massé 2 S.

Emilien, étudiant, Scott 25

Félix Georges, rentier, Des Franciscains 81

Fortier Ferdinand, Dr, médecin chirurgien Médecine générale. S'occupe spécialement des maladies des femmes et enfants. Heures de consultation: 12 à 4 hrs et 6 à 9 hrs p.m., 3e Avenue 256, Tél. 4-1282

Frs emp. Arsenal, Mgr Gauvreau 142

Fortier François, agent général, service du trafic voyageur, C.P.R., Gare du Palais, Tél. 2-1306, rés. Ave des Erables 40, Tél. 4-3841

Frs-X., menuisier, Petit Champlain 24

Freddy, ing. de marine, 9e Ave 115 Q.-O.

Gaudias, pensionnaire, 8e Avenue 179

Georges, rentier, Chr. Colomb 276

Georges, journalier, Champlain 303

Georges-H., Industriel, Blvd de l'Entente 165

Gérard, chauff. camions, Ferland 13

Fortier Guy, C.A., de Boulanger & Fortier, C.A., Edifice Banque Canadienne Nationale, avocat, St-Pierre 71, Tél. 3-3849, rés. Grande-Allée 310, Tél. 7925.

Guy C.-A., comptable, de Larue & Trudel, Grande Allée 310

H. C., Ltée, Henri Gagnon, gérant, tabac et cigarettes, en gros, St-Joseph 321½

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients

Fortier Henri, de Nazaire Fortier & Cie,
Avenue Bougainville 196

Henri, débardeur, Champlain 368

Henri, ass. auditeur Hôtel de Ville,
Champlain 557

Horace, bijoutier-horloger, St-Joseph
64, rés. Carignan Salières 8

J.-A., emp. dépt Mines, Carillon 38

Jos.-A., menuisier, Latourelle 210

J.-A.-L., militaire, d'Artigny 46

J.-Alfred, plombier, Ave Boisclerc 57

Jean, chauff. camions, Ferland 13

J.-E., prop. Garage Turnbull, Ave
Turnbull 18, rés. Richelieu 388

Jos.-Emile, comptable Shell Oil Co.,
St-Luc 47½

J.-Emile, médecin, de la Couronne 109
rés. Grande-Allée 310

Fortier J.-H., Hon. juge de la Cour des
Sessions, St-Cyrille 316

Joachim, menuisier, Lafayette 8

Joseph, sec. et comptable Ecole Tech-
nique, 2e Avenue 274

Joseph, journalier, Joliette 7

Joseph, chauff. taxi, St-Benoit 4½

Joseph, menuisier, Bayard 180

Joseph, commis, des Commissaires 172

Joseph, emp. Pension de Vieillesse, St-
Joseph 26

Joseph, débardeur, La Canardière 183 ½

Joseph, emp. s. civil, St-Eustache 104

Joseph, garde-moteur, 4e Ave 212

Joseph, litographe, Chr.-Colomb 335

Joseph-P., comptable, Ave Cartier 164

Jos., emp. s. civil, M. de l'Incarnation
220

J. R., cond. C.N.R., Artillerie 2

Jules, emp. Acc. du Travail, du Pont 18

Lauréat, charpentier, Champlain 366

Lauréat, ent.-peintre, des Commissai-
res 172

Laurent, charpentier, Champlain 316

Fortier Laval, Major, avocat, de Belleau,
Fortier et des Rivières, St-Pierre 71,
Tél. 2-2734, rés. Avenue Casot 76,
Tél. 2-1955

Fortier L.-E., notaire; de l'Eglise 87. rés.
St-Louis de Courville

Léonce, emp. Garage Vézina,

Léonce, emp. de Belleau, Fortier &
Vézina,

Louis, journalier, O'Connell 26

Louis-G., du Secrétariat Prov., Ave-
nue Gauthier 8

Ls-Emile, bijoutier, 12 Rue 121 ½

Ls, emp. Elz. Fortier Ltée, Arago 47

Lucien, emp. Optique Champlain, St-
François 537

Lucien, emp. Dom. Ars., Champlain 944

Massue, Dr, Grande-Allée 271. Tél. 6792

Magella, journalier, St-Joseph 26

M., emp. P. A. Alain, de la Reine 381

Maurice, emp. des Postes, Ste-Hè-
lène 19½

Mlle Alice, commis, St-Louis 71

Mlle Anna, garde-malade, St-Cyrille 3½

Mlle Gertrude, Grande Allée 271

Mlle Hélène, emp. Que. Power, du Pont
85½

L.-E., notaire, de l'Eglise 87, rés. St-
Louis de Courville

Mlle Yvonne, des Franciscains 105

Milles J. et Eug., d'Auteuil 51

Mme Georges, des Franciscains 105

Mme veuve Alfred-P., Champlain 557

Mme veuve Amédée, de l'Eglise 87

Mme veuve Anna, garde-malade, St-
Cyrille 3½

Mme veuve Arsène, Scott 25

Mme veuve Arthur, Napoléon 165

Mme veuve Arthur, Ave Maisonneuve
160

Mme veuve Arthur, Aberdeen 136

Mme veuve Henri-E., du Pont 18

Mme veuve Ls-Emile, 3e Rue 171

Mme veuve Nérée, 8e Avenue 179

Mme veuve Réné, Grande Allée 277

Tél. 2-2081

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Fortier Mme vve Taschereau, Ave Laurier 20

Mme veuve William, Richelieu 162

Napoléon, boulanger, St-Joseph 378

Napoléon, menuisier, St-Vallier 1062

Nazaire & Cie, tanneurs, St-Vallier 511
521

Odilon, menuisier, St-Vallier 1097

Odilon, menuisier, 3e Ave 350½

Omer, comptable, Lafayette 157

Oscar, journalier, Arago 118

P.-A., contremaître, de la cité, Marie-
Rollet 225

Paul, épicier, St-Olivier 290-290½

Paul-Emile, journalier, Hermine 131

P.-E., journalier, 7e Ave 127 Q.-Ouest

Pierre, cordonnier, Richelieu 169

Pierre, charpentier, Champlain 370

Pierre, Adolphe, journalier, Champlain
368

P.-W., industriel, Blvd de l'Entente 165

Raymond, C.A., Ave Bougainville 54

R.-Gaston, emp. Dept Ass., Belvédère
31

Rodolphe, emp. B. Houde & Co., Ri-
chelieu 322½

Fortier Raoul, de Elzéar Fortier, Ltée,
St-Dominique 117. Tél. 4-2367, rés.
Ste-Anne de Beauré. Tél. 23

Fortier Roméo, de Elzéar Fortier, Ltée,
Avenue Bourlamaque 33. Tél. 3-4632.

Roméo, emp. Que. Power, Ave Le,
clerc 147

Roméo, menuisier, Arago 224

Taschereau E. E. D., Grand-Allée 271

Thomas, épicier, 3e Ave 127-129, Q.-
Ouest

Fortier T.-H., secrétaire Ministère de l'A-
griculture, Crémazie 183, Tél. 5759

Wilfrid, débossage d'autos, Arago 260,
Dorchester 104

Willie, mécanicien soudeur, 7e Rue 89

Fortin A.-B., marchand de bois, Avenue
Renaud 80

Achille, menuisier, Dollard 41

Adélarde, menuisier, 7e rue 42

Adélarde, débardeur, Champlain 303

Adélarde, instituteur, Crémazie 190

Adélarde, professeur, St-Cyrille 218

Adélarde, emp. de la Cité, Chénier 22

Adélarde, pompier, St-Sauveur 136

Adélarde, pompier, Napoléon 229

Adrien, journalier, Ste-Thérèse 11

Adrien, journalier, St-Patrice 11

Adrien, machiniste, 1e Avenue 828

Alain, avocat, rés., Grande-Allée 47

Albert, ent.-menuisier, 6e Rue 46

Albert, garçon de table, Couillard 21

Alcide, mécanicien, Blvd. Langelier 59

Alex., tanneur, Lebouthillier 6

Alfred, emp. C. N. R., Pont Gravé 25½

Alfred, journalier, O'Connell 43

Alphonse, emp. ass. Mères nécessi-
teuses, Ste-Anne 30

Alphonse, charretier, Boisseau 85

André, emp. Levure Lallemand, N.-D.
des Anges 170

Antonin, tailleur de fourrures, de la Salle,
285

Armand, inspecteur d'électricité, de gaz,
Ave Murray 48

Arthur, emp. Com. du Hâvre, St-Eu-
gène 7

Auguste, menuisier, Cliff View Place 3

Auguste, épicier 2e Avenue 270,
rés. 266

Béloni, mécanicien, Ave Renaud 20

Benoit, millright, 2e Rue 90

Benoit, emp. de banque, 1ère Rue 25

Célestin, ingénieur à l'hôpital de l'En-
fant-Jésus, Vitré 200

Charles, emp. T. Gignac, 7e Rue 44

Charles, emp. bureau de Poste, Ave
Cartier 96

Le Syndicat de Construction Moderne Ltée.

CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES,
VENTES DE TERRAINS.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Rooms****Fireproof****200 Baths**

Fortin Cléophas, expéditeur, Ave Maguire 43, Sillery
 David, com. de malles, Ave Murray 12
 Donat, rédacteur "Le Soleil", Crémazie 59
 Dominique, voy. de commerce, 1ère Rue 25

Fortin Electrique—Joseph-A. Fortin, prop. St-Jean 203½

E.-Gabriel, chauffeur d'auto, St-Jérôme 71,
 Emile, navigateur, Latourelle 283
 Emile, emp. Anglo Pulp, avenue des Oblats 66
 Emile, emp. Shaw. Water & P. Co., La Canardière 65¾
 Emile, prop. taverne des Sports, Carillon 4
 Emile, journalier, Châteauguay 257
 Ernest, gén. dépt Cie Paquet, St-François 491
 Etienne, menuisier, 4e Avenue 527½
 Eugène, Capt. Maître du Port de Québec, Laval 14½
 Eusèbe, menuisier, épicerie et rés. 4e Ave 81, Québec-Ouest
 F., emp. dépt Mines, Crémazie 190
 Gaston, St-Bonaventure 20
 Gaston-C., comptable, St-Cyrille 440
 Gaudias, emp. Anglo Pulp, de la Reine 192
 Gaudiose, pensionnaire, 8e Avenue 179
 Georges, journalier, St-Sauveur 21
 Georges, épicier (rés.) 2e Ave 228-228½
 Georges, peintre, Chénier 23
 Georges, emp. Dépt Voirie, Bagot 19
 Georges, journalier, St-Bernard 29
 Georges, tailleur de hardes, St-Paul 77½
 Georges, ouv. en bouilloire, St-Ignace 26
 Georges, tailleur, Maufils 343
 Georges-Albert, comptable, Fraser 57
 Georges-Edouard, concierge, St-Cyrille 284
 G.-Emile, mécanicien, 9e Rue 127
 Gérard, emp. Comm. des Liqueurs, 1re Rue 171

Fortin G.-H., constable, de la Reine 431
 Henri, ptre-décorateur, St-Augustin 73
 Henri, gén. de W.-E. Bégin, succ. St-Roch, 6e Rue 31
 Henri, journalier, St-Sauveur 205
 Honorius, facteur, avenue Murray 75½
 Honorius, Dépt des Postes, 13e Rue 151
 I.-A., organiste, St-Bernard 94

Fortin I. A., Enr.—Marchand de nouveautés. Le plus grand Magasin de jobs et de coupons de la Province. Albert Corriveau, gérant. St-Joseph 123 et Blvd Charest 240. Tél. 8613

J., emp. C. W. Lindsay, St-Augustin 72
 J., anc. tailleur de hardes, St-Jean 374
 J.-A., emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 25
 J.-A., emp. min. Agriculture, Scott 125
 J. A., soll. d'assurances, 11e Rue 155
 J.-A., St-Jean 595
 J. A. Roméo, emp. Dépt. de l'Auditeur, 4e Rue 74
 J.-Arth. sol. d'annonces, St-Joseph 275
 J.-B., emp. D. Arsenal, St-Anselme 57
 Jean-Bte, gardien, St-Anselme 51
 J.-Clairmont, emp. ch. de fer, 4e Avenue 224
 Jean-Marie, épicier, Latourelle 170-172
 Jean-Paul, agent d'ass., des Francis cains 263
 Jérémie, journalier, St-Sauveur 205
 J.-L., Grande-Allée 305
 J.-N., journaliste, Grande-Allée 279
 J.-N.-Eustache, contracteur de bois de pulpe de Mazenod 76
 J. N. L., salon de barbier, St-Vallier 1247½-1247¾
 Joachim, app. menuisier, 18e Rue 170
 Joachim, emp. Prêt Agricole, Ave Bougainville 36
 Jos., journalier, Père Grenier 108
 Jos., anc. tailleur, St-Jean 374
 Jos. Nap. cond. malles, St-Vallier 815
 Joseph-A., prop. Fortin Shoe Shine et Fortin Electrique, St-Jean 203½, rés. St-Jean 261

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez Le Magasin Forteresse Limitée
 252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Fortin Jos. Aimé, cond. camion, 4e rue 9
 Joseph, du Roi 72
 Joseph, abbé, Des Glacis, Hospice de Nazareth
 Joseph, journalier, 6e Avenue 114
 Joseph, emp. à la Douane, Marie de l'Incarnation 244
 Joseph, peintre, Montmartre 35
 Joseph, voyageur, St-Joseph 26

Fortin Joseph-Ls., gérant Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. Basse Ville. Tél. 3-2988, rés. Avenue Cartier 106

Joseph, journalier, Des Franciscains 112
 Joseph, journalier, Marie-Louise 35½
 Joseph, journalier, St-Vallier 1363
 Jules, emp. Imperial Oil Co., Verdun 49
 Léo, emp. Coopérative, St-Sauveur 66
 Léon, livreur de lait, Lafayette 135
 Léopold, menuisier, 4e Avenue 74, Q.-O.
 Lionel, commis, Claire Fontaine 103
 Lorenzo, journalier, Châteauguay 265
 Louis, comptable, Bureau Examinateurs Electriciens, Blvd Charest 37, Tél. 2-7081 — rés. Ave Murray 34. Tél. 6351
 Louis, commis, de la Reine 267
 Louis, Sur't chemin de fer, Ste-Ursule 70, appt 3
 Louis, trafic manager, Dalhousie 128
 Louis, emp. Buanderie Lévis, Montmagny 114
 Louis, journalier, Boisseau 145
 Louis, journalier, des Prairies 86
 Louis, rentier, Claire-Fontaine 103
 Louis-Alfred, emp. Q. Power, Blvd Benoit XV 153½
 L.-R., emp. Hôt. Victoria, St-Vallier 671
 Marcel, St-Bonaventure 20
 Mathias, menuisier 7e Rue 44
 Maurice, menuisier, St-Albert 10

Fortin Maurice, commis C.N.R., St-Augustin 73
 Maurice, emp. T. Gignac, 8e Avenue 179
 Maurice, emp. C. Populaire, Laval 14
 Max., emp. Cie Paquet, Blvd. Lange-lier 34
 Mlle A., Ste-Anne 125
 Mlle Cécile, modiste, d'Auteuil 5
 Mlle Estelle, sténo, Ave Bourlamarque 107
 Mlle Gabrielle, coiffeuse, Lebouthiller 4
 Mlle Maria, directrice, des Francis-cains 105
 Mlles Côte d'Abraham 63
 Mme J., modiste, atelier et rés., St-Jean 374
 Mme veuve Adélar, Champlain 303
 Mme veuve Albert, Grande-Allée 261
 Mme veuve David, Latourelle 224½
 Mme veuve Edmond, St-Bonaventure 20
 Mme veuve Edouard, M. de l'Incarnation 88A
 Mme veuve Ernest, St-Joseph 317½
 Mme veuve E.-A., St-Augustin 73
 Mme veuve Eugène, du Roi 77
 Mme veuve Frs. Père Grenier 108
 Mme veuve I.-A., Grande Allée 47
 Mme veuve Jérémie, St-Sauveur 205
 Mme veuve Joseph, Blvd. Langelier 59
 Mme veuve J.-R., de la Reine 102
 Mme veuve Louis, de LaSalle 5
 Mme veuve N., Ave de Bienville 37
 Mme veuve Omer, 3e Avenue 267
 Mme veuve Omer, Papineau 115
 Mme veuve Paul, Grande-Allée 220
 Mme veuve P., des Remparts 37
 Mme veuve Régent, 5e Rue 77
 Mme W., St-Joseph 41½
 N., garde-moteur, 8e Avenue 69, Q.-O.
 Narcisse, rentier, St-Cyrille 271
 Odilon, emp. Maranda & Labrecque, Ste-Thérèse 62
 Odina, maître-charretier, 18e Rue 170
 Octave, cordonnier, Boisseau 97

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

VOILA LE SUCCÈS DES TAXIS **2-2001**

- Fortin Omer, commis, St-Augustin 73
 Omer, emp. Cité, St-Olivier 85
 Paul, militaire, Collins 8
 Paul, électricien, Marie-Louise 161
 Philippe, salon de barbier, Blvd. Charest 200
 Raoul, commis, Ave Bourlamaque 107
 Raymond, commis, St-Augustin 73
 René, ouv. chaussures, 18e Rue 170
 René, emp. J.-B. Baillargeon, Blvd. Langelier 59
 Robert, électricien, 11e Rue 27
 Fortin Shoe-Shine—St-Jean 203½, St-Joseph 69 et Notre-Dame des Anges 17
 Siméon, boulanger, Napoléon 232, rés. St-Sauveur 131
 Stanislas, rentier, 4e Rue 9
 Thomas, commis, St-François 488
- Fortin Valmont**, prop. garage Paradis, d'Aiguillon 78, Tél. 2-8777, rés. d'Aiguillon 236a
 Willie, journalier, Stuart 26
- Fortune Ludger**, typographe, Ste-Hélène 26
 Mme Louis, Ste-Hélène 29
 P.-E., plombier, de la Reine 147
- Fossy Frédéric, journalier, Avenue des Oblats 245
 Miville, contremaître manuf. biscuits, Ave des Oblats 245
- Foster Arthur**, assistant trésorier provincial, Avenue Brown 194. Tél. 7659
- Foucault Gilles, insp. B. C. Nationale, 2e Avenue 249½
 J.-Arthur, ass't contrôleur, service chaset pêche, St-Joachim 13
- Fotbergill Miss E., school teacher, St-Cyrille 761
 Mrs. widow R. J., St-Cyrille 761
- Fouquet Ernest, menuisier, Ste-Marguerite 129
 Ernest, menuisier, Blvd Charest 264
 Eudore, emp. C. du Havre, Ave Taschereau 66
- Fouquet Mlle G., Dauphine 16
- Fournel A., emp. Glace Frontenac, St-Luc, 173
 Alfred, vétéran, Chr. Colomb, 249
 Alfred, tail. fourrures, St-Gabriel 21
 Arthur, cord.-machiniste, St-Luc 243
 Augustin, jnr, cord.-mach., Montmagny 153
 Aug. sr, cord.-mach. Montmagny 153
 Georges, ing. machines fixes, Morin 162
 L., ouv. en chauss., Lafayette 94
 Lauréat, journalier, Route Bell 165
 Marcel, tailleur de hardes, Morin 162
 Maurice, emp. chômage, Père Grenier 142
 Mme veuve Adélar, Durocher 147
 W., emp. B. de Poste, du Roi 300
- Fournier Adélar, manuf. chocolat, rés. Chevière 41
 Adrien, emp. Swift Can., d'Aiguillon 91
 Aimé, négociant, St-Joseph 74, rés. 2e Avenue 198½
 Albert, ing. P. de Justice, 2e Avenue 65
 Albert, emp. Terreau Racine, St-Albert 29
 Albert, solliciteur du C.P.R., 18e Rue 12
 Albert, confiseur, rés. de Mazenod 135
 Aldonia, commis, Ave Lamontagne 45
 Alex., emp. dépt des Mines, Crémazie 39
 Alexandre, emp. Séminaire, St-Olivier 79½
 Alfred, restaurateur, rés. de la Salle 190
 Antonio, commis de taverne, 8e Avenue 77½
 Armand, garde-moteur, St-Luc 267
 Armand, journalier, Julien 117
 Armand, emp. Terreau & Racine,
- Fournier Arthur**, ing.-civil, président et gérant, Fournier & Papillon, Ltée, rés. Avenue Murray 161. Tél. 3-4722
 Art., Chr. Colomb 195
 Camille, emp. garage, Kirouac 265
 Camille, chauffeur, St-Vallier 733

PHONE
2-2081
for

T. HETHRINGTON Ltd

ST-JOHN St.
358 - 364

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- : -

QUEBEC

Fournier Charles, journalier, Carillon 34

Charles, agent d'immeubles, chambres, des Remparts 35

Charles-A., asst-greffier, Conseil Législatif, Grande Allée 144

Charles, emp. Dom. Arsenal, Julien 37

Fournier Charles, secrétaire, Bureau des Examineurs électriciens, St-Paul 231, Tél. 2-8101, local 366, rés. de la Reine 141, Tél. 9769

Charles, chambres, Chemin Ste-Foy, 115-280, bureau : Ave Murray 1

Claude, détective Prov., Vitré 160

Cyrias, emp. Can. Import, 3e rue 209

Delphis, rentier, 12e Rue 18½

Fournier & Déry, avocats—Geo.-René Fournier, LL.L. et Stanislas Déry, LL.L. — Edifice Guilmette, de la Couronne 37, Téls. 3-1616 et 2-1531

Dollard, navigateur, 3e Avenue 274½

Donat, quincaillier, Aqeduc 48-50, rés Avenue des Oblats 243

Donat, emp. Anglo Pulp, 13e Rue 149

Edmond, débardeur, Ste-Marie 9

Edmond, emp. B.Poste, Parlement, Côte Ste-Geneviève 72

Edouard, débardeur, Ste-Marie 9

Edouard, navigateur, St-Paul 115

Edouard, emp. Kerhulu, 5e Rue 125¾

Emile, menuisier, rés. 3e Avenue 109½

Emilien, emp. s. civil, des Franciscains 81

Emmanuel, ingénieur, 3e Avenue 509

Emmanuel, prop. La Charcuterie Frontenac Enr., St-Benoit 101

Ernest, peintre, Mauvils 368

Ernest, voy. commerce, 1ère Ave 418½

Ernest, garde-magasin, 4e Rue 15

& Frères, bonbons, Albert & Adélar
Fournier, prop., St-Vallier 1090-1090½

François, emp. L. Baller & Son, St-Jean 308, Tél. 2-0149

Fournier Frs, garde prison, Père Grenier 189

François, journalier, Garneau 33

F.-X., rentier, 3e Avenue 453½

Gaston, emp. l'Action Catholique, des Franciscains 265

Geo., ing. civil, Travaux Publics, 3e Avenue 453½

Geo., charcutier, 3e Avenue 284

Fournier Geo.-René, LL. L., avocat, de Fournier & Déry, édifice Guilmette, de la Couronne 37, Téls. 3-1616 2-1531, rés. Claridge, appt 98, Grande Allée 220. Tél. 2-2488

Gérard, constable C.N.R., 3e Avenue 110

Gérard, emp. Séminaire, 5e Rue 125¾

H., homme de livraison, Rigauville 35

Hector, pièces d'autos et garage, 3e Rue 18, rés. 1ère Avenue 82

Henri, com. de taverne, Napoléon 62

Honoré, mécanicien, ch. Ste-Foy 1035

Horace, journalier, de Gaspé 57

Irénée, mouleur, Ste-Marie 22

J., étal de boucher, Sutherland 14,

J.-A., tavernier, de la Couronne 116-118

J. A., emp. Bureau de Poste, Dolbeau 60

J.-A., chauff. de taxi, De la Reine 426

J.-Aimé, négociant, St-Joseph 74

J.-Aimé, agent, St-Réal 15½

J.-Antoine, gérant The Plastic Caulking Co., Ozanam 160

J.-B., tailleur en cuir, Blvd. Langelier 34

Jean, avocat, rés. Avenue Murray 161

Jean-Claude, détective, 15e Rue 66

J.-Eug., ing. locomotive, Ave Maison-neuve 144

J.-H., agent d'assurances, 3e Avenue 201

J.-Marie, emp. Coopérative Fédérée, 1ère Avenue 76

Jean-Marie, électricien, avenue Tasche-reau 110

John anc. emp. C. P. R., Latourelle 216

Jos., cordonnier, Hermine 209

Jos., Sutherland 14½

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

PROVINCIAL APPRAISAL OFFICE Charles Gagnon, Prop.
 APRAISALS OF ALL KINDS — EVALUATIONS DE TOUTES SORTES
 Tél. 2-6888 — Established 1922

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE

QUEBEC

Fournier Joseph, menuisier et concierge,
 Marie-Rollet 150
 Joseph, mouleur, Julien 81
 Joseph, ouv. chaussures, 1ère Avenue
 18½
 Joseph, emp. Us. St-Malo, St-Joseph 394
 Joseph, tailleur de cuir St-François 455½
 L., salon de barbier (et rés.), Dorchester
 164
 Léon, sergt-major, St-Cyrille 17
 Lévi, emp. Clark S. Co., Garnier 30
 Louis, cordonnier, Papineau 44½
 Lucien, com.-épiciier, St-Pierre 36½
 Lucien, emp. Dépt Agriculture, St-
 Vallier 759
 Lucien, barbier et rés. Dorchester 164
 Ludger, capt, bateau la Canardière 24
 Ludger-Nap., emp. des Postes, 1ère Ave
 273½
 Magloire, garage, d'Aiguillon 33, rés.
 Marchand 9
 Marc, ouv. en chaussures, 1ère Ave-
 nue 76
 Marc-Aurèle, emp. Arsenal, 12e Rue
 18½
 Marcel, peintre, Ozanam 160
 Marius, emp. Comm. des Liqueurs,
 Sous-le-Cap 10
 Maurice, journalier, Julien 117
 Mlle Annette, emp. Dept. Statistiques,
 Ave Tunbull 1
 Mlles Blanche & Jeanne, Dauphine 35
 Mlle Eugénie, 3e Avenue 233
 Mlle Marguerite inf. hygiéniste, La-
 porte 31½
 Mlle M.-Louise, modiste, Crémazie 215
 Mme Jinchereau, Mont-Carmel 18
 Mme Onésime, Ste-Anne 141
 Mme veuve Alfred, d'Aiguillon 25
 Mme veuve F.-X., Avenue Lévis 65
 Mme veuve Henri, Artillerie 55
 Mme veuve Hormidas, 3e Avenue 166
 Mme veuve Joseph, 3e Avenue 274½

Fournier Mme veuve Marcel, Bagot 24
 Mme veuve Napoléon, 3e Avenue 72
 Mme veuve Onésime, St-Cyrille 17
 Mme veuve Pierre, Champlain 356
 Mme veuve S., St-Augustin 90
 Mme veuve Siméon, De la Reine 372r
 Mme veuve Thomas, 13e Rue 149
 Napoléon, voy. de commerce, des Fran-
 ciscains 208½
 N.-Arthur, prop. d'autobus, Ave Tas-
 chereau 25, rés. Ch. Ste-Foy 1336

Fournier & Papillon Ltée, Matériaux de
 construction. Spécialistes en papier
 à couverture. Ciment, Briques de
 toutes sortes, Chaux, Plâtre, Rockwall,
 Tuyau de Grès, Briques à feu, Terre
 à feu, Gyproc, Terra-Cotta, Tôle
 ondulée, Peintures, Vernis et Blanc de
 Plomb "Moore," Walpamur, Duro-
 lave, etc. Building materials and con-
 tractors Supplies. Specialists in Roo-
 fing Materials.—Arthur Fournier, pré-
 sident et gérant. St-Roch 92, Tél.
 4-4668. (voir annonce)

Olivier, rentier, St-Benoit 145
 Ovide, ing. de marine, 8e Avenue 157
 P., sec. C.N.R., Ave de Montigny 1 S
 Paul, plombier, de l'Alverne 20
 Paul, emp. Statistiques, Ste-Marie 1
 Paul, plombier Dom. Arsenal, St-Vallier
 923
 Pierre, Sergt-Major, St-Cyrille 17
 Pierre, St-Jean 312-316
 Pierre-Eugène, peintre, Artillerie 66
 Pierre-Paul, charron, St-Olivier 75
 Roland, emp. Brookside,
 Roméo, ingénieur, Kirouac 250
 Roméo, menuisier, St-Pierre 36½
 Rosaire, emp. C. N. R., 12e Rue 117
 S., emp. C.N.R., Champfleury 401
 Ulric, abbé vicaire, St-Joseph 350
 Wilbrod, comptable, 1ère Ave 76
 Wilbrod, commis, 12e Rue 18½
 Fox Mrs Millicent, Scott 52

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, of Hartford, U.S.A.

TELEPHONE : 4-4668

FOURNIER & PAPILLON

LIMITÉE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

CIMENT - PLATRE - CHAUX
BRIQUES - GYPROC - TOITURES
TUYAUX DE GRES - WALPAMUR
ETC. ETC.

DISTRIBUTEURS EN GROS DES

PEINTURES et VERNIS MOORE
ET
MURESCO

92, rue St-Roch

- Québec.



C. JOBIN Ltée

ENTREPRENEURS-GENERAUX

Manufaturiers de portes et chassis

Le grand nombre d'édifices religieux, commerciaux et résidentiels construits par cette maison l'ont placée au 1er rang des entrepreneurs généraux de notre région.

Quelle que soit la construction que vous ayez à faire, consultez cette maison qui vous assure entière satisfaction.

182-184, RUE LATOURELLE
QUEBEC

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Foy Charlie, restaurateur, Hamel 3
Dr. Georges, bureau et rés., St-Vallier
1136
Vincent, abbé, St-Joachim, 49
Fradette Adjutor, comptable, Ave Parent 38
Arthur, garde-magasin, Chenier 2
Arthur, emp. Com. des Liqueurs, du
Roi 443½
Arthur, débit de tabac, la Canardière
87¾
Arthur, emp. Pepsi-Cola, St-Bernard
107
Cyrille, d'Argenson 164
Donat, emp. C.N.R., des Commissaires
47
Elie, boulanger, Arago 342
Eugène, emp. J.-B. Renaud, Ave du
Pont Scott 5 Q.-Ouest
François, jnr, journalier, du Porche 15
J.-B., journalier, Ste-Marguerite 56
J.-Bte, emp. Château Frontenac, St-
Joachim 31½
J.-D., rentier, Avenue Cartier 51
J.-Emile, horloger, Blvd Charest 305
rés. Fleurie 118
Joseph, contremaitre, Avenue Bigaou-
ette 98
Joseph, rentier, Falardeau 30
Joseph, débardeur, Ave Bigaouette 98
Joseph-Edouard, cond. de taxi, Ste-
Madeleine 6
Jules, emp. Arsenal, Champlain 412
Lauréat, journalier, St-Jean 253
Lorenzo, emp. Com. des Liqueurs
de la Fabrique 12½
Mathias, constable, Champlain 410
Mme Florian, St-Louis 72
Mme veuve J.-B., Lavigreur 187
Mme veuve J.-M., Lavergne 13
Ovila, emp. Québec Power, St-Honoré
14
Paul, emp. Boswell Brewery, de la Fa-
brique 12½
Paul-Eugène, détec. Prov., St-Louis 72

Fradette Pierre, journalier, St-Germain 151
Pierre, jnr, épiciier, Napoléon 22
Roland, emp. Brookside, St-Ambroise
104
Théodore, journalier, St-Jean 253
Fragasso Michel, contracteur, Ste-Ursule 52
Francis Ernest, emp. Q. Power, Marie de
l'Incarnation 3
G.-L., Lt, d'Auteuil 96
Franck Kenneth, Canadian Marine, Fra-
ser 50
Franciscaines Missionnaires de Marie, RR.
SS. Grande Allée 188, Tél. 3-2333
Franciscaines Missionnaires de Marie, RR.
SS. Marie de l'Incarnation 205
Franciscains RR. PP.—R. P. Léopold,
o.f.m., gardien, de l'Alverne 33
Tél. 5217
Francoeur A., Rév. P., Ave Bigaouette 40
Chs.-Auguste, emp. s. civil, Côte de
l'Eglise S.
Ernest-Raymond, Artillerie 6.
Fr., pensionnaire, St-Vallier 319½
Hughes, garçon de table 1ère Rue 11
Francoeur J.-N., Honorable Juge de la
Cour d'Appel, rés. Château St-Louis,
Lucien, ing., Côte de l'Eglise, Sillery
Mme Louis, Ste-Claire 26
Mme veuve A.-C., 1ère Rue 11
Mme veuve A. E., Ave Turnbull 24
Raoul, sténo., Côte de l'Eglise, Sillery
Raoul, emp. de garage, Côte Ste-Gene-
viève 36
William, emp. Inst. Pub., Latourelle
159
Frangos P., emp. restaurant, St-Louis 71
Franke, Levasseur & Co., Ltd., appareils
électriques, Blvd. Charest 369
Frappier L., architecte et directeur des
travaux publics Dépt. des Travaux
Public, Avenue Turnbull 2, appt, 18

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LAITERIE FRONTENAC. Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

- Fraser Alphonse marchand de meubles,
St-Joseph 80, rés. Belvédère 15
Andrew, rentier, Laval 10
Eddy, infirmier, Mauvils 191½
Georges ouv. en fer, St-Vallier 322
Gordon James, chartered accountant,
Ave Moncton 29
H.-G., comptable, St-Jean 397
Harry, manager, Ave Moncton 6
Jean, emp. Pension de Vieillesse, Richelieu 232
Jos.-Auguste, comptable, Caron 103
Miss Isabel, sténo. St-Louis 65
Miss K., Ste-Anne 125
Misses Florence, et Constance, Avenue
Brown 220
Mrs widow Andrew, Laval 10
Mme veuve Arthur, Fraser 91½
Mme veuve F.-Auguste, St-Jean 397
Patrick, emp. Dom. Arsenal, Gamelin 16
Robert, commis, Caron 103
Robert, emp. Dépt. Agriculture, Latourelle 170
William J. J., lumber, Ch. St-Louis
- Fraternité des Tailleurs de Cuir de Québec,
Geo. Marois, agent d'affaires, St-Vallier 692. Tél. 3-0111
- Frawley Charles, ship laborer, St-Patrice 23
Mrs widow Patrick, Plessis 19
- Frazell Mrs Charles, Dolbeau 128
- Fréchette Albert, journalier, Spencer Cove S
Alphonse, emp. C. N. R., 12 Rue 111
Antoine, comptable, Dolbeau 126
Armand, emp. J.-B. Laliberté, Blvd Langelier 68
Arthur, secrétaire, Commission des Liqueurs, Lockwell 112
Charles-Aug., emp. C. N. R., St-Vallier 1317
Edouard, journalier, Spencer Cove S.
Edouard, jr, journalier, Spencer Cove S.
Elzéar, anc. journalier, Spencer Cove S.
Elzéar, journalier, Richelieu 35
Emile, comptable, Ave Cartier 28
- Fréchette F.-Xavier, jardinier, Lachevrotière 8½
Gaston, emp. Anglo Pulp, 3e Ave 62
Georges, pensionnaire, des Franciscains 89e
Gérard, emp. dépt Auditeur, 8e Rue 103
Gustave, graveur, Côte de la Montagne, 46, rés.
Henri, gérant Motors, Ltd, de la Ronde 161
J.-A.-E., agent billets C.N.R., 7e Rue 31
Jean, Bte, rentier, Châteauguay 63
J.-Marcel, commis, de la Ronde 161
J.-Marcel, emp. J. L. Drolet, de la Ronde 161
Jos.-Ovila, comptable en chef, Dépt Proc. Général, Chemin St-Louis, Sillery
Joseph, menuisier, St-Vallier 335
Jules, comptable, d'Aiguillon 188½
Jules, journalier, Spencer Cove S.
Lauréat, journalier, St-Bernard 168
Léo, rentier, Mont-Carmel 18
Léonidas emp. s. civil, Ste-Hélène 36½
Léonidas, domestique, Donnacona 6
Lorenzo, emp. Voirie, Ste-M 110 14
Louis, comptable, Mutual Life, de Montmorency 50
Louis-David, militaire, Dolbeau 129
Louis-Ed., comptable C.N.R. freight 3e Avenue 114
Louis Edmond, voy. de commerce, 13e Rue 2
Louis-Odilon, serrefreins, 1ère Ave 269½
Louis-Philippe, comptable, 11e Rue 131½
Lucien, emp. Cie Paquet, de la Ronde 161
Médéric, emp. J. Morneau, 3e Avenue 393
Michel, emp. Colonisation, Scott 102
Mme Emilie, Grande-Allée 314
Mme veuve A., Des Franciscains 89E
Mme veuve Albert, Mont-Carmel 18
Mme veuve J.-Aimé, Hermine 310
Mme veuve J.-Ed. des Franciscains 49

Boulangerie Modèle

T. HETHRINGTON. Ltée QUÉBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Fréchette Mme veuve Joseph, St-Joseph 288
Mme veuve Lazarre, Chr. Colomb 202
Mme veuve Louis, St-François 184-190
Mme veuve Nap., de la Chapelle 180
N., emp, Anglo Pulp, 2e Rue 174
Odina, rentier, 3e Avenue 114
Paul, imprimeur, Spencer Cove, Sillery
Paul-E., emp. des Postes, Garnier 148
Paul-Henri, journalier, de la Chapelle 180
Rodolphe, journalier: Spencer Cove S
Rosaire, emp. dépt du Fau, des Franciscains 165
Théo., des Franciscains 169
Wilfrid, portier, Hôtel St-Louis Blvd.
Langelier 62

Frédéric Albert, comptable, d'Aiguillon 226
Alex., électricien, St-Cyrille 820
Alfred, boulanger, Cadillac 62
Alphonse, cordonnier, Morin 101
André, E., agt. d'ass. Richelieu 161³/₄
Edouard, com. bureau, St-Jean 537
Ernest, cordonnier, Durocher 84
Eugène, agent, St-Cyrille 256
G., jnr, cord.-mach., M. de l'Incarnation 314
Mme veuve Arthur, Avenue Cartier 12
Mme veuve Arthur, St Jean 497
Mme veuve Joseph, St-Jean 537
Mme veuve Phil.-J., des Franciscains 79
Paul, rep. General Electric Co., Ave Casot 48
Paul-Henri, gérant, St-Jean 497
William, commis-march., Ave des Erables 102

Fredette voir aussi Fradette

Mlles Marie-Louise et Elzire, Ste-Julie 66

Frégeau Maxime, emp. Anglo Pulp, de la Ronde 52¹/₂

Napoléon, emp. Anglo Pulp, Maufils 265

Frégeau Robert, la Canardièrre 1030

Frémont Charles, C. R., avocat, surintendant général de la Chasse et de la

Pêche, Tél. 2-8101 local 766, rés. Avenue des Erables 191, Tél. 6361

French Johnny, laborer, Côte à Gignac, Sillery

French Miss, S., clerk, Claire Fontaine 115

Patrick, laborer, Spencer Cove S.

Wm, jnr., laborer, Côte à Gignac, Sillery

Frenette Aimé, emp. s. civil, Ste-Angèle 33

Albéric, briqueteur, Ste-Thérèse 114

Albert, emp. s. civil, d'Aiguillon 72¹/₂

Alexandre, commis, Julien 129

Alfred, ouv. en chauss. Châteauguay 221

Alph., mécanicien Que. Power, Arago 108

Alphonse, journalier, St-Germain 160

André R. P. S.J., St-Cyrille 680

Arthur, peintre, St-Jean 261

Charles, commis Dépt. Marine, Crémazie 37¹/₂

Charles, ingénieur, opérateur C.B.V., Ave Casot 78

Charles-Eug., imprimeur, Richelieu 165

Claude, emp. Emile Frenette, Avenue des Braves 1

Cyrille, journalier, Châteauguay 221

E., emp. Rock City, 6e rue 34

E., emp. Us. St-Malo, Ste-Thérèse 57

Edouard, rép. de chaussures, de Mazenod 176

Edouard, cordonnier, rés. Franklin 41

Edouard, off. de vitesse, Ave Bougainville 54

Edouard, agent, Avenue Casot 78

Edouard, emp. Emile Frenette, Ave des Braves 1

Elzéar, ferblantier, Lavigreur 76

Elzéar, journalier, Franklin 321

Elzéar, emp. Cie Légaré, Franklin 104¹/₂

Emile, entr.-maçon, St-Laurent 75, rés. Avenue des Braves 1

Emile, capt. de marine, Crémazie 37¹/₂

Emile, plombier, Crémazie 198

Eugène, rentier, Latourelle 47

Eugène, prop. taxis, Dollard 163

Eug.-A., cond. C.P.R., Avenue Murray 81

Francis, commis Chinic, Crémazie 206

IMMEUBLE PRESTON LTEE.

LOTS A BATIR

EMPRUNTS DU GOUVERNEMENT FEDERAL

EDIFICE CIMON,

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5169

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Frenette Irénée, abbé, sous-sec. et second maître de cérémonies, Port Dauphin
Isidore, emp. C. des Liqueurs, 5e Rue 21
Jacques, emp. Hôtel-de-Ville, Crémazie 206

J.-B.-E., rentier, Richelieu 165

J.-C., Engr., fabric. de cierges, St-Vallier 605

J.-E., agent d'immeubles, Aberdeen 180

Jean-Bte, rentier, Crémazie 222½

Jean-Bte, jr, cond. de camion, Crémazie 222½

Jean-Marc, emp. Northern Electric, 11e Rue 201½

Jean-Paul, professeur, St-Cyrille 260

J.-Fernand, immeubles, Aberdeen 180

J.-M., électricien, 11e Rue 201½

Jules, ing.-civil, Avenue Cartier 67

Lauréat, chauff. camion, Verdun 31

Lauréat, journalier, Boisseau 248

Léandre, journalier, 8e Avenue 59

Léo-Albert, étudiant, Richelieu 165

Louis, ont-plombier-électricien, Crémazie 198 — St-Laurent 71

Marcel, inst., de natation, Latourelle 47

Maurice, emp. Em. Frenette, Avenue des Braves 1

Maurice, mécanicien, Smith 34

Mlle Claire, emp. Dept. des Mines Avenue Murray 81

Mlle Jeanne, emp. banque, 3e Rue 131

Mlle Juliette, emp. bureau poste, Richelieu 165

Mme veuve Alfred, Morin 113

Mme veuve, Arthur, St-Cyrille 260

Mme veuve Eugène, Blv'd Langelier 191

Mme veuve Napoléon, St-Sauveur 130

Napoléon, journalier, Verdun 33

Frenette Olivier, auriste, bureau et rés. Ste-Ursule 17, Tél. 2-7652, (rés.), Tél. 4-3214

Ovila, journalier, 10e Avenue 60 Q.-O.

Frenette Paul, C. R., avocat, conseiller Juridique Dépt. Procureur Général, Avenue Cartier 180

Frenette P.-L., marchand de lessiveuses "Connor". Poêles McClary. Glacières Radios et Accessoires électriques. St-Joseph 284, Tél. 3-4536, rés. St-Cyrille 286. Tél. 3-4008.

Philippe, journalier, Bagot 32

Rodolphe, pilote, Chemin Ste-Foye 317

Roland, pâtissier, des Commissaires 207

Roméo, mécanicien, 3e Avenue 311

Ubaldo, emp. Defense Nat., Ave Monton 60

Frenière Alex., prop. Eau de Javelle " Fleurs de Lys ", Bagot 31

Georges, emp. A. Frenière Bagot 31

Harry, emp. A. Frenière Bagot 31

Paul, emp. A. Frenière, Bagot 31

Frères de l'Instruction Chrétienne, St Cyrille 282, Marquette 47, St-Amable 71 et Ave des Oblats 147

Frères des Ecoles Chrétiennes, procure, Revd Frère Adolphe, procureur, Cook 10, Tél. 2-5980

Frères du Sacré-Cœur, RR.—Procure: 13e Rue 9, Tél. 4-4286.

Ecole St-Fidèle, 12e Rue 100

Ecole St-François d'Assise, 13e Rue 37

Ecole Saint-Charles, 4e Avenue 110

Ecole St-Esprit, 3e Avenue 97

Ecole Stadacona, Des Meulles 88

Ecole St-Pascal, Champfleury 486

Frère Paul, police prov., Ave Laight, Sillery

Mme J.-A., des Remparts 45b

Frezell J.-A., constable, St-Patrick 12

Mrs widow Wm, St-Patrick 12

Frigault Adolphe, emp. cité, Morin 307

Alfred, cordonnier, Chateauguay 97

Gaudias, journalier, Arago 444

Gérard, emp. Dom. Arsenal, Arago 444

Israel, ouv. en chaussures, Prince-Edouard 241½

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Frigault Jos., cord. mach., Ste Hélène 4
Joseph, journalier, Ave Bourlamaque 8
Maurice, ouvrier en chaussures, Demers 13½
Mme veuve Joseph, St-Germain 51
Rosario, cord.-mach., Joliette 19A
Wilfrid, menuisier, Arago 380

Frigidaire Corp.—Vandry Inc., représ. St-Paul 155. Tél. 2-5656

Frigon Lucien, agent de manufacturiers St-François 94, rés. Parke Ave 105

Fritz Morley, Government Fruit Inspector, Ave Lévis 19

Frontenac Brewery Ltd, Jos. Decosse gérant, Lalemant 42

Frontenac Café, Andrew Wilson, prop., St-Paul 209

Frontenac Dairy Co., Ltd., de l'Eglise 140 to 150. Tél. 7174-7175-7176

Frontenac Garage (New)—Operated by the Quebec Trading Co., 47 St. Louis Street. Geo. I. Lachance, président Storage, day and night parking, general repairs, complete service on greasing, washing, tires and tubes, batteries, body repairs and painting. Phone 2-7972

Frontenac Ice, Ltd, Avenue Renaud 150, Tél. 2-6841

Frontenac Lumber, Ltd., St-Pierre 52.

Frontenac Rooming House, Mrs. A. White, prop., St-Louis 38

Frontenac Shoe, Ltd, Henri Gingras, prés., St-Sauveur 162

Frontenac Stamps Shop, de la Fabrique 14

Frost & Wood Quebec Ltd, Charest J.-R., gérant, Agricultural implements, C.P. R., St. Roch 84

Froustey Emile, gérant. Dominion Wood Heel Co., Belvédère 16

Fry & Cadbury, Ltd., St-Joseph 251
John, chauff. de marine, de Tracy, 25
Mrs Edw. C., Grande Allée 305

Fugère Alphonse, comptable, chemin Ste-Foy 1058, Tél. 5091

J.-Henri, marchand de bois, Belvédère 154—St-Joseph 71

Mlle Irène, sec.-adjointe du Lieutenant Gouverneur, Ave de Montigny 6 S.

Mlle Marguerite, Belvédère 154

Mme veuve J.-A., Champfleury 331

Mme veuve P.-E., Ave de Montigny 6 S.
Mrs Lomer, Maple Avenue 110A

Fugère Pierre, de Hamel, Fugère & Cie, Ltée, St-Pierre 71. Tél. 2-2038—rés. Avenue Ploermel 12, Tél. 3-4762

Fulford Lloyd, emp. Bell Tel., Ave Murray 38

Fuller Brush Co., Ltd, J.-Eddy Grégoire, gérant, Côte d'Abraham 2-6, Tél. 3-3982

Mrs widow. Thomas J., St-Michel 62
Patrick, Dom. Arsenal, Ave Bourlamaque 3

Furlong Alexander, military, Blvd. Charest 194

Michael, emp. Anglo C. Pulp, St-Vallier 1312

Miss Rose, steno, St-Flavien 28

Myles, accountant, St-Flavien 28

Thomas, mach, C.N.R., St-Vallier 1312

Furois Charles-E., soll. d'ass., 3e Avenue 530½

Gérard, emp. Com. des Liqueurs, Fraser 50

L.-Maurice, gérant, Banque Royale du Canada, succ. Limoilou, Avenue Laurentide 25

Mlle Françoise G. M. G., Ave Brown 200
Philippe, immeubles, Ave Cartier 158

Fusk Vincent, foreman Chronicle Telegraph, Ave Cartier 97

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée—115 St-Dominique, Quebec

LA COMPAGNIE DE TAXIS 2-2001 Nous garantissons le meilleur service et la plus grande sécurité.

Conducteurs de grande expérience. — Autos de construction la plus récente.

AUTOS DE LA MEILLEURE DES FABRIQUES "DODGE" ET "DE SOTO"

G

- Gaboury Cléophas, voy. com., Crémazie 143
Edmond, c.-maître Spencer Cove, Sill.
Emile, conducteur, Q. Ry., St-Vallier 1076
Em., journ., Spencer Cove, Sillery
Ernest, emp. Coopérative Fédérée, St-Gabriel 36½
G.-E., comptable dépt. Trésor, Ch. Ste-Foy 1167
Jean-Paul, com.-épiciier, Blvd de l'Entente 185
Joseph, journalier, St-Flavien 18
Joseph, rentier, Avenue Bougainville 71
Joseph, ing. Spencer Cove, Sillery
Léo, imprimeur, de la Salle 89, rés. Fleurie 99
L.-E., cond. de malles, Lockwell 107
Léonidas, journ., Spencer Cove, Sillery
Lucien, gér. magasin No 39, Commission des Liqueurs, Boulv'd de l'Entente 185
Michel, charretier, Spencer Cove, Sillery
Mlle Alice, Couillard 14
Mlle Marguerite, comptable, Du Roi 393
Mlles, St-Luc 165
Mme veuve Joseph, St-Jean 367
Mme veuve Laval, St-Joseph 250
Octave, emp. dépt. Agriculture, Carillon 107
Paul, commis, Lockwell 107
Joseph, ing., Spencer Cove, Sillery
Pierre, cond. camion, Spencer Cove, S.
Raoul, chauffeur privé, St-Jean 209
René, journalier, Ste-Thérèse 188
Rodolphe, charretier, Spencer Cove S.
Wilfrid, emp. Dépt Voirie, Caron 111
Yves, emp. dépt. Tr. Pub. Lockwell 107
Gadbois Albert, emp. Dom. Arsenal, Artillerie 56
Jean-Marie, Frère Ch. Ste-Foy 100
Gadoury Emile, pompier, de Meulles 117
F.-X., chauff. d'autobus De Meulles 117
Gadoury J.-L.-W., facteur, Ave Tourangeau 15½
Léo, imprimeur, de la Salle 89
Lionel, plombier, Ave Lesage 20
Paul-E., militaire, Ave Ste-Geneviève 33
Gadoury Wilfrid, gérant, Hôtel St-Louis, St-Louis 31-33½, Tél. 2-2771, rés. St-Cyrille 765. Phone 3-4231
Gaetano de Gaetano, dessinateur de hardes 4e Avenue 308
Roméo, tailleur de hardes, 4e Avenue 308
Gaffney, Misses (the) Ann & Mary, Grande Allée 254
Gagné Ad., anc. laitier, Avenue François Ier 95
Adélar, cuisinier, St-Joseph 452
Adrien, caissier, 2e Avenue 238
Adrien, journalier, Arago 156
A.-I., ing.-forestier, Ave Moncton 3
Aimé, jardinier, St-Nicolas 10
Albert, emp. Comm. des Liqueurs, 5e Rue 135½
Alexandre, journalier, Arago 160
Alex, instituteur, 1e Avenue 458
Alfred, journalier, Du Pont 100
Alfred, journalier, Arago 119
Alfred, voy. de commerce, St-Vallier 215
Alphonse, maçon, Durocher 36
Alyre, électricien, St-Sauveur 5
Alyre, emp. douane, St-Stanislas 7
Amédée, journalier, Avenue François Ier 103½
Appolinaire, emp. Anglo Can. Pulp., 3e Rue 112
Armand, service d'aviation, 1e Avenue 471
Armand, journalier, St-Flavien 31
Art., emp. Com. du Hâvre, Champlain 379
Arth., emp. Couvent J.-M., Côte de l'Eglise, Sillery
Arthur, emp. cité, Smith 49
Arthur, journalier, Sous-le-Cap 48
Arthur, journalier, Fraser 109

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

358-364
ST-JOHN St.

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Gagné Arthur, pompier, Bayard 7
Art.-J., agt d'assurances, 1ère Ave 471
Arthur, journalier, Marie de l'Incarnation 86A
Camille, journalier, 5e Rue 83
Charles, emp. Ang. Can. Pulp, Ancien Chantier 7
D.-S.-P., médecin-chirurgien, St-Cyrille 411
Denis, salon de barbier, 5e Rue 49 rés. 5e Rue 126½
Donat, pompier, St-Ambroise 24
Edgar, Napoléon 110
Edmond, menuisier, Boisseau 190
Edouard-Nap., prop. Produits Anglo Can., Chemin Ste-Foy 389
Edouard-S., emp. dept. Colonisation, Berthelot 20
Emile, emp. Modern Néon, Hermine 36
Emile, débardeur, Champlain 26
Emile, cond. taxi, St-Vallier 751
Ernest, pompier, Belvédère 10
Ernest, journalier, de la Reine 240
E.-S., emp. Dept Colonisation, Berthelot 20
Eugène, ing.-forestier, Dépt Colonisation, Ave Holland 209
Eugène, épicier et rés. 4e Avenue 137 Q.-Ouest
Eugène, militaire, de la Ronde 52
Ferdinand, presseur d'habits, Napoléon 148
& Frères, inst. de musique, Durocher 36
Gaud., tailleur cuir, St-Paul 87
Gaudiose, concierge, St-Joseph 98
Georges, emp. Ass. Législative, St-Jean 353
Georges, emp. Q. Power, St-Vallier 1213½
Georges, cond. de malles, 4e Avenue 220
Gérard, ouv. en fer, Papineau 82
Gérard, cuisinier, St-Pierre 38½
Gérard, camionneur, la Canardière 267
Guillaume, presseur, Fleurie 73

Gagné Gustave, emp. Quebec Power, de la Ronde 256

Gust., agent, Mont-Carmel 18

Hector, emp. Dept. Revenu, Crémazie 64

Hector, boulanger, des Commissaires 193R

Hector, emp. s. civil, McMahan 10

Henri, débardeur, 2e Rue 8

Henri, garçon de table, Buade 15

Henri, journalier, Père Arnaud 24

Henri, luthier et prop. de A. Gourdeau

Enr., Cote d'Abraham 40

Gagné J.-A., L.L.D., C.R., professeur à l'Université Laval; de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761 -rés. d'Auteuil 55, Tél. 2-5420

J.-A., cuisinier, Ste-Marguerite 227

J.-A.-E., emp. bureau, 2e Rue 38

J.-B., emp. Com. Industrie Laitière, St-Réal 55

J.-C., comptable, Carignan Salières 24

J.-E., rep. de chaussures, Dolbeau 55½

J.-E., emp. s. civil Ch. Ste-Foy

J.-J., anc. marchand, Fraser 20

J.-M.-Lorenzo comptable, Carignan-Salières 24,

Jean-M., agent Action Catholique, 2e Rue 8

Joachim, professeur, 12e Rue 77½

Joseph-A., emp. Anglo, de la Reine 182

Jos. fermier, Chemin St-Foy 1278

Joseph-Arthur, épicerie & rés., 10e Avenue 75-79 Québec-Ouest

Joseph, luthier, Durocher 36

Joseph-Arthur, épicerie, boucher et rés. 4e Ave 46, Q.-Ouest

Joseph, emp. "Soleil", Kirouac 64

Joseph, journalier, d'Argenson 58¾

Joseph, comptable, Hôtel de Ville, de Gaspé 53

Joseph, cond. Q. Ry, Napoléon 21

J.-Wilfrid, emp. des Postes, 13e Rue 118

Léo, laitier, Prince-Edouard 252

Léon, journalier, St-Patrice 18

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161-169

--

QUEBEC

J. B. E. LETELLIER ENR.

Représentant
MONTREAL CHOP SUEY

112, rue DALHOUSIE
Tél. : 2-3931

Gagné Léonidas, boucher, Mgr Gauvreau 94, rés. Julien 25
Lévis, gardien de l'Aqueduc, St-Olivier 362
Lionel, épicerie, Caron 77; rés. du Roi 384
Lionel, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 168½
Lionel, journalier, Ste-Famille 12
Lorenzo, instituteur, N. D. des Anges 117
Lorenzo, commis, Signaï 97
Louis, charpentier, Champlain 673-675
Louis journalier, Arago 160
Louis Joseph, emp. Q. Ry, Jérôme 23
Louis-Phil., agent Action Catholique, 2e Rue 8
Lucien, menuisier, St-Ambroise 50
Lucien, emp. Bureau Poste, La Canardière 274
Lucien, emp. Quebec Pow. Victoria 14
Lucien, emp. Légaré Ltée, Montmartre 95½
Marcel, Carignan Salières 24
Maurice, journalier, 4e Avenue 115Q. Ouest
Gagné Maurice, avocat, bureau : Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6235, rés. d'Auteuil 55, Tél. 2-5420
Mlle, modiste, St-Jean 185
Mlle Anne-Marie, Notre-Dame des Anges 103
Mlle B. commis, Ste-Anne 137
Mlle Berthe, couturière, Ste-Ursule 5
Mlle Léontine, Durocher 36
Mlle Maria, Ste-Madeleine 28
Mlle Simonne, emp. de bureau, Ave Turnbull 1
Mlle Thérèse, emp. Metropolitan Life, 5e Rue 48
Mlles R.-Aimée et Adrienne, Hermine 67
Mme J., Ste-Angèle 9, appt 3
Mme Joseph, du Roi 95
Mme veuve, emp. s. civil, Ste-Anne 32
Mme veuve Arcadius, 2e Rue 8

Gagné Mme veuve Arthur, Côte de la Canoterie 2
Mme veuve Arthur, Bayard 7
Mme veuve Cyrille, Bagot 20
Mme veuve Edgar, Crémazie 64
Mme veuve Edmond, 10e Rue 89½
Mme veuve Elphège, St-Joa-chim 69
Mme veuve Elzéar, Champlain, 509
Mme veuve Herménégilde, St-Vallier 1325
Mme veuve Joseph, Père Grenier 49
Mme veuve Joseph, 9e Ave 24, Que. O.
Mme veuve Joseph, Kirouac 64
Mme veuve Joseph, 1e Avenue 530
Mme veuve Joseph, 6e Rue 33
Mme veuve Joseph, Hermine 67
Mme veuve Louis,-R., Ave des Braves 124
Mme veuve Ludger, St-Vallier 625
Mme veuve Philéas, 3e Avenue 62
Mme veuve Pierre, Père Grenier 45
Mme veuve Xavier, Hermine 93
Moise, militaire, Champlain 370
Napoléon, rentier, 2e Rue 38
Napoléon, menuisier, Champlain 413
Narcisse, emp. C.P.R., Morin 16A
Norbert, journalier, St-François 4
Omer, abbé vicaire, Avenue des Erables 39
Patrick, gérant, Crémazie 64
Paul, débardeur, St-François 401
Paul Emile, emp. banque, St-Patrice 15
Philéas, luthier, Durocher 36
Philiat-Clément, off. de circulation, 3e Rue 158
Ph., emp. Arsenal, 14e Rue 25
P.-H., emp. Douanes, 3e Avenue 276¾
Philippe, commis Ave Taschereau 15½
Philippe, rentier, 2e Rue 28
Pierre snr, emp. Travaux Publics Bayard 7
Pierre, journalier, Bayard 175
Pierre, journalier, du Porche 15
R., comptable, Ave Turnbull 2

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez Le Magasin Forteresse Limitée

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Gagné Raymond, journalier, St-Vallier 625
René, abbé vicaire, Montmartre 28
Richard, journalier, Saunders 24
Robert, barbier, 5e Rue 49
Roger, comptable, 1ère Avenue 528½
Roger, épicier et rés. 4e Avenue 46 Q. O.
Roland, commis de bureau, 1ère Avenue 471

Roméo, journalier, Bouffard 133
Théophile, emp. C.P.R., des Commissaires 67

Wilbert, em-p. s. civil, Fraser 20
Wilbrod, journalier, St-Flavien 31
Wilbrod, journalier, Arago 294
Wilfrid, journalier, 4e Avenue 35 Q. O.
Wilfrid, luthier, Durocher 36
Willie, ouv. en chaussures, Gosford 15
Yves, radio technicien, St-Cyrille 411

Gagnier E.-N., emp. Can. Oil. Products,
Lockwell 160, aptt 10

Gagnon Adalbert, emp. Dépt Chômage, avenue Bourlamaque 87

Adéland, mégissier, St-Ambroise 71
Adéland, Chr. Colomb 182-186
Ad., garde-magasin, Arago 406
Adéland, peintre, Arago 87
Adéland, pharmacien, St-Joseph 316,
Tél. 9714, rés. 314

Adéland, ing. fournaies, de la Salle 351
Adél. de S. Gagnon, Inc., Sherbrooke 14
Adéland, emp. Ministère du Travail,
Ste-Julie 71

Adjutor, chauffeur taxis, Blvd. Charest 185

Adolphe, épicier, Ave Renaud 139, rés 141½

Adolphe, commis Dépt. Inst. Publique, Ave Cartier 157

Adrien, journalier, St-Félix 24
A. G., épicier, St Vallier 596

Aimé, ouv. en chaussures, Richelieu 95
Aimé, cuisinier, 9e Rue 141R

Albert, sec.-trés. C. Emile Morissette Ltée, de Mazenod 44

Albert, cond. camion, Blvd Langelier 16

Gagnon Albert, emp. garage municipal, Montmagny 47

Albert, emp. Bras. Champlain, Châteauquay 89

Albert, emp. Pères Blancs d'Afrique, Ch. Ste-Foy 24

Albert, com. de taverne, St-Dominique 71

Albert, pompier, Montmagny 126
Alexandre, emp. Dépt. Proc. Général, Lasarre 43

Alexandre, soudeur, Côte du Palais 38
Alfred, Arago 330

Alfred, contracteur, St-Joachim 13

Alfred, cantonnier, St-Bonaventure 54

Alfred, emp. C. N. R., 3e Rue 179

Alphéodor, gérant des ventes W. Brunet Ltée, Ave Lévis 65

Alphonse, emp. s. civil, Fleurie 130

Alphonse, concierge, Cercles des Voyageurs, St-Augustin 36

Alphonse, cond. d'auto, 12e Rue 19

Alphonse, messenger, St-Olivier 12

Amédée, com.-épicier, de La Salle 31

André, agronome, Chemin Ste-Foy 1427

Antonio, cond. taxi, 1ère Avenue 462½

Armand, 1ère Avenue 204½

Armand, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 146½

Armand, mécanicien, Latourelle 6

Armand, Morin 119

Armand, emp. Trav. Publics, St-Cyrille 705

Arthur, emp. laiterie Laval, 9e Rue 59½

Arthur, emp. assurances, Latourelle 219

Arthur, cond.-camion, 1e Avenue 786

Arthur, sergt. police municipale, St-Germain 128

Arthur, militaire, 9e Rue 141R

Arthur, cond. taxi, Dorchester 147

Arthur, journalier, Sous-le-Cap 80

Auguste, journalier, N.-D. des Anges 112

Auguste-O., rentier, 1e Avenue 442

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Gagnon Benjamin, prop. Windsor House, St-Roch 73-75

Bernard, emp. Hôtel de Ville, adresse Hôtel de Ville, rés. Loretteville

Bertrand, forgeron, du Roi 216

Calixte, emp. Nap. Gagnon, Ave Gauthier 10

C.-H., voy. de commerce, Blvd. Benoit XV 24

Chs.-Henri, comptable, 11e Rue 53

Charles, sténographe, 4e Avenue 467

Charles, journalier, Durocher 180

Charles, commis, Ste-Hélène 24

Charles, emp. Abattoirs de Québec, 10e Rue 138

Gagnon Charles, Evalueateur. — Bureau d'évaluations générales; prop. Quebec Adjustment Bureau, St-Pierre 81, Tél. 2-6888. Rés. Avenue de Bernières 38, Tél. 7938. Voir annonce.

Charles-Auguste, comptable, Old City Mfg. Co., 9e Rue 63

Charles-Eug., électricien, Ste-Marguerite 178

Chs.-Henri, comptable, 11e Rue 53
Cirice, emp. Caisse d'Economie, du Roi 356

Claude, commis-épicier, 5e Rue 155

Cléo-Adrien, menuisier, Jeanne d'Arc 69

Cléophas, menuisier, Blvd. Villeneuve 15

Cyprien, ent.-général, Richelieu 39

Cyprien, contracteur, Grande Allée 220

Cyprien, Ch. Ste-Foy 52

Gagnon Cyrille, chanoine, Premier assistant du Séminaire de Québec, et directeur du Grand Séminaire, et vice-recteur de l'Université Laval

Cyrille, commis, Kirouac 86

Cyrille, comptable, Lachevrotière 16

David, menuisier, St-Dominique 60

Denis, journalier, St-Anselme 57

Donat, caissier, de LaSalle 345

Gagnon E. A., bijoutier en gros et rés., Ave des Oblats 164-168

Edgar, constable, Sûreté Prov., Ste-Julie 74

Edgar, march. de chaussures, 11e Rue 5
Edmond, emp. Dépt Marine, Ste-Marie 45

Edmond, épicier, Chr. Colomb 197

Edmour, mécanicien, Ste-Thérèse 12

Edouard, agent, Prévost 22

Edouard, journalier, du Roi 216

Edouard, com. boucher, Richelieu 209

Elzéar, journalier, Père Arnaud 31

Elzéar, menuisier, St-Laurent 19

Elzéar, chaussures, Des Commissaires 90
Emile, juge de la Cour des Magistrats de districts, Château St-Louis, Grande Allée, 305.

Emile, journalier, Arago 251

Emile, contracteur, du Roi 216

Emmanuel, mécanicien, Champlain 585

Ernest, menuisier, du Roi 408

Ernest, comptable, 10e Rue 106

Ernest, infirmier, des Remparts 45B
Ernest, emp. Dépt. Inst. Publique Ave Cartier 157

Ernest, commis, de Mazenod 49

Ernest, commis, d'Aiguillon 144½

Etienne, emp. "Le Soleil", Crémazie 8

Eudore, chauff. camion, Père Arnaud 30

Eug., emp. Théâtre Capitol, Daniel 23

Eug.-A., peintre, Latourelle 167

Fabien, médecin, St-Jean 402, rés. Chemin St-Louis 251 S.

Ferdinand, menuisier, de Beaujeu 199½

Ferdinand, journalier, de Beaujeu 199½

Fernand, voy. de commerce, St-Jean 463½

Fortunat, ing.-stationnaire, Ave Taschereau 8

Francis, emp. J. H. Larochelle & Fils, St-Charles 5

Francis, com. chaussures, Lafayette 100

Francis, cordonnier, St-Vallier 1060

Le meilleur
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

THE
BEST
BREAD

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Gagnon François, cord.-machiniste, des Commissaires 191 1/4
& Frère, Enr., chaussures, St-Joseph 313
F.-X., emp. corporation, d'Aiguillon 274
Gabriel, barbier, Ste-Claire 34
Gaudias, épiciier, (rés.) St-Vallier 594
Gaudiose, journalier, Franklin 10
Gazoli, journalier, St-Albert 20
Georges, journalier, Champlain 754
Georges, rentier, St-Joseph 349
Georges, commis, Ave Maisonneuve 24
Georges, électricien, Vitré 192
Georges, menuisier, 8e Rue 178
Georges, journalier, Aqueduc 85
Georges-Ed., snr, jardinier, Ave du S.-Cœur
G. H., voy. de commerce, Blvd. Benoit XV 24
Georges-H., jnr, jardinier, Ave Taschereau 146
Georges H., comptable, D'Aiguillon 176
Georges-Henri, emp. de théâtre, 8e Rue 178
Georges J., commis, d'Aiguillon 274
Gérard, cond. d'ascenseur, St-Benoit 118
Gérard, commis banque, Dolbeau 55
Gérard, emp. Anglo Pulp, Bergemont 56
Gérard, cireur de chaussures, St-Joseph 5 3/4
Gérard, ouv. en chaussures, St-Ambroise 154
Gérard, emp. Bras. Champlain, 4e Avenue 467
Gérard, emp. Dépt. des Mines, Ave Bougainville 26 1/2
Gustave, emp. Dépt. Assistance Pub., St-Patrice 59
Gustave, emp. Bureau Poste, Jeanne d'Arc 115
H.-Anthyme, commis, Ave des Oblats 189
Henri tabaconiste, du Palais 56 (rés.) St-Cyrille 93

Gagnon Henri, emp. C.N.R., de la Reine 151
Henri, commis bureau, Kirouac 86
Henri, relieur 1e Avenue 442
Henri, rep. H. C. Fortier, St-Joseph 321 1/2, rés. 4e Avenue 503
Henri, emp. La Cie Paquet Avenue Parent 19
Henri, organiste et professeur de musique, St-Flavien 8
Henri, cordonnier mach. 1e Rue 32 1/2 Q. Ouest
Gagnon Henri, président et directeur-gérant "Le Soleil", Ltée, Ave Laurentide 87. Tél. 8035
Gagnon Henri-L., Ass't Registraire Division F., Services Nationaux de Guerre du Roi 356. Tél. 2-3728
Herménégilde, ing.-station., 4e Avenue 133
Irénée, serre-freins C.N.R., 5e Rue 9 1/2
Isidore, concierge, St-Augustin 36
Israel, gardien de nuit, Ste-Famille 13
J.-A., commis, Vaudreuil 11
J.-A., emp. s. civil, St-Olivier 83 1/2
J.-Adé. instituteur, Ste-Thérèse 14
J.-A. Eudore, commis B. de Poste Dolbeau 55
Jacques, commis, Dolbeau 55
J.-Adhémar, de Canada Specialties Ltd, Champlain 64
Jos-Albert, comptable Anglo C. Pulp de Mazenod 44
Jos.-Alfred, emp. Voirie, Hermine 265 1/2
J.-Alp., commis, D'Aiguillon 256
J.-Alphonse, m. de bois, Ave Belmont 2
J.-Alphonse, Fonderie de l'Islet, Ltée, du Pont 79 1/2, Tél. 3-0632
J.-Arthur, agent, Fraser 46
J.-Arthur, chef cuisinier, 9ème Rue 141A
Jean.-Bte., chauff. privé, St-Germain 200

Le Syndicat de Construction Moderne Ltée.

CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES,
VENTES DE TERRAINS,

ÉDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TÉL. : 2-4166

HOTEL SAINT-LOUIS**200 Rooms****Fireproof****200 Baths**

Gagnon Jean-Charles, marchand de bois, Belvédère 41
 J.-E., Enr., mécanicien-électricien, Blvd Charest 65
 J.-E. La Cie, opticiens, St-Jean 463
 J.-Edouard, opticien, Ave des Erables 106
 J.-Ernest, ing. civil, C. du Palais 40
 J.-Ernest, mécanicien, 5e Rue 7 $\frac{3}{4}$
 J.-H., emp. Min. Colonisation, pont Gravé 16
 Jos. Geo., instituteur, 8e Rue 91
 J.-Jules, sous-chef Police Municipale, Marie Rollet 36
 J.-Lauréat, emp. Dépt Agriculture, Ave Murray 37
 Jean, journalier, St-François 71
 Jean-Marc, de Côté & Côté, 2e Avenue 233 $\frac{1}{2}$
 Jean-Paul, ouv. chaussures, 5e Rue 155
 Jean-Paul, rep. de radios, Ave François 1er 98
 Jean-Paul, emp. C.H.R.C., St-Anselme 45
 Jean-Paul, garde-magasin, 3e Rue 102
 Jean-Paul, radio-élect., la Canardière 86
 Jérémie, ass't surtd. Davie, Champlain 296
 J.-L., conducteur Q. Ry, St-Augustin 59
 Jean-Louis, journaliste, Père Marquette 134, rés. d'été Loretteville
 Jean-M., commis "Le Soleil", Ave Belvédère 16
 Joseph, boucher, St-Jean 381, rés. S.-Jean 383, Tél. 2-2919
 Joseph, emp. s. civil, Ave des Oblats 101 $\frac{1}{2}$
 Joseph, emp. Q. Power, Père Grenier 112
 Joseph, emp. Eastern Can. Steel, Père Arnaud 46
 Joseph, emp. cité, St-Gabriel 41
 Joseph, charpentier, Champlain 300
 Joseph, typographe, De Jamonville 17
 Joseph, étudiant Scott 55

Gagnon Joseph, journalier, Hermine 151
 Jos, conducteur, Q. Ry, Napoléon 21
 Joseph, journalier, Latourelle 178
 Joseph, pompier, Ste-Catherine 52
 Joseph, journalier, 4e Avenue 41
 Joseph, journalier, Henderson 38
 Joseph, emp. s. civil St-Mathias 72
 Joseph, épicerie, du Pont 17, (rés.) Fleurie 58
 Joseph, Chr.-Colomb 182-186
 Joseph, journalier, 13e Rue 490 Q. O.
 Joseph, cordonnier, Aqueduc 211
 Joseph, charretier, Durocher 165
 Joseph, journalier, 4e Avenue 41
 Joseph, voy. de commerce, 5e Rue 155
 Joseph, réfrigérateurs, Châteauguay 274
 Joseph-Albert, emp. C. N. R., Ave Monk 82
 Joseph-Edouard, cond. camion, Berge-mont 56
 Jos.-Georges, instituteur, 9e Rue 91
 Jos.-Isaure, marchand, de chaussures, de Gagnon & Frère 1e Avenue 512
 Joseph-L., emp. s. civil, Route Bell 253
 Jos. Osc., de Gagnon & Frère, Châteauguay 73
 J.-Paul, St-Olivier 147 $\frac{1}{2}$
 J.-P.-E., emp. s. civil, 2e Avenue 316
 J.-Roland, emp. civil, des Oblats 66
 Jules, typographe, Montmartre 47
 J.-Wilfrid, emp. C. N. R., St-Vallier 642
 L. A. C., emp. Dépt. Transport, St-Cyrille 84
Gagnon Ls-Ad., chanoine, curé de N.-D. de Jacques-Cartier, St-Joseph 350. Tél. 3-3984
 Lauréat, emp. Hôtel St-Roch, St-Germain 135
 Lauréat, J., emp. Dépt. Agriculture, Ave Murray 37
 Lauréat, facteur, Route Bell 253
 Laurent, commis de banque, 10e Rue 138
 Léo, emp. Q. Power, Chr. Ste-Foy 48
 Léon, ing. de marine, 3e Rue 158
 Léon, ingénieur, 1ère Rue 9

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

BOULEVARD CHAREST, 3

TELEPHONE 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Gagnon Léonidas, agent Père Arnaud 30
Léopold, pâtissier, St-Vallier 306
Léopold, bourreur, 2e Rue 146
Lionel, commis, Ave Taschereau 122
Louis, comptable, de Montmorency 50
Louis, de Stanislas Gagnon, Inc., Chr.-
Colomb 147
Louis, journalier, St-François 71
Louis, journalier, Père Arnaud 46
Louis, journalier, Montmagny 131
Louis-R, ing.-agricole, des Commis-
saire 146
L.-P., menuisier, 4e Avenue 256
L.-P., remèdes brevetés, St-Pierre 31
rés. Lévis
Louis-Philippe, restaurant, St-Joseph 5½
Louis-Philippe, emp. Bureau Placements,
Ave Parent 37¾
Ls-Philippe, insp. des opérations fores-
tières, Ave Bougainville 53
Ls-Philippe, emp. McColl Frontenac,
4e Avenue 503
Lucien, emp. s. civil, McGowen 50
Lucien, emp. Arsenal, Richelieu 124
Lucien, emp. bureau de Poste, St-Cy-
rille 404
Lucien-Guy, commis, 5e Rue, 155
Ludger, menuisier, Morin 210
Ludger, serre-freins C. N. R., Saun-
ders 66½
Ludger, asst ing., H. Ville, Fraser 271
Ludger, cord.-machiniste, 1e Rue 32,
Québec Ouest
Ludger, menuisier, St-Olivier 323½
Ludger, chauffeur, de la Salle 42
Ludger, prop. de taxis, Notre-Dame-
des-Anges 13
Ludger, tabaconiste, 11e Rue 5
Marcel, comptable, Ste-Agnès 72
Marcel, emp. B. Nationale, Dolbeau 55
Maurice, tailleur de cuir, 3e Avenue 353
Maurice, emp. Swift, 4e Ave Q.-Ouest

Gagnon Maurice, emp. Arsenal, 4e Ave 81,
Que. Ouest
Maurice, jardinier Hôtel-Dieu du Sacré-
Cœur, St-Luc 138
Maurice, taverne, St-Joseph 1-5
Maurice, billards et pool, St-Vallier
858-860
Michel, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue
168½
Mlle Delphine, prof. piano Ave Car-
tier 27
Mlle Elise, Durocher 41
Mlle Eugénie, Grande Allée 265
Mlle Eugénie, sténo, St-Cyrille 404
Mlle Fernande, restaurant, Père Arnaud
31
Mlle Françoise, emp. Holt Renfrew
Grande Allée 265
Mlle Geneviève, des Franciscains 105
Mlle Gracia, chambres, Ste-Famille 6
Mlle Joséphine, Boisseau 135
Mlle Juliette, emp. Mutual Life, 4e
Avenue 503
Mlle Louise, sténo, Grande Allée 265
Mlle Maria, sténo, C.P.R., St-Jean 199
Mlle Marie, magasin d'occasions St-Paul
113
Mlle Mariette, chambres, St-Jean 455
Mlle Simone, coiffeuse, St-Gabriel 41
Mlle Yvette, Claire-Fontaine 57
Mlle Yvonne, chapeaux pour dames,
St-Jean 105
Mme Edgar, chambres, de la Fabrique 8
Mme Ernest, 2e Avenue 160½
Mme Marietta, St-Vallier 1225
Mme Maurice, magasin de coupons,
St-Joseph 5¾
Mme Roméo, régente Filles d'Isabelle,
St-Joseph 124½
Mme Willie, St-Mathias 128
Mme veuve, 3e Rue 102
Mme veuve Adélar, Fleurie 124½
Mme veuve Alfred, Hamel 7
Mme veuve Alphonse, Berthelot 87

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LA COMPAGNIE DE TAXIS 2-2001

Nous garantit le meilleur service et la plus grande sécurité.

Conducteurs de grande expérience. — Autos de construction la plus récente.

AUTOS DE LA MEILLEURE DES FABRIQUES "DODGE" ET "DE SOTO"

Gagnon Mme veuve Alphonse, St-Bonaventure 14

Mme veuve André, Lavigueur 34½

Mme veuve Arthur, St-François 468

Mme veuve Arthur, Crémazie 168

Mme veuve Arthur, 6e rue 102r

Mme veuve Arthur, Artillerie 144

Mme veuve Charles, Victoria 126

Mme veuve Désiré, rue Harriet, Sillery

Mme veuve Eugène, Spencer Cove S.

Mme veuve Eugène, Latourelle 178

Mme veuve Félix, la Carnardière 597

Mme veuve Ferdinand, St-Félix 24

Mme veuve Frs-X., Père Grenier 43

Mme veuve E.-Gaudias, Ave Turnbull 8¾

Mme veuve Gérard, 1e Avenue 444

Mme veuve H., Bergemont 56

Mme veuve Hubert, Kirouac 119

Mme vve J.-Albert, épicerie & rés. Ch.

Ste-Foy 884-886

Mme veuve J.-B.-O., Scott 55

Mme veuve J.-E., St-Jean 463½

Mme veuve Jean, 6e Avenue 76

Mme veuve J.-G., d'Aiguillon 144½

Mme veuve J.-O., St-François 412

Mme veuve Joseph, Arago 230

Mme veuve Joseph, Père Arnaud 31

Mme veuve Jules, Salon Rouge, St-Jean 105

Mme veuve L.-D., Ave Cartier 116

Mme veuve Louis, Latourelle 6

Mme-veuve Odilon, Ave Bourlamaque 87

Mme veuve Onésime, d'Argenson 102

Mme veuve Onésime, St-Ambroise 144

Mme veuve Oscar-N., Grande Allée 265

Mme veuve P.-A., St-Vallier 195

Mme veuve P.-H., Ave Bergemont 30

Mme veuve Ph., Claire-Fontaine 57

Mme veuve Réal, St-Jean 274

Mme veuve S.-Edouard, St-Jean 629

Mme veuve Stan., St-Félix 34

Mme veuve Sylva, Caron 34

Mme veuve Thomas, d'Aiguillon 144½

Mme veuve T., 5e Rue 139

Mme veuve Wilfrid, Richelieu 97

Gagnon Mme veuve W., Lachevrotière 16

Moise, anc.-emp. des Postes, des Commissaires 152

Moise-J., insp. Dept. des Légumes, Ave Brown 60

N.-H., menuisier, bureau et rés. le Ave 126

Napoléon, ass't surt. C. N. R., Lévis, St-Cyrille 492

Napoléon, emp. Laiterie Bellechasse, St-Charles 9

Napoléon & Fils, Ltée, marchands de bois, St-Pierre 71

Noel, emp. Quebec Power, Rigauville 29

O., prop. rest. Jacques-Cartier, du Roi 264½

Octave, prop. Paradis des Fruits, Bagot 19

Omer, comptable LaSarre 93

Omer, jnr, cordonnier, Bagot 82

Omer, snr, manuf. chaus. Bagot 82

Gagnon Onésime, Honorable, C.P., C. R.,

avocat, M. PP. comté de Matane, de

Dupré, Gagnon, de Billy, Prévost et

Home, St Pierre 80, Tél. 2-4778 rés.

Avenue des Bernières 14, Tél. 5050

Onés. chauff. camion, Jérôme 76

Onésime, barbier, St-Jean 161-165-169

rés. des Franciscains 182

Ovide, de Tôle gaufrée de Québec, Enr.,

St-Roch 87, rés. Joffre 83

P.-A., mécanicien, d'Youville 8

Paul, voy. de commerce, St-Olivier 235

Paul, Aberdeen 134

Paul, ouv. en chaussures, Christophe Colomb 200

Paul, police Prov., Franklin 246

Paul, emp. des Postes, St-François 312

Paul, voy. commerce, St-Jean 463½

Paul, chauff. camion, Rigauville 2

P.-E., emp. Imp. Tobacco, Belvédère 7

P.-Emile, collecteur, St-Albert 16

Paul-E., médecin, prof. Université Laval, Grande-Allée 127

Paul-Emile, emp. Dépt. Agriculture, 3e Avenue 432

PHONE

2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

ST-JOHN St.

358-364

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRÉ D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

:-:

QUÉBEC

Oagnon P.-Emile, charretier, 8e Rue 48½
Philémon, emp. cité, St-Luc 284
Philippe, capitaine du Jalobert, 4e Avenue 467
Philippe, pompier, la Canardière, 135
Philippe, 8e Rue 142
Pierre, journalier, Laberge 30
Pierre, emp. s. civil, de la Salle 344
Pierre, emp. Séminaire, St-Gabriel 33
Pierre, menuisier, Latourelle 3
Pierre R. P. Ch., Ste-Foy 850
Pierre, surt Imp. Tobacco, Belvédère 7
P. L. O., voyageur de commerce, Ave Bougainville 97
Raymond, voy. de commerce, de Montmorency 50
Raymond, commis, de Mazenod 49
Réal, journalier, St-Olivier 206
Rémi, rentier, Champlain 300
Réné, voy. de commerce, le Ave 206½
Robert, commis, Kirouac 86
Robert, aviateur, St-Jean 463½
Roger, Dépt de l'Agriculture, Côte de l'Eglise, Sillery
Roger, agent d'assurances, 3e Avenue 465

Gagnon Roger — Vente d'appareils électriques de toutes sortes, tels que : Radios, laveuses, réfrigérateurs électriques. Refilage et manufacturier de moteurs, générateurs et transformateurs de tout genre, réparations de réfrigérateurs domestiques et commerciaux, de la Couronne 130. Tél: Bureaux 2-1314, rés, du Pont 79½, Tél. 3-0632

Roland, emp. s. civil, Ave des Oblats 66
Roland, de J.-E. Gagnon & Cie St-Jean 463½
Roland, chauff. de camion, Ste-Agnès 28
Roméo, journalier, Père Arnaud 31
Roméo, plombier boutique, d'Aiguillon 276
Roméo, plombier, de la Ronde 365

Gagnon Roméo, cond. d'auto, Napoléon 127
Roméo, médecin, St-Joseph 130
Ronaldo, mécanicien, 2e Rue 84
Rosaire, tapissier, 5e Rue 155
S., Inc., beurre et fromage, Chr. Colomb 156
Samuel, journalier, Anc. Chantier 9
Siméon, journalier, St-Vallier 343
Simon, comptable, de Jumonville 31
St-Georges, électricien, de la Reine 159
Theodore, rentier, de Mazenod 126
Théodore, menuisier, 10e Rue 138
T.-W., prof. musique, rés.
Notre-Dame des Anges 208
Ulderic, c.-maître cord., St-Olivier 323
Uldéric, boulanger, Napoléon 28
Ulric, emp. M. Gingras, Ave Maguire 88, Sillery
Victor, commis épicier, St-Jean 64r
Victor, emp. A.-E. Marois, Bayard 119
Victorien, de Gagnon & Frère, Ave Turnbull 8¾
Wilfrid, électricien, Artillerie 90
Wilfrid, journalier, St-Vallier 156
Wilfrid, peintre, Nelson 56
Wilfrid, pompier, St-Vallier 1084
Wilfrid, peintre, Papineau 162
Wilfrid, restaurateur, Côte d'Abraham 104
Willie, emp. dépt Agriculture, Hermine 10
Y., concierge, St-Pierre 110
Yvon, commis, Ave Cartier 116
Zéphirin, emp. Poste, de la Reine 390½
Gailloux Philippe, emp. Bell Tel., 3e Rue 179
Galaise Joseph, Lt. au 22e rég., 3e Ave 306½
Galant Alfred, emp. A. C. Pulp, St-Albert 24
Jérôme, Chr. Colomb 182-186
Mlle, waitress, St-Jean 34
Mlle G., des Franciscaïns 105
Wilfrid, électricien, Q. Power, 6e Rue 19½
Galarneau Achille, ouv. chaussures, Franklin 260
Alfred, journalier, Kirouac 119

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER**

Le plus vieux établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC